

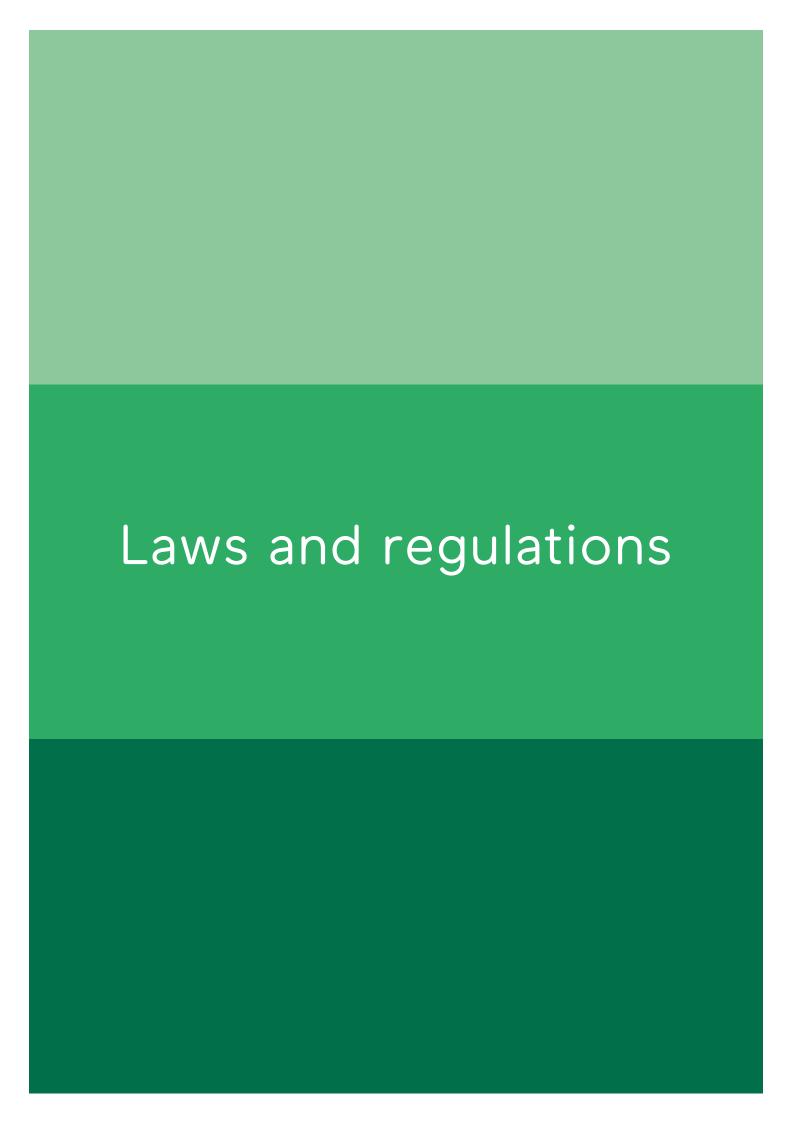
## Course compendium

03/19

laws and regulations // schemas and forms // presentation slides

#### **CONTENTS**

Laws and regulations	5
Act of 17. June 2005 No. 62 relating to working environment, working hours and	_
employment protection, etc. (Working Environment Act)	
Chapter 2. Duties of employer and employees	
Chapter 2 A. Notification	
Chapter 3. Working environment measures	
Chapter 4. Requirements regarding the working environment	
Chapter 5. Obligation to record and notify, requirements to manufacturers, etc	
Chapter 6. Safety representatives	
Chapter 7. Working environment committees	
Chapter 8. Information and consultation	
Chapter 9. Control measures in the undertaking	
Chapter 10. Working hours	
Chapter 11. Employment of children and young persons	
Chapter 12. Entitlement to leave of absence	
Chapter 13. Protection against discrimination	
Chapter 14. Appointment, etc	
Chapter 14 A. Agreements restricting competition in employment relationships	
Chapter 15. Termination of employment relationships	
Chapter 16. Rights of employees in the event of transfer of ownership of undertakings	
Chapter 17. Disputes concerning working conditions	
Chapter 18. Regulatory supervision of the Act	
Chapter 19. Penal provisions	69
Chapter 20. Final provisions	
Comments on the Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises (Internal Control Regulations)	
Regulations concerning Organisation, Management and Employee Participation  Regulations concerning the design and layout of workplaces and work premises (The Workplace Regulations)	
Regulations concerning the performance of work, use of work equipment and related technical requirements (Regulations concerning the Performance of Work)	
Regulations concerning action and limit values for physical and chemical agents in the working environment and classified biological agents (Regulations concerning Action and Limit values)	
Regulations concerning the construction, design and production of work equipment and chemicals (The Producer Responsibility Regulations)	101
Regulations concerning administrative arrangements within the area of application of the Working Environment Act (Regulations concerning Administrative Arrangements)	103
Other regulations	
Schemas and forms	
Presentation slides	
Assignments and resources	
Other services from Stamina	. 165





Sintef 2016:

# Every fifth sick leave is work-related

Much could have been avoided with better

HSE work

#### The Working Environment Act

This is the English translation of "Arbeidsmiljøloven". The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: LOV-2005-06-17-62

DEPARTMENT: Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og

sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2005 booklet 8

ENTRY INTO FORCE: 2006-01-01

LAST CONSOLIDATED: LOV-2017-06-16-51 from 01.01.2018, LOV-2017-12-19-113

NOT YET

INCORPORATED: LOV-2018-06-15-38, LOV-2018-06-22-45, LOV-2018-06-22-46

LAST UPDATE: 2018-06-27

CHANGES: LOV-1977-02-04-4 SYS-CODE: BG30, C10, D02

BUSINESS CODE: 93501 ANNOUNCED: 17.06.2005

CORRECTED: 14.07.2005 (section 8-2 – section no.)

SHORT TITLE: The Working Environment Act (Arbeidsmiljøloven – aml.)

#### **CONTENTS:**

Act of 17. June 2005 No. 62 relating to working environment, working hours and employment protection, etc. (Working Environment Act)

Chapter 1. Introductory provisions

Chapter 2. Duties of employer and employees

Chapter 2 A. Notification

Chapter 3. Working environment measures

Chapter 4. Requirements regarding the working environment

Chapter 5. Obligation to record and notify, requirements to manufacturers, etc.

Chapter 6. Safety representatives

Chapter 7. Working environment committees

Chapter 8. Information and consultation

Chapter 9. Control measures in the undertaking

Chapter 10. Working hours

Chapter 11. Employment of children and young persons

Chapter 12. Entitlement to leave of absence

Chapter 13. Protection against discrimination

Chapter 14. Appointment, etc.

Chapter 14 A. Agreements restricting competition in employment relationships

Chapter 15. Termination of employment relationships

Chapter 16. Rights of employees in the event of transfer of ownership of undertakings

Chapter 17. Disputes concerning working conditions

Chapter 18. Regulatory supervision of the Act

Chapter 19. Penal provisions

Chapter 20. Final provisions

## Act of 17. June 2005 No. 62 relating to working environment, working hours and employment protection, etc. (Working Environment Act)

Amendment acts incorporated in this text: The translation was published by the The Norwegian Labour Inspection Authority in October 2017 and included all amendment acts in force up to this date, the last of which was L16.06.2017 No. 42 in force from 01.07.2017.

Amendment acts incorporated by Lovdata after this date: L11.05.2017 No. 25, L15.12.2017 No. 104, L19.12.2017 No. 113, L16.06.2017 No. 51.

#### Amendment act not yet incorporated in this text:

L15.06.2018 No. 38 (section 9-5, new section 9-6. Not yet in force)

L22.06.2018 No. 45 (sections 1-2, 12-11, 13-1, 14-3, 17-2, new 17-2 a, new 17-2 b, new 17-2 c, 18-9. In force from 01.01.2019.)

L22.06.2018 No. 46 (sections 10-5, 14-2, 14-6, 14-9, 14-11, 14-12, 14-14, 18-6. In force from 01.01.2019.)

#### **Chapter 1. Introductory provisions**

Section 1-1. The purpose of the Act

The purpose of the Act is:

- a) to secure a working environment that provides a basis for a healthy and meaningful working situation, that affords full safety from harmful physical and mental influences and that has a standard of welfare at all times consistent with the level of technological and social development of society,
- b) to ensure sound conditions of employment and equality of treatment at work,
- c) to facilitate adaptations of the individual employee's working situation in relation to his or her capabilities and circumstances of life,
- d) to provide a basis whereby the employer and the employees of undertakings may themselves safeguard and develop their working environment in cooperation with the employers' and employees' organisations and with the requisite guidance and supervision of the public authorities,
- e) to foster inclusive working conditions.

#### **Section 1-2.** The scope of the Act

- (1) The Act shall apply to undertakings that engage employees unless otherwise explicitly provided by the Act.
- (2) The following are exempt from the Act:
  - a) shipping, hunting and fishing, including processing of the catch on board ship,
  - b) military aviation, which is covered by the Aviation Act. The Ministry may issue regulations concerning exceptions from the Act for civil aviation and state aviation other than military aviation and concerning special provisions for such aviation.
- (3) The King may issue regulations concerning the provisions of chapters 14, 15, 16 and 17 and concerning the extent to which these provisions shall apply to employees who are subject to the Act of 4 March 1983 No. 3 relating to civil servants, etc. or who are senior civil servants.
- (4) The King may by regulation provide that parts of the public administration shall wholly or partly be excepted from the Act when the activity is of such a special nature that it is difficult to adapt it to the provisions of the Act.

#### Section 1-3. Offshore petroleum activities

- (1) The Act shall apply to activities associated with exploration for and exploitation of natural resources in the seabed or its substrata, Norwegian inland waters, Norwegian sea territory and the Norwegian part of the continental shelf.
- (2) The Act shall apply to activities as referred to in the first paragraph in the area outside the Norwegian part of the continental shelf if this ensues from a special agreement with a foreign state or from international law in general.
- (3) The Ministry may by regulation wholly or partly exempt from the Act activities as referred to in the first and second paragraphs. The Ministry may also provide in regulations that the Act wholly or partly shall apply to activities as referred to in the first paragraph in areas outside the Norwegian part of the continental shelf if exploration for or exploitation of natural resources in the seabed or its substrata are conducted from an installation registered in a Norwegian shipping register or if manned underwater operations are carried out from an installation or vessel registered in a Norwegian shipping register. The Ministry may by regulation also provide that the Act shall apply in connection with the movement of installations or vessels as mentioned.
- (4) Special provisions may also be laid down in regulations issued pursuant to this section.

#### **Section 1-4.** *Undertakings with no employees, etc.*

- (1) The Ministry may provide in regulations that the provisions of the Act shall wholly or partly apply to undertakings with no employees.
- (2) The Ministry may provide in regulations that agricultural undertakings that do not employ assistance other than relief assistance shall be exempt from the Act.
- (3) The Ministry may provide in regulations that the provisions of the Act shall wholly or partly apply to anyone legally responsible for building assignments or his representative.
- (4) Special provisions may be laid down in regulations issued pursuant to this section.

#### Section 1-5. Work performed at the home of the employee or employer

- (1) The Ministry may issue regulations concerning work performed at the home of the employee and the extent to which the Act shall apply to such work.
- (2) The Ministry may provide in regulations that the provisions of the Act shall wholly or partly apply to an employee who performs domestic work, care or nursing at the home of the employer.
- (3) Special provisions may be laid down in regulations issued pursuant to this section.

#### Section 1-6. Persons who are not employees

- (1) The following persons are regarded as employees in relation to the Act's provisions concerning health, environment and safety when performing work in undertakings subject to the Act:
  - a) students at educational or research institutions,
  - b) national servicemen,
  - c) persons performing civilian national service and Civil Defence servicemen,
  - d) inmates in correctional institutions,

- e) patients in health institutions, rehabilitation institutions and the like,
- f) persons who for training purposes or in connection with work-oriented measures are placed in undertakings without being employees,
- g) persons who without being employees participate in labour market schemes.

The Ministry may by regulation provide exceptions from the provision laid down in the first sentence.

- (2) The provisions of the Act concerning the employer shall apply to a person who allows persons as referred to in the first paragraph to perform work in his undertaking.
- (3) The Ministry may issue regulations concerning the extent to which the remaining provisions of this Act shall apply to persons referred to in the first paragraph.

#### **Section 1-7.** *Posted employees*

- (1) By a posted employee is meant an employee who for a limited period works in a country other than that with which the employment is normally associated.
- (2) Posting of an employee shall be deemed to take place when a foreign undertaking in connection with the provision of services:
  - a) by agreement with a recipient of services in Norway, posts an employee to Norway for its own account, at its own risk and under its own management, or
  - b) if an employee is posted to a place of business or undertaking in Norway that belongs to the same group, or
  - c) in the capacity of temporary employment undertaking or other undertaking that makes employees available, posts employees to an undertaking in Norway.
- (3) Posting of an employee is also deemed to take place when a Norwegian undertaking in connection with the provision of services posts an employee to another country within the EEA area.
- (4) The Ministry may in regulations provide rules concerning which pay and working conditions provided or authorised by statute shall apply to posted employees and provisions necessary for ensuring compliance, including provisions concerning cooperation with the responsible authorities of other EEA member states, protection and compensation in the event of retaliation from the employer, criteria for determining whether a posting is genuine, remuneration for accommodation and documentation requirements.
- (5) In connection with mutual cooperation between EEA member states in accordance with regulations issued pursuant to section 1-7, fourth paragraph, and section 18-11, fifth paragraph, of the Working Environment Act, information may be provided to the responsible authorities of another EEA member state regardless of any statutory duty of confidentiality.

#### **Section 1-8.** The employee and the employer

- (1) For the purposes of this Act, employee shall mean anyone who performs work in the service of another.
- (2) For the purposes of this Act, employer shall mean anyone who has engaged an employee to perform work in his service. The provisions of this Act relating to the employer shall apply correspondingly to a person managing the undertaking in the employer's stead.

#### **Section 1-9.** *Indispensability*

This Act may not be departed from by agreement to the detriment of the employee unless this is expressly provided.

#### Chapter 2. Duties of employer and employees

#### Section 2-1. Duties of the employer

The employer shall ensure that the provisions laid down in and pursuant to this Act are complied with.

#### Section 2-2. Duties of the employer towards persons other than own employees

- (1) When persons other than the employer's own employees, including workers hired from temporary-work agencies or other companies and one-man enterprises, perform tasks in connection with the employer's activities or installations, the employer shall:
  - a) ensure that his own activities and those of his own employees' are arranged and performed in such a manner that persons other than his own employees are also ensured a thoroughly sound working environment,
  - b) cooperate with other employers in order to ensure a thoroughly sound working environment,
  - c) ensure that the working hours of workers hired from temporary-work agencies or other companies comply with the provisions of chapter 10.
- (2) The principal undertaking shall be responsible for coordinating the health, environment and safety work of each undertaking. If more than 10 employees are employed at the same time and none of the undertakings may be regarded as the principal undertaking, it shall be agreed in writing which undertaking shall be responsible for coordination. In the event that no such agreement is reached, the Labour Inspection Authority shall be notified and shall decide which employer shall be responsible for the coordination.
- (3) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the performance of the duties of the employer pursuant to this section.

#### **Section 2-3.** *Employees' duty to cooperate*

(1) Employees shall cooperate on the design, implementation and follow-up of the undertaking's systematic work on health, environment and safety. Employees shall take part in the organised safety and environmental work of the undertaking and shall actively cooperate on implementation of measures to create a satisfactory and safe working environment.

#### (2) Employees shall:

- a) use the prescribed protective equipment, exercise caution and otherwise contribute to prevention of accidents and injury to health,
- b) immediately notify the employer and the safety representative and to the extent necessary other employees when employees become aware of faults or defects that may involve danger to life or health and they themselves are unable to remedy the fault or defect,
- c) interrupt work if the employees consider that it cannot continue without involving danger to life or health.

- d) ensure that the employer or the safety representative is notified as soon as employees become aware of harassment or discrimination at the workplace,
- e) notify the employer if an employee suffers injury at work or contracts diseases which the employee believes to result from the work or conditions at the working premises,
- f) cooperate on preparation and implementation of follow-up plans in connection with total or partial absence from work owing to accidents, sickness, fatigue or the like,
- g) take part in a dialogue meeting when summoned by the employer, cf. section 4-6, fourth paragraph,
- h) obey instructions issued by the Labour Inspection Authority.
- (3) Employees charged with directing or supervising other employees shall ensure that safety and health are taken into consideration when work that comes under their areas of responsibility is being planned and carried out.

#### Section 2-4. (Repealed)

Repealed by the Act of 16 June 2017 No. 42 (in force from 1 July 2017 pursuant to the Decree of 16 June 2017 No. 752).

#### Section 2-5. (Repealed)

Repealed by the Act of 16 June 2017 No. 42 (in force from 1 July 2017 pursuant to the Decree of 16 June 2017 No. 752).

#### **Chapter 2 A. Notification**

#### Section 2 A-1. The right to notify censurable conditions at the undertaking

- (1) An employee has a right to notify censurable conditions at the employer's undertaking. Workers hired from temporary-work agencies also have a right to notify censurable conditions at the hirer's undertaking.
- (2) The employee shall proceed responsibly when making such notification. The employee has notwithstanding the right to notify in accordance with the duty to notify or the undertaking's routines for notification. The same applies to notification to supervisory authorities or other public authorities.
- (3) The employer has the burden of proof that notification has been made in breach of this provision.

#### Section 2 A-2. Protection against retaliation in connection with notification

- (1) Retaliation against an employee who notifies pursuant to section 2 A-1 is prohibited. As regards workers hired from temporary-work agencies, the prohibition shall apply to both employers and hirers. If the employee submits information that gives reason to believe that retaliation in breach of the first or second sentence has taken place, it shall be assumed that such retaliation has taken place unless the employer or hirer substantiates otherwise.
- (2) The first paragraph applies correspondingly in connection with retaliation against an employee who makes known that the right to notify pursuant to section 2 A-1 will be invoked, for example by providing information.
- (3) Anyone who has been subjected to retaliation in breach of the first or second paragraph may claim compensation without regard to the fault of the employer or hirer. The compensation shall be fixed at the amount the court deems reasonable in view of the circumstances of the parties and

other facts of the case. Compensation for financial loss may be claimed pursuant to the normal rules.

#### Section 2 A-3. Obligation to prepare procedures for internal notification

- (1) If the conditions at the undertaking so indicate, the employer shall be obliged to prepare procedures for internal notification in accordance with section 2 A-1 in connection with systematic health, environment and safety work.
- (2) The employer is always obliged to prepare such procedures if the undertaking regularly employs five or more employees.
- (3) The procedures shall be prepared in cooperation with the employees and their elected representatives.
- (4) The procedures shall not limit the employees' right to to notify pursuant to section 2 A-1.
- (5) The procedures shall be in writing and at least contain:
  - a) encouragement to notify censurable conditions,
  - b) procedure for notification,
  - c) procedure for receipt, processing and follow-up of notifications.
- (6) The procedures shall be easily accessible to all employees at the undertaking.

#### Section 2 A-4. Duty of confidentiality in connection with notification to public authorities

- (1) When supervisory authorities or other public authorities receive notification concerning censurable conditions, any person who performs work or services for the body receiving such notification shall be obliged to prevent other persons from gaining knowledge of employees' names or other information identifying employees.
- (2) The duty of confidentiality shall also apply in relation to parties to the case and their representatives. Sections 13 to 13e of the Public Administration Act shall otherwise apply correspondingly.

#### Chapter 3. Working environment measures

Section 3-1. Requirements regarding systematic health, environment and safety work

- (1) In order to safeguard the employees' health, environment and safety, the employer shall ensure that systematic health, environment and safety work is performed at all levels of the undertaking. This shall be carried out in cooperation with the employees and their elected representatives.
- (2) Systematic health, environment and safety work entails that the employer shall:
  - a) establish goals for health, environment and safety,
  - b) have an overall view of the undertaking's organisation, including how responsibility, tasks and authority for work on health, environment and safety is distributed,
  - c) make a survey of hazards and problems and, on this basis, assess risk factors in the undertaking, prepare plans and implement measures in order to reduce the risks,
  - d) during planning and implementation of changes in the undertaking, assess whether the working environment will be in compliance with the requirements of this Act, and implement the necessary measures,
  - e) implement routines in order to detect, rectify and prevent contraventions of requirements laid down in or pursuant to this Act,
  - f) ensure systematic prevention and follow-up of absence due to sickness,
  - g) ensure continuous control of the working environment and the employees' health when necessitated by risk factors in the undertaking, cf. (c),
  - h) conduct systematic supervision and review of the systematic work on health, environment and safety in order to ensure that it functions as intended.
- (3) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning implementation of the requirements of this section, including requirements regarding documentation of the systematic health, environment and safety work.

#### Section 3-2. Special safety precautions

- (1) In order to maintain safety at the workplace, the employer shall ensure:
  - a) that employees are informed of accident risks and health hazards that may be connected with the work, and that they receive the necessary training, practice and instruction,
  - b) that employees charged with directing or supervising other employees have the necessary competence to ensure that the work is performed in a proper manner with regard to health and safety,
  - c) expert assistance, when this is necessary in order to implement the requirements of this Act.
- (2) When satisfactory precautions to protect life and health cannot be achieved by other means, the employer shall ensure that satisfactory personal protective equipment is made available to the employees, that the employees are trained in the use of such equipment and that the equipment is used.
- (3) If work is to be carried out that may involve particular hazards to life or health, written instructions shall be prepared prescribing how the work is to be done and what safety measures are to be implemented.

- (4) The Ministry may issue regulations concerning implementation of the provisions of this section. The Ministry may also by regulation lay down further provisions concerning personal protective equipment, including provisions concerning:
  - a) design, labelling, etc.
  - b) use, maintenance, etc.
  - c) testing, certification and approval
  - d) approval of bodies set up to exercise supervision in relation to production of personal protective equipment.

The Ministry may by regulation provide that the provisions concerning personal protective equipment shall also apply to the manufacturer, importer and supplier.

#### Section 3-3. Occupational health services

- (1) The employer is obliged to provide occupational health services approved by the Labour Inspection Authority for the undertaking when so necessitated by risk factors in the undertaking. The assessment of whether such an obligation exists shall be made as part of the implementation of the systematic health, environment and safety measures.
- (2) The occupational health service shall assist the employer, the employees, the working environment committee and safety representatives in creating safe and sound working conditions.
- (3) The occupational health service shall have a free and independent position as regards working environment matters.
- (4) The Ministry may by regulation issue further provisions prescribing when and to what extent the employer is obliged to provide occupational health services, the professional requirements regarding such services and the tasks it shall perform.
- (5) The Ministry may in regulations issue provisions requiring that the occupational health service pursuant to this section must be approved by the Labour Inspection Authority and concerning the detailed contents of such an approval arrangement.

#### Section 3-4. Assessment of measures for physical activity

In connection with the systematic health, environment and safety work, the employer shall, assess measures to promote physical activity among the employees.

Section 3-5. The employer's obligation to undergo training in health, environment and safety work

- (1) The employer shall undergo training in health, environment and safety work.
- (2) The Ministry may by regulation provide further requirements regarding such training.

#### Section 3-6. (Repealed)

Repealed by the Act of 16 June 2017 No. 42 (in force from 1 July 2017 pursuant to the Decree of 16 June 2017 No. 752).

#### Chapter 4. Requirements regarding the working environment

#### Section 4-1. General requirements regarding the working environment

- (1) The working environment in the undertaking shall be fully satisfactory when the factors in the working environment that may influence the employees' physical and mental health and welfare are judged separately and collectively. The standard of safety, health and working environment shall be continuously developed and improved in accordance with developments in society.
- (2) When planning and arranging the work, emphasis shall be placed on preventing injuries and diseases. The organisation, arrangement and management of work, working hours, pay systems, including use of performance-related pay, technology, etc., shall be arranged in such a way that the employees are not exposed to adverse physical or mental strain and that due regard is paid to safety considerations.
- (3) It shall be assessed whether there are any special risks associated with working alone in the undertaking. Measures necessary for preventing and reducing any risk of working alone shall be implemented in order to meet the statutory requirements regarding a fully satisfactory working environment.
- (4) The undertaking shall be arranged for employees of both sexes.
- (5) Passageways, sanitary facilities, work equipment, etc. shall to the extent possible and reasonable be designed and arranged so that employees with disabilities can work at the undertaking.
- (6) The Ministry may issue regulations concerning restricting permission to employ certain groups of employees who may be particularly vulnerable to accidents or health hazards and concerning relocation of such employees.
- (7) The Ministry may issue regulations requiring the use of HSE cards by employees in branches where this is necessary or appropriate in order to safeguard the employees' health, environment and safety and concerning lists of persons at any time employed at the workplace. If so ordered by the Ministry, public authorities shall be obliged notwithstanding the duty of secrecy to provide the issuer of HSE cards with all information from public registers that is necessary for the issue of HSE cards.
- (8) When consideration for health, environment and safety so indicates, the Ministry may issue regulations providing that undertakings operating cleaning services must be approved by the Labour Inspection Authority and concerning the detailed contents of such an approval arrangement. When such approval is required, it will be unlawful to utilise services operated by undertakings with no such approval.

#### Section 4-2. Requirements regarding arrangement, participation and development

- (1) The employees and their elected representatives shall be kept continuously informed of systems used in planning and performing the work. They shall be given the training necessary to enable them to familiarise themselves with these systems, and they shall take part in designing them.
- (2) The design of each employee's working situation shall pay regard to the following:
  - a) arrangements shall be made to enable the employee's professional and personal development through his or her work,

- b) the work shall be organised and arranged with regard for the individual employee's capacity for work, proficiency, age and other conditions,
- c) emphasis shall be placed on giving employees the opportunity for self-determination, influence and professional responsibility,
- d) employees shall as far as possible be given the opportunity for variation and for awareness of the relationships between individual assignments,
- e) adequate information and training shall be provided so that employees are able to perform the work when changes occur that affect his or her working situation.
- (3) During reorganisation processes that involve changes of significance for the employees' working situation, the employer shall ensure the necessary information, participation and competence development to meet the requirements of this Act regarding a fully satisfactory working environment.
- (4) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning implementation of the requirements of this section.

#### Section 4-3. Requirements regarding the psychosocial working environment

- (1) The work shall be arranged so as to preserve the employees' integrity and dignity.
- (2) Efforts shall be made to arrange the work so as to enable contact and communication with other employees of the undertaking.
- (3) Employees shall not be subjected to harassment or other improper conduct.
- (4) Employees shall, as far as possible, be protected against violence, threats and undesirable strain as a result of contact with other persons.
- (5) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning implementation of the requirements of this section.

#### Section 4-4. Requirements regarding the physical working environment

- (1) Physical working environment factors such as factors relating to buildings and equipment, indoor climate, lighting, noise, radiation and the like shall be fully satisfactory with regard to the employees' health, environment, safety and welfare.
- (2) The workplace shall be equipped and arranged in such a way as to avoid adverse physical strain on the employees. Necessary aids shall be made available to the employees. Arrangements shall be made for variation in the work and to avoid heavy lifting and monotonous repetitive work. When machines and other work equipment are being installed and used, care shall be taken to ensure that employees are not subjected to undesirable strain as a result of vibration, uncomfortable working positions and the like.
- (3) Machines and other work equipment shall be designed and provided with safety devices so that employees are protected against injuries.
- (4) Living quarters made available to employees by the employer shall be properly constructed, equipped and maintained. Any house rules shall be drawn up in consultation with employees' representatives.

(5) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning implementation of the requirements of this section and may here provide that the provisions shall apply to the lessors of premises and the like.

#### Section 4-5. Particularly concerning chemical and biological health hazards

- (1) When handling chemicals or biological substances, the working environment shall be so arranged that employees are protected against accidents, injuries to health and excessive discomfort. Chemicals and biological substances shall be manufactured, packed, used and stored in such a way that employees are not subjected to health hazards.
- (2) Chemicals and biological substances that may involve health hazards shall not be used if they can be replaced by other substances or by another process that is less hazardous for the employees.
- (3) The undertaking shall have the necessary routines and equipment to prevent or counteract injuries to health due to chemicals or biological substances.
- (4) The undertaking shall keep a record of hazardous chemicals and biological substances. The record shall include information on physical, chemical and hazardous properties, preventive safety measures and first-aid treatment. Containers and packaging for chemicals and biological substances shall be clearly labelled with the name and composition and a warning in Norwegian.
- (5) The Labour Inspection Authority may in individual cases wholly or partly exempt from the provisions of this section in connection with research and analysis or the like.
- (6) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning implementation of the requirements of this section, and may here provide that a record shall be kept of employees who are exposed to specified chemicals or biological substances.
- (7) The Ministry may in regulations issue further provisions concerning the use, registration, assessment, approval, reporting, information, restriction or other handling of chemicals.

#### Section 4-6. Particularly concerning adaptation for employees with reduced capacity for work

- (1) If an employee suffers reduced capacity for work as a result of an accident, sickness, fatigue or the like, the employer shall, as far as possible, implement the necessary measures to enable the employee to retain or be given suitable work. The employee shall preferably be given the opportunity to continue his normal work, possibly after special adaptation of the work or working hours, alteration of work equipment, work-oriented measures or the like.
- (2) If, pursuant to the first paragraph, it is appropriate to transfer an employee to other work, the employee and the employees' elected representatives shall be consulted before deciding the matter.
- (3) Unless regarded as evidently unnecessary, the employer shall in consultation with the employee prepare a follow-up plan for return to work following an accident, sickness, fatigue or the like. Work on the follow-up plan shall commence as soon as possible, and the plan shall be prepared at the latest when the employee has been wholly or partly absent from work for a period of four weeks. The follow-up plan shall contain a review of the employee's responsibilities and capacity for work. The plan shall also contain appropriate measures by the employer, appropriate measures involving the assistance of the authorities and plans for further follow-up. The employer shall ensure that the follow-up plan is communicated to the health professional responsible for granting sick leave as soon as it is prepared, and after four weeks at the latest. The employer shall moreover ensure that the updated plan is sent to the Labour and Welfare Service

at the latest one week prior to dialogue meetings called by the Labour and Welfare Service, cf. section 25-2, third paragraph, of the National Insurance Act.

- (4) The employer shall summon the employee to a dialogue meeting concerning the contents of the follow-up plan at the latest within seven weeks after the employee has been wholly absent from work owing to accident, sickness, fatigue or the like unless this is clearly unnecessary. In the case of employees who are partly absent from work for the above reasons, such a meeting shall be held when deemed appropriate by the employer, the employee or the health professional responsible for granting sick leave. If so wished by both the employer and the employee, or by the employee only, the health professional responsible for granting sick leave shall be summoned to the dialogue meeting. In the event of extraordinary circumstances associated with the working situation of the health professional responsible for granting sick leave, he or she may be exempted from the obligation to participate in the dialogue meeting. The Labour and Welfare Service, occupational health service and other relevant actors may be summoned if so wished by the employer or employee. The same applies to other relevant actors, with the exception that medical personnel who are treating or have treated the employee may not be summoned if the employee objects to this.
- (5) The employer shall be able to document how the provisions concerning the follow-up plan and dialogue meeting have been followed up, including the persons who were summoned to and attended the dialogue meeting.
- (6) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning implementation of the requirements of this section.

### Chapter 5. Obligation to record and notify, requirements to manufacturers, etc.

#### Section 5-1. Recording of injuries and diseases

- (1) The employer shall ensure that all personal injuries occurring during the performance of work are recorded. The same shall apply to diseases assumed to have been caused by the work or by conditions at the workplace.
- (2) The records must not contain medical information of a personal nature without the consent of the person to whom the information applies. The employer shall treat as confidential information in the records concerning personal matters.
- (3) The records shall be accessible to the Labour Inspection Authority, safety representatives, occupational health services and the working environment committee.
- (4) The employer shall keep a statistical record of absence due to sickness and absence due to a sick child pursuant to more detailed guidelines issued by the Directorate of Labour and Welfare, cf. section 25-2, first paragraph, of the National Insurance Act.

#### Section 5-2. The employer's notification obligation

(1) If an employee dies or is seriously injured as the result of an occupational accident, the employer shall immediately and by the quickest possible means notify the Labour Inspection Authority and the nearest police authority. The employer shall confirm the notification in writing. The safety representative shall receive a copy of the confirmation.

- (2) The Ministry may provide in regulations that such notification shall also be given in other cases.
- (3) The Ministry may provide in regulations that the employer shall notify the Labour Inspection Authority of:
  - a) occupational accident in respect of which notification is not required pursuant to the first or second paragraph, including acute poisonings, and any near accidents,
  - b) any disease that is, or may be, caused by the work or by conditions at the workplace.
- (4) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the extent and implementation of the notification obligation pursuant to this section.

#### **Section 5-3.** *Medical practitioners' notification obligation*

- (1) Any medical practitioner who through his work learns of an employee who is suffering from an occupational disease of the same status as an occupational injury pursuant to section 13-4 of the National Insurance Act or another disease that the medical practitioner believes to be due to the employee's working situation, shall give written notification of this to the Labour Inspection Authority.
- (2) Subject to the consent of the employee, the employer shall be notified of the disease.
- (3) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the extent and implementation of the notification obligation, including the duty to report specified diseases that may be presumed to be caused by the nature of the work or by conditions at the workplace.

#### Section 5-4. Manufacturers and importers of chemicals and biological substances

- (1) Any person who manufactures or imports chemicals or biological substances that will be used or foreseeably may be used in undertakings subject to this Act, shall:
  - a) obtain information concerning the chemical's or substance's composition and properties,
  - b) adopt the necessary measures to prevent accidents and injuries to health or excessive discomfort or inconvenience to the employees,
  - c) notify the agency specified by the Ministry of the chemical's or substance's name, composition, physical and chemical properties, and whatever supplementary information is required in order to determine how hazardous the substance is,
  - d) ensure proper packaging so as to prevent accidents and injury to health,
  - e) label the packaging with the name of the chemical or substance, the name of the manufacturer or importer and a clear warning in Norwegian. The label shall be submitted with the notification required pursuant to (c).
- (2) Food and substances subject to the Food Act and pharmaceuticals shall be exempt from the notification obligation and labelling obligation pursuant to these provisions.
- (3) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the obligations of manufacturers and importers pursuant to this section, including provisions concerning exemptions in cases where importers use the imported chemicals or biological substances. The Ministry may by regulation provide that the provisions of or pursuant to this section shall wholly or partly apply to dealers, or that obligations pursuant to this section shall be imposed upon dealers rather than on manufacturers or importers.

(4) The Ministry may in regulations issue further provisions concerning the production, importing, registration, assessment, approval, reporting, information, restriction or other handling of chemicals.

#### Section 5-5. Manufacturers, suppliers and importers of machines and other work equipment

- (1) Any person who produces, imports, sells, hires out or lends machines and other work equipment that will be used or foreseeably may be used in undertakings subject to the Act shall, before the work equipment is delivered for use, ensure that it is designed and provided with safety devices in accordance with the requirements of this Act.
- (2) Machines and other work equipment that are displayed for purposes of sale or advertising or demonstration, and that are not provided with necessary safety devices shall be visibly marked with information to the effect that the work equipment does not meet the requirements laid down in or pursuant to this Act and may not be supplied for use until the manufacturer, supplier or importer has ensured that the requirements are met. In connection with demonstrations necessary measures shall be taken to prevent persons, animals and property from being exposed to danger.
- (3) When designing such machines and other work equipment as referred to in this section, care shall be taken to ensure that they can be used for their intended purposes without involving excessive inconvenience or discomfort.
- (4) Machines and other work equipment as referred to in the first paragraph shall be accompanied by necessary and easily understandable written instructions in Norwegian concerning transport, installation, operation and maintenance.
- (5) Any person who undertakes to install machines and other work equipment as referred to in this section, shall ensure that they are assembled and installed in compliance with the requirements of this Act.
- (6) Before machines and other work equipment as referred to in the first paragraph are delivered or displayed, they shall be provided with the name and address of the manufacturer or importer, or with other labelling so that the manufacturer or importer can easily be identified.
- (7) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning machines and other work equipment, including:
  - a) construction, design, installation, labelling, etc.,
  - b) approval,
  - c) approval of bodies set up to exercise supervision in relation to production,
  - d) examination or inspection.
- (8) The costs of examination or inspection required pursuant to the seventh paragraph shall be borne by the party under obligation to conduct the examination or inspection.

#### Chapter 6. Safety representatives

#### **Section 6-1.** *Obligation to elect safety representatives*

- (1) Safety representatives shall be elected at all undertakings subject to this Act. At undertakings with less than ten employees, the parties may agree in writing upon a different arrangement, which may involve agreeing that the undertaking shall not have a safety representative. Unless otherwise provided regarding the period of validity of the agreement, it shall be considered to apply for two years from the date of signature. The Directorate of Labour Inspection may, following a concrete assessment of the circumstances at the undertaking, decide that it shall nevertheless have a safety representative. At undertakings with more than 10 employees, two or more safety representatives may be elected.
- (2) The number of safety representatives shall be decided according to the size of the undertaking, the nature of the work and working conditions in general. If the undertaking consists of several separate departments or if employees work shifts, at least one safety representative shall generally be elected for each department or shift team. Each safety area shall be clearly delimited and shall not be larger than that the safety representative can have full control and attend to his duties in a proper manner.
- (3) Undertakings with more than one safety representative shall have at least one senior safety representative, who shall be responsible for coordinating the activities of the safety representatives. The senior safety representative shall be elected from among the safety representatives or other persons who hold or have held positions of trust at the undertaking.
- (4) Notices giving the names of those acting as safety representatives at any given time shall be posted at the workplace.
- (5) The Ministry may issue regulations with further provisions concerning the number of safety representatives, concerning elections, including conditions governing the right to vote and eligibility, concerning the right of the local trade union to appoint safety representatives, and concerning the safety representatives' term of office.

#### Section 6-2. Duties of safety representatives

- (1) The safety representative shall safeguard the interests of employees in matters relating to the working environment. The safety representative shall ensure that the undertaking is arranged and maintained, and that the work is performed in such a manner that the safety, health and welfare of the employees are safeguarded in accordance with the provisions of this Act.
- (2) The safety representative shall particularly ensure:
  - a) that employees are not exposed to hazards from machines, technical installations, chemical substances and work processes,
  - b) that safety devices and personal protective equipment are provided in adequate numbers, that they are readily accessible and in proper condition,
  - c) that the employees receive the necessary instruction, practice and training,
  - d) that work is otherwise arranged in such a way that the employees can perform the work in a proper manner with regard to health and safety,
  - e) that notifications concerning occupational accidents, etc. are made, pursuant to section 5-2.
- (3) As soon as a safety representative learns of circumstances that may result in accidents and health hazards, the safety representative shall immediately notify the employees at the location, and if the safety representative is unable to avert the danger himself, he shall bring the matter to the attention of the employer or the employer's representative. When so notified, the employer

shall give the safety representative a reply. If no action has been taken within a reasonable space of time, the safety representative shall notify the Labour Inspection Authority or the working environment committee.

- (4) The safety representative shall be consulted during the planning and implementation of measures of significance for the working environment within the representative's safety area, including establishment, exercise and maintenance of the undertaking's systematic health, environment and safety work, cf. section 3-1.
- (5) The safety representative shall be informed of all occupational diseases, occupational accidents and near accidents in his or her area, of reports and measurements relating to occupational health and of any faults or defects detected.
- (6) The safety representative shall familiarise himself with current safety rules, instructions, orders and recommendations issued by the Labour Inspection Authority or the employer.
- (7) The safety representative shall participate in inspections of the undertaking by the Labour Inspection Authority.
- (8) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the activities of the safety representatives and concerning the representatives' duty of secrecy. Such provisions may provide that the safety representative shall perform tasks assigned to the working environment committee pursuant to section 7-2 when the undertaking has no such committee. The authority to make decisions pursuant to section 7-2, fourth paragraph, third sentence, and section 7-2, fifth paragraph, may not be vested in the safety representative.

#### **Section 6-3.** The safety representative's right to halt dangerous work

- (1) If a safety representative considers that the life or health of employees is in immediate danger and such danger cannot be averted by other means, work may be halted until the Labour Inspection Authority has decided whether work may be continued. Work may only be halted to the extent the safety representative considers necessary in order to avert danger.
- (2) The halting of work and the reason for this shall be reported without delay to the employer or the employer's representative.
- (3) The safety representative is not liable for any loss suffered by the undertaking as a result of work being halted pursuant to the provision laid down in the first paragraph.

#### Section 6-4. Special local or regional safety representatives

- (1) In building and construction undertakings, in connection with loading and unloading of goods and otherwise when special circumstances so necessitate, the Ministry may provide in regulations that special local safety representatives shall be appointed. Such safety representatives may be assigned responsibilities, duties and rights as referred to in sections 6-2 and 6-3 in relation to employers at the workplace.
- (2) The Ministry may provide in regulations that there shall be arrangements regarding regional safety representatives covering several undertakings within a single geographical area.
- (3) Regulations issued pursuant to this section may include provisions concerning how the safety representatives shall be appointed, what responsibilities they shall have, and how the costs of their activities shall be distributed.

#### Section 6-5. Costs, training, etc.

- (1) The employer shall ensure that safety representatives receive the training necessary to enable them to perform their duties in a proper manner. The safety representative has the right to attend the necessary training in the form of courses held by the employee organisations. The Ministry may by regulation lay down further requirements regarding such training.
- (2) Safety representatives shall be allowed the time necessary to perform their duties in a proper manner. As a general rule these duties shall be performed within normal working hours.
- (3) The employer is responsible for the costs of training and other costs associated with the work of the safety representatives. The duties of the safety representatives that must be performed outside normal working hours pursuant to section 10-4 shall be remunerated as overtime work.
- (4) The employer shall ensure that the office of safety representative shall not involve a loss of income for the safety representative or in any other way impair his terms and conditions of employment.

#### **Chapter 7. Working environment committees**

#### Section 7-1. Obligation to establish working environment committees

- (1) Undertakings which regularly employ at least 50 employees shall have a working environment committee on which the employer, the employees and the occupational health service are represented. Working environment committees shall also be formed in undertakings with between 20 and 50 employees when so required by any of the parties at the undertaking. Where working conditions so indicate, the Labour Inspection Authority may decide that undertakings with less than 50 employees shall establish a working environment committee.
- (2) Working environment committees may appoint sub-committees.
- (3) Notices shall be posted at the workplace giving the names of the persons who are members of the committee at any given time.
- (4) The employer and the employees shall have an equal number of representatives on the committee. Representatives of the employer and of the employees shall be elected alternately as chairman of the committee. The representatives of the occupational health service on the committee shall have no vote. When votes are equally divided, the chairman shall have the casting vote.
- (5) The Ministry may issue regulations with further provisions concerning working environment committees, including their composition, election and terms of office. The Ministry may issue rules providing that on specified conditions other cooperative bodies in the undertaking may act as the working environment committee.

#### **Section 7-2.** The duties of the working environment committee

- (1) The working environment committee shall make efforts to establish a fully satisfactory working environment in the undertaking. The committee shall participate in planning safety and environmental work and shall follow up developments closely in questions relating to the safety, health and welfare of the employees.
- (2) The working environment committee shall consider:

- a) questions relating to the occupational health service and the internal safety service,
- b) questions relating to training, instruction and information activities in the undertaking that are of significance for the working environment,
- c) plans that require the consent of the Labour Inspection Authority pursuant to section 18-9,
- d) other plans that may be of material significance for the working environment, such as plans for construction work, purchase of machines, rationalisation, work processes, and preventive safety measures,
- e) establishment and maintenance of the undertaking's systematic health, environment and safety work, cf. section 3-1,
- f) health and welfare issues related to working-hour arrangements.
- (3) The committee may also consider issues concerning employees with reduced capacity for work, cf. section 4-6.
- (4) The committee shall study all reports relating to occupational diseases, occupational accidents and near accidents, seek to find the cause of the accident or disease and ensure that the employer takes steps to prevent recurrence. As a general rule the committee shall have access to Labour Inspection Authority and police inquiry documents. When the committee considers it necessary, it may decide that inquiries shall be conducted by specialists or by a commission of inquiry appointed by the committee. Without undue delay the employer may submit such decisions to the Labour Inspection Authority for decision. The committee shall study all reports relating to occupational health inspections and measurements. Before such reports as mentioned in this paragraph are considered by the committee, medical information of a personal nature shall be removed from the reports, unless the person to whom the information applies consents to it being submitted to the committee.
- (5) If the working environment committee considers it necessary in order to protect the life or health of employees, it may decide that the employer shall implement concrete measures to improve the working environment within the framework of the provisions laid down in or pursuant to this Act. In order to determine whether a health hazard exists, the committee may decide that the employer shall conduct measurements or examinations of the working environment. The committee shall impose a time limit for implementation of the decision. If the employer finds that he is unable to implement the committee's decision, the matter shall be submitted without undue delay to the Labour Inspection Authority for decision.
- (6) Each year the working environment committee shall submit a report on its activities to the administrative bodies of the undertaking and to employee organisations. The Directorate of Labour Inspection may issue further rules concerning the contents and composition of the annual report.
- (7) The Ministry may issue regulations with further provisions concerning the activities of the committee, including provisions concerning procedure and concerning the duty of secrecy for members of the committee.

#### Section 7-3. Special local working environment committees

- (1) Within building and construction undertakings, in connection with loading and unloading of goods and otherwise when special circumstances so necessitate, the Ministry may provide in regulations that there shall be a special local working environment committee. Such committees may be assigned responsibilities, duties and rights as referred to in sections 7-1 and 7-3 in relation to all employers at the workplace.
- (2) Regulations pursuant to this section may include provisions concerning how the working environment committees shall be appointed, what responsibilities they shall have and how the costs of their activities shall be distributed.

#### Section 7-4. Costs, training, etc.

The provisions of section 6-5 shall apply correspondingly for members of the working environment committee.

#### **Chapter 8. Information and consultation**

#### Section 8-1. Obligation regarding information and consultation

- (1) In undertakings that regularly employ at least 50 employees, the employer shall provide information concerning issues of importance for the employees' working conditions and discuss such issues with the employees' elected representatives.
- (2) The Ministry may issue regulations concerning the estimation of the number of employees in the undertaking.

#### Section 8-2. Implementation of the obligation regarding information and consultation

- (1) The obligation regarding information and consultation pursuant to section 8-1 includes:
  - a) information concerning the current and expected development of the undertaking's activities and economic situation,
  - b) information and consultation concerning the current and expected workforce situation in the undertaking, including any cutbacks and the measures considered by the employer in this connection.
  - c) information and consultation concerning decisions that may result in considerable changes in the organisation of work or conditions of employment.
- (2) Information pursuant to the first paragraph (a) shall be provided at an appropriate time. Information and consultation pursuant to the first paragraph (b) and (c) shall take place as early as possible.
- (3) Information shall be provided in such a way that it is possible for the elected representatives of the employees to familiarise themselves with the matter, make appropriate investigations, consider the matter and prepare any consultations. The consultations shall be based on information provided by the employer and take place at the level of management and representation appropriate for the matter concerned, in an appropriate manner and with appropriate content. The consultations shall be conducted in such a way that it is possible for the elected representatives of the employees to meet the employer and receive a reasoned response to any statements they may make. Consultations pursuant to the first paragraph (c) shall aim to reach an agreement.
- (4) The provisions of this section may be departed from in connection with collective pay agreements.

#### **Section 8-3.** Confidential information

(1) If the needs of the undertaking dictate that specific information should not be disclosed, the employer may impose a duty of secrecy on elected representatives of the employees and any advisers. The duty of secrecy shall also apply after the expiry of the term of office of such persons.

- (2) The employer may in special cases omit to provide information or participate in consultations if at the current time this would clearly be of damage to the undertaking.
- (3) The elected representatives of the undertaking's employees or one-fifth of the employees may bring disputes concerning the employer's decision pursuant to the first and second paragraph before the Dispute Resolution Board, cf. section 17-2. Such disputes may not be brought after the information to which the decision applies has become public knowledge. The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the Board's authority and procedures in disputes pursuant to this section.

#### Chapter 9. Control measures in the undertaking

#### Section 9-1. Conditions for control measures in the undertaking

- (1) The employer may only implement control measures in relation to employees when such measures are objectively justified by circumstances relating to the undertaking and it does not involve undue strain on the employees.
- (2) The Personal Data Act shall apply to the employer's handling of information concerning employees in connection with control measures unless otherwise provided by this Act or another Act.

#### Section 9-2. Consultations, information and evaluation of control measures

- (1) The employer is obliged as early as possible to discuss needs, design, implementation and major changes to control measures in the undertaking with the employees' elected representatives.
- (2) Before implementing such measures, the employer shall provide the affected employees with information concerning:
  - a) the purpose of the control measures,
  - b) practical consequences of the control measures, including how the control measures will be implemented,
  - c) the assumed duration of the control measures.
- (3) The employer shall, in cooperation with the employees' elected representatives, regularly evaluate the need for those control measures that are implemented.

#### Section 9-3. Obtaining health information on appointment of employees

- (1) The employer must not, when advertising for new employees or in any other manner, request applicants to provide other health information than is necessary in relation to performance of the duties associated with the post. Nor may the employer implement measures in order to obtain health information in any other manner.
- (2) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning what information may be obtained pursuant to this section.

#### **Section 9-4.** *Medical examinations of job applicants and employees*

(1) The employer may only require medical examinations to be conducted:

- a) when provided by statutes or regulations,
- b) in connection with posts involving particularly high risks,
- c) when the employer finds it necessary in order to protect life or health.
- (2) The Ministry may issue regulations concerning the conditions for requiring medical examinations pursuant to this section.

#### **Section 9-5.** Access to employees' e-mail, etc.

Employers' right of access to employees' e-mail, etc. is regulated by regulations issued pursuant to section 3, fourth paragraph, first sentence of the Personal Data Act.

#### Chapter 10. Working hours

#### **Section 10-1.** *Definitions*

- (1) For the purposes of this Act, working hours means time when the employee is at the disposal of the employer.
- (2) For the purposes of this Act, off-duty time means time when the employee is not at the disposal of the employer.

#### Section 10-2. Working hour arrangements

- (1) Working hours shall be arranged in such a way that employees are not exposed to adverse physical or mental strain, and that they shall be able to observe safety considerations.
- (2) An employee who regularly works at night shall be entitled to exemption from the working-hour arrangement that applies to the employee group if such exemption is needed by the employee concerned for health, social or other weighty welfare reasons and can be arranged without major inconvenience to the undertaking.
- (3) An employee shall be entitled to flexible working hours if this may be arranged without major inconvenience to the undertaking.
- (4) An employee who has reached the age of 62 or who for health, social or other weighty welfare reasons so needs, shall have the right to reduction of his or her normal working hours if the reduction of working hours can be arranged without major inconvenience to the undertaking. When the agreed period of reducing working hours has expired, the employee has the right to resume previous working hours. Other conditions being equal, an employee working reduced hours shall have a preferential right to increase his working hours in the event of a vacancy in the undertaking provided that the post wholly or essentially is assigned the same tasks. A preferential right pursuant to sections 14-2 and 14-3 shall take precedence over a preferential right pursuant to the present provision.

#### Section 10-3. Work schedule

If the employees work at different times of the day, a work schedule shall be prepared showing which weeks, days and times each employee is to work. The work schedule shall be prepared in cooperation with the employees' elected representatives. Unless otherwise provided by a collective pay agreement, the work schedule shall be discussed with the employees' elected representatives as early as possible and, at the latest, two weeks prior to its implementation. The work schedule shall be easily accessible to the employees.

#### Section 10-4. Normal working hours

- (1) Normal working hours must not exceed nine hours per 24 hours and 40 hours per seven days.
- (2) In the case of work that is wholly or mainly of a passive nature, working hours may be extended by up to one half of the passive periods, but not by more than 2 hours per 24-hour day and 10 hours per seven days. When the work is particularly passive, the Labour Inspection Authority may consent to the extension of working hours in excess of that provided in the first sentence, provided that working hours do not exceed 13 hours during a period of 24 hours. Normal working hours must not exceed 48 hours per seven days.
- (3) In the case of standby duty outside the workplace, at least one-seventh of such standby duty shall as a general rule be included in the ordinary working hours depending on how burdensome the duty scheme is. The employer and the employees' elected representatives in undertakings bound by a collective pay agreement may by written agreement derogate from the provision of the first sentence. The Labour Inspection Authority may stipulate a different method of calculation if so requested by the employer or the employees' elected representatives if calculation of working hours according to the first paragraph appears unreasonable.
- (4) Normal working hours must not exceed nine hours per 24 hours and 38 hours per seven days for:
  - a) semi-continuous shift work and comparable rota work,
  - b) work on two shifts which are regularly carried out on Sundays and public holidays and comparable rota work regularly carried out on Sundays and public holidays,
  - c) work which necessitates that individual employees work at least every third Sunday,
  - d) work principally performed at night.
- (5) Normal working hours must not exceed nine hours per 24 hours and 36 hours per seven days in the case of:
  - a) continuous shift work and comparable rota work,
  - b) work below ground in mines, tunnelling and blasting of rock chambers below ground.
- (6) In the case of three-shift rotas not covered by the fourth or fifth paragraph and which entail that individual employees are required to work at least every third Sunday, normal working hours pursuant to the first paragraph shall be reduced by regarding each hour worked on Sundays and public holidays, cf. section 10-10, first paragraph, as equal to 1 hour and 10 minutes, and each hour worked during the night, cf. section 10-11, first paragraph, as equal to 1 hour and 15 minutes, down to 36 hours per seven days. Normal working hours must regardless not exceed nine hours per 24 hours and 38 hours per seven days.

#### Section 10-5. Calculating average normal working hours

- (1) The employer and the employee may in writing agree that normal working hours may be arranged in such a way that, on average, during a period not exceeding 52 weeks, they are no longer than prescribed by section 10-4, but that the total working hours do not exceed ten hours per 24 hours and 48 hours per seven days. The limit of 48 hours per seven days may be calculated on the basis of a fixed average over a period of eight weeks provided that normal working hours do not exceed 50 hours in any one week. Pursuant to the present paragraph, an agreement may not be entered into with an employee temporarily employed in accordance with section 14-9, first paragraph (f).
- (2) The employer and the employees' elected representatives in undertakings bound by a collective pay agreement may in writing agree that normal working hours shall be arranged in

such a way that on average, during a period not exceeding 52 weeks, they are no longer than prescribed by section 10-4, but that the normal working hours do not exceed twelve and one-half hours per 24 hours and 48 hours per seven days. The limit of 48 hours per seven days may be calculated according to a fixed average over a period of eight weeks provided, however, that normal working hours do not exceed 54 hours in any one week. When entering into an agreement involving normal working hours exceeding 10 hours per 24 hours, particular regard shall be paid to the employees' health and welfare.

(3) The Labour Inspection Authority may consent to normal working hours that on average, during a period not exceeding 26 weeks, are no longer than prescribed by section 10-4, but that the total working hours do not exceed 13 hours per 24 hours and 48 hours per seven days. The limit of 48 hours per seven days may be calculated according to a fixed average over a period of eight weeks. Before the Labour Inspection Authority makes its decision, the working hour arrangements shall be discussed with the employees' elected representatives. Records of these discussions and a draft work schedule shall be enclosed with the application. When making its decision, the Labour Inspection Authority shall attach particular importance to the health and welfare of the employees.

#### Section 10-6. Overtime

- (1) Work in excess of agreed working hours must not take place except in cases when there is an exceptional and time-limited need for it.
- (2) If in the case of some employees the work exceeds the limit prescribed by the Act for normal working hours, the time in excess is regarded as overtime.
- (3) Before imposing work as referred to in this section, the employer shall, if possible, discuss the necessity of such work with the employees' elected representatives.
- (4) Overtime work must not exceed ten hours per seven days, 25 hours per four consecutive weeks or 200 hours during a period of 52 weeks.
- (5) The employer and the employees' elected representatives in undertakings bound by a collective pay agreement may agree in writing upon overtime work not exceeding 20 hours per seven days, but that total overtime work does not exceed 50 hours per four consecutive weeks. Overtime work must not exceed 300 hours during a period of 52 weeks.
- (6) The Labour Inspection Authority may on application in special cases permit total overtime work not exceeding 25 hours per seven days or 200 hours during a period of 26 weeks. Records of the discussions cf. the third paragraph shall be enclosed with the application. If the undertaking submits an application for overtime within the framework of the fifth paragraph, the reason why the matter was not solved by means of an agreement with the elected representatives of the employees shall always be stated. When making its decision, the Labour Inspection Authority shall attach particular importance to the health and welfare of the employees.
- (7) Overtime work in excess of the limit laid down in the fourth paragraph may only be imposed on employees who, in each individual case, have declared their willingness to perform such overtime.
- (8) Total working hours must not exceed 13 hours per 24 hours or 48 hours per seven days. The limit of 48 hours per seven days may be calculated according to a fixed average over a period of eight weeks, provided that the total working hours pursuant to section 10-5, second paragraph, and section 10-6, fifth paragraph, do not exceed 69 hours in any one week.
- (9) The employer and the employees' elected representatives in undertakings bound by a collective pay agreement may agree in writing to exceptions from the limit of 13 hours provided

in the eighth paragraph provided, however, that the total working hours do not exceed 16 hours per 24 hours. The employee shall in such case be ensured corresponding compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection.

- (10) An employee shall be entitled to exemption from performing work in excess of agreed working hours when he or she so requests for health reasons or for weighty social reasons. The employer is otherwise obliged to exempt an employee who so requests when the work can be postponed or performed by others without harm.
- (11) For overtime work a supplement shall be paid in addition to the pay received by the employee for corresponding work during normal working hours. The overtime supplement shall be at least 40 per cent.
- (12) The employer and the employee may agree in writing that overtime hours shall wholly or partly be taken out as off-duty time on agreed dates.

#### Section 10-7. Account of working hours

An account shall be kept of the hours worked by each employee. This account shall be accessible to the Labour Inspection Authority and the employees' elected representatives.

#### Section 10-8. Daily and weekly off-duty time

- (1) An employee shall have at least 11 hours continuous off-duty time per 24 hours. The off-duty period shall be placed between two main work periods.
- (2) An employee shall have a continuous off-duty period of 35 hours per seven days.
- (3) The employer and the employees' elected representatives in undertakings bound by a collective pay agreement, may agree in writing upon exceptions from the provisions of the first and second paragraph. Such an agreement may only be entered into if the employee is ensured corresponding compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection. Off-duty periods shorter than 8 hours per 24 hours or 28 hours per seven days may not be agreed. The limit of 8 hours shall not apply when work in excess of agreed working hours (cf. section 10-6, first paragraph) or work in connection with call-out during standby duty outside the workplace is necessary in order to avoid serious disturbances to operations. At undertakings which are not bound by a collective pay agreement, the employer and the employees' representatives may conclude a written agreement on the same terms to the effect that overtime may be worked during the off-duty period when this is necessary in order to avoid serious disturbances to operations.
- (4) Off-duty time as referred to in the second paragraph shall as far as possible include Sundays. An employee who has worked on a Sunday or public holiday shall be off duty on the following Sunday or public holiday. The employer and the employee may agree in writing to a working-hour arrangement that ensures that the employees will be off duty on average every other Sunday and public holiday over a period of 26 weeks, provided, however, that the weekly 24-hour off-duty period falls on a Sunday or public holiday at least every fourth week.
- (5) The Ministry may by regulation provide a distribution of off-duty days that departs from the provisions of the fourth paragraph.

#### Section 10-9. Breaks

- (1) An employee shall have at least one break if the daily working hours exceed five hours and 30 minutes. The breaks shall collectively amount to at least 30 minutes if the daily working hours total at least eight hours. When the employee is not free to leave the workplace during the break or where there is no satisfactory break room, the break shall be regarded as part of the working hours. When conditions so necessitate, the break may be postponed.
- (2) When an employee works more than two hours after normal working hours, the employee shall be allowed a break of at least 30 minutes. The break is regarded as part of the working hours. Breaks which come after the end of ordinary working hours shall be subject to remuneration as overtime but shall not be included in the number of hours it is permitted to work overtime pursuant to section 10-6. When conditions so necessitate, the break may be reduced or postponed.

#### Section 10-10. Work on Sundays

- (1) No work shall be performed from 6.00 p.m. on the day preceding a Sunday or public holiday until 10.00 p.m. on the day preceding the next working day. On Christmas Eve, and on the Saturdays preceding Easter Sunday and Whit Sunday no work shall be performed from 3.00 p.m. until 10.00 p.m. on the day preceding the next working day. Work performed during these periods shall be regarded as work on Sundays and public holidays.
- (2) Work on Sundays and public holidays is not permitted unless necessitated by the nature of the work.
- (3) Before imposing work on Sundays and public holidays, the employer shall discuss the need for such work with the employees' elected representatives.
- (4) In undertakings bound by a collective pay agreement, the employer and the employee's elected representatives may enter into a written agreement concerning work on Sundays and public holidays when there is an exceptional and time-limited need for it.
- (5) The employer and the employee may enter into a written agreement concerning work on Sundays and public holidays in cases other than those referred to in this section, allowing the employee corresponding time off on the days that are equivalent to Sundays and public holidays according to the employee's religion. Such an agreement may be entered into notwithstanding the provisions of section 10-8, fourth paragraph.

#### Section 10-11. Night work

- (1) Work between the hours of 9.00 p.m. and 6.00 a.m. is night work. In undertakings bound by a collective pay agreement, the employer and the employee's elected representatives may in writing decide another period of at least eight hours including the hours between 12.00 midnight and 6.00 a.m. Work in two shifts that fall between the hours of 6.00 a.m. and 12.00 midnight is not regarded as night work.
- (2) Night work is not permitted unless necessitated by the nature of the work.
- (3) The employer and the employee may enter into a written agreement that the employee, on his own initiative, may perform work between 9.00 p.m. and 11.00 p.m.
- (4) At undertakings bound by a collective pay agreement, the employer and the employee's elected representatives may enter into a written agreement concerning night work when there is an exceptional and time-limited need for it.

- (5) Before imposing night work, the employer shall discuss the necessity of so doing with the employees' elected representatives.
- (6) Normal working hours for an employee who regularly works more than three hours at night, shall on average not exceed eight hours per 24 hours. The average shall be calculated over four weeks. The minimum period for weekly off-duty time laid down in section 10-8, second paragraph, shall not be included in the calculation of the average.
- (7) Working hours for an employee who works more than three hours at night shall not exceed eight hours per 24 hours if the work involves an exceptional risk or considerable physical or mental strain.
- (8) An employee who mainly works at night shall be offered a medical examination before commencing employment and subsequently at regular intervals.
- (9) The employer and the employee's elected representatives at undertakings bound by a collective pay agreement may agree in writing that the provisions of the sixth and seventh paragraphs shall be departed from. In such case, the employees shall be ensured corresponding compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection.

#### Section 10-12. Exceptions

- (1) The provisions of this chapter shall not apply to employees in senior posts, with the exception of section 10-2, first, second and fourth paragraph.
- (2) The provisions of this chapter shall not apply to employees in particularly independent posts, with the exception of section 10-2, first, second and fourth paragraph.
- (3) The provisions of this chapter may be departed from in the case of work that, owing to natural disasters, accidents or other unforeseen events must be carried out in order to avert danger or damage to life or property. In such case, the employees shall be ensured corresponding compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection.
- (4) Trade unions entitled to submit recommendations pursuant to the Labour Disputes Act or the Civil Service Disputes Act may, with the exception of section 10-2, first, second and fourth paragraphs, and section 10-11, eighth paragraph, enter into a collective pay agreement that departs from the provisions of this chapter. Exceptions from section 10-8, first and second paragraphs and section 10-11, sixth and seventh paragraphs, require that the employees are ensured corresponding compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection. The conditions laid down in section 10-6, first paragraph, shall apply to the use of overtime in accordance with such a collective pay agreement. In each case, the employee must consent to carry out the overtime work. The requirement regarding individual consent shall apply correspondingly where a collective pay agreement has been entered into stipulating total average working hours of over 48 hours per seven days for the duration of one year.
- (5) If an agreement has been entered into as referred to in section 10-5, second paragraph, 10-6, 10-8, third paragraph, 10-10, 10-11 first, fourth or ninth paragraph or section 10-12, fourth paragraph, and a majority of the employees are bound by the agreement, the employer may make the provisions of the agreement concerning working hours applicable to all employees who perform work of the kind covered by the agreement.
- (6) The Labour Inspection Authority may consent to working hour arrangements that derogate from section 10-8 and section 10-10, second paragraph, in cases where there is a considerable distance between the workplace and the employee's place of residence. Such consent may only be granted if it is of significance to safety to provide for comprehensive regulation of working hour arrangements at the workplace. Derogation from section 10-8, first and second paragraph,

requires that the employees are ensured compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection.

- (7) The Labour Inspection Authority may consent to working hour arrangements that derogate from section 10-8, first and second paragraph, and the limit of 13 hours in section 10-5, third paragraph, for health and care work and for on-call duty or surveillance work where the work is wholly or partly of a passive nature (cf. section 10-4 second paragraph). Such consent may only be granted if the employees are ensured compensatory rest periods or, where this is not possible, other appropriate protection.
- (8) If the work is of such a special nature that it would be difficult to adapt it to the provisions of this chapter, the Ministry may by regulation issue special rules providing exceptions from these provisions.

#### Section 10-13. Settlement of disputes

Disputes between the employer and the employee concerning the application of the provisions of section 10-2, second, third and fourth paragraph and section 10-6, tenth paragraph shall be resolved by the Dispute Resolution Board, cf. section 17-2.

#### Chapter 11. Employment of children and young persons

#### Section 11-1. Prohibition against child labour

- (1) Children under 15 years of age or attending compulsory education shall not perform work subject to this Act except
  - a) cultural work or the like,
  - b) light work provided the child is 13 years of age or more,
  - c) work that forms part of their schooling or practical vocational guidance approved by the school authorities provided the child is 14 years of age or more.
- (2) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the types of work that shall be permitted pursuant to the first paragraph. Further conditions for such work may be decided.
- (3) Persons under 18 years of age must not perform work that may be detrimental to their safety, health, development or schooling. The Ministry may by regulation provide what types of work shall be subject to this prohibition and concerning registration of employees under 18 years of age.

#### Section 11-2. Working hours

- (1) Working hours for persons under 18 years of age shall be so arranged that they do not interfere with their schooling or prevent them from benefiting from their lessons.
- (2) In the case of children who are under 15 years of age or are attending compulsory education, working hours shall not exceed:
  - a) 2 hours a day on days with teaching and 12 hours a week in weeks with teaching,
  - b) 7 hours a day on days without teaching and 35 hours in weeks without teaching,

- c) 8 hours a day and 40 hours a week for the total of working hours and school hours where the work is part of an arrangement involving alternating theoretical and practical education.
- (3) In the case of young persons between 15 and 18 years of age who are not attending compulsory education, working hours shall not exceed 8 hours a day and 40 hours a week.
- (4) When children work for two or more employers, working hours shall be calculated as a total of the hours worked for all employers. The employer is obliged to obtain information concerning hours worked for other employers.
- (5) The Ministry may by regulation provide exceptions from
  - a) the second paragraph (a) for cultural work or the like, and
  - b) the second paragraph (c) and the third paragraph, if special grounds so indicate.

Regulations issued pursuant to this paragraph may contain conditions.

#### Section 11-3. Prohibition against night work

- (1) Children who are under 15 years of age or are attending compulsory education shall not work between 8.00 p.m. and 6.00 a.m.
- (2) Young persons between 15 and 18 years of age who are not attending compulsory education shall have an off-duty period of at least 8 hours including the time between 11 p.m. and 6.00 a.m. Work between 9 p.m. and 11 p.m. is night work, and is not permitted unless necessitated by the nature of the work or unless there is an exceptional and time-limited need for night work.
- (3) The second paragraph shall not apply to work that, owing to natural disasters, accident or other unforeseen events must be carried out in order to avert danger or damage to life or property and where is strictly necessary to employ the young persons concerned in the work. Young persons who take part in such work shall have a subsequent compensatory rest period.
- (4) The Ministry may by regulation provide that the off-duty period may be shorter in respect of certain types of work, and lay down further provisions concerning this, including conditions.

#### Section 11-4. Medical examinations

- (1) The employer shall ensure that young persons assigned night work pursuant to section 11-3, fourth paragraph, shall be offered medical examinations prior to commencing employment and subsequently at regular intervals.
- (2) The Ministry may issue regulations concerning implementation of the medical examinations, and lay down provisions concerning medical examinations in other cases where work makes special demands on the health or physical characteristics of the employee.

#### Section 11-5. Breaks and time off

- (1) Persons under 18 years of age shall have a rest break of at least 30 minutes, if possible continuous, if daily working hours exceed four hours and 30 minutes.
- (2) Within each period of 24 hours, there shall be a continuous off-duty period of at least:
  - a) 14 hours for children who are under 15 years of age or are attending compulsory education,

- b) 12 hours in the case of young persons between 15 and 18 years of age who are not attending compulsory education.
- (3) Persons under 18 years of age shall have a continuous off-duty period of at least 48 hours per seven days. The off-duty period shall as far as possible be on a Sunday or public holiday.
- (4) Persons under 18 years of age who attend school shall have at least four weeks holiday a year, of which at least two weeks shall be taken during the summer holiday.
- (5) In special cases, the Ministry may in regulations provide exceptions from the provisions of the second, third and fourth paragraph.

#### Chapter 12. Entitlement to leave of absence

#### Section 12-1. Prenatal examinations

A pregnant employee is entitled to leave of absence with pay in connection with prenatal examinations if such examinations cannot reasonably take place outside working hours.

#### Section 12-2. Pregnancy leave

A pregnant employee is entitled to leave of absence for up to twelve weeks during pregnancy.

#### Section 12-3. Leave of absence to care for a child

- (1) In connection with childbirth, the father is entitled to two weeks' leave of absence in order to assist the mother. If the parents do not live together, the right to leave of absence may be exercised by another person who assists the mother.
- (2) Adoptive parents and fosterparents shall be entitled to two weeks' leave of absence when taking over responsibility for care of the child. This shall not apply when adopting stepchildren or when the child is over 15 years of age.

#### Section 12-4. Maternity leave

After giving birth, the mother shall have leave of absence for the first six weeks unless she produces a medical certificate stating that it is better for her to resume work.

#### Section 12-5. Parental leave

- (1) Parents shall be entitled to leave of absence pursuant to the provisions of this section and of sections 12-2 and 12-4 for a total of 12 months. When parental benefits are paid by the National Insurance, parents shall be entitled to leave of absence regardless.
- (2) In addition to leave of absence pursuant to the first paragraph, each of the parents is entitled to leave of absence for up to 12 months for each birth. This leave must be taken immediately after the parents' leave of absence pursuant to the first paragraph. An employee who has partial leave of absence pursuant to section 12-6 is nevertheless not entitled to leave of absence pursuant to this paragraph.
- (3) Unless the child is in the care of both parents, the right to leave of absence pursuant to the first paragraph may be exercised by another person taking care of the child. An employee who has

sole responsibility for the care of a child shall be entitled to leave of absence pursuant to the second paragraph for a period of up to two years.

(4) Adoptive parents and fosterparents shall be entitled to leave of absence pursuant to this section when taking over responsibility for care of the child. The same shall apply to an employee who has or is assigned parental responsibility on the death of the other parent and has had less than the usual access to the child. The right to leave of absence shall not apply when adopting stepchildren or when the child is over 15 years of age.

#### Section 12-6. Partial leave of absence

- (1) Leave of absence pursuant to sections 12-2, 12-4 and 12-5, first paragraph, may be taken as partial leave of absence.
- (2) Partial leave of absence is based upon an agreement between the employer and the employee. The employees' wishes as regards how partial leave of absence is to be taken shall be met unless this involves significant inconvenience for the undertaking. An employee shall be entitled to engage the assistance of an elected employees' representative or other representative. An agreement on partial leave of absence may be amended or terminated when special grounds so necessitate.
- (3) Partial leave of absence must be taken within a time frame of three years.

#### Section 12-7. Duty to provide notification

The employer shall be notified of leave of absence pursuant to sections 12-2 to 12-6 as early as possible and not later than one week in advance in the case of absence in excess of two weeks, not later than four weeks in advance in the case of absence in excess of twelve weeks and not later than twelve weeks in advance in the case of absence in excess of one year. Disregard of such notice periods shall not entail that an employee must postpone the leave of absence if it is necessary owing to circumstances unknown to the employee before expiry of the notice period.

#### Section 12-8. Time off for nursing mothers

- (1) A nursing mother is entitled to request the amount of time off necessary for breastfeeding. At least 30 minutes time off may for example be taken twice daily or as a reduction in working hours by up to one hour per day.
- (2) Women with time off for breastfeeding pursuant to the first paragraph are entitled during the child's first year to pay for a maximum of one hour on workdays with agreed working hours of seven hours or more.

#### Section 12-9. Child's or childminder's sickness

- (1) Employees who have children in their care are entitled to leave of absence:
  - a) when necessary to attend a sick child,
  - b) if a child shall be accompanied to a medical examination or other follow-up in connection with sickness, or
  - c) if the person responsible for the daily childcare is sick or has leave of absence pursuant to this section owing to another child.
- (2) The right to leave of absence pursuant to this section applies up to and including the calendar year of the child's twelfth birthday. An employee shall be entitled to a maximum of 10 days'

leave of absence per calendar year or a maximum of 15 days if the employee has two or more children in his or her care.

- (3) If the child has a chronic or long-term illness or disability and there is therefore a markedly greater risk of the employee being absent from work, the employee is entitled to a maximum of 20 days' leave of absence pursuant to the first paragraph per calendar year. The right to leave of absence applies up to and including the calendar year of the child's eighteenth birthday. An employee is similarly entitled to leave of absence in order to attend training at an approved health institution or public resource centre in order to be able to take care of and treat the child.
- (4) An employee who has responsibility for care of children shall be entitled to leave of absence if:
  - a) the child is hospitalised and the employee resides at the health institution,
  - b) the child has been discharged from a health institution and the employee must stay at home because the child needs continuous care and attention, or
  - c) the child is suffering from a life-threatening or other extremely serious sickness or injury.

In connection with leave of absence pursuant to (a) and (b) the age limits laid down in the second and third paragraph shall apply. Entitlement to leave of absence pursuant to (c) applies up to and including the calendar year of the child's eighteenth birthday, but regardless of age if the child has a mental disability.

- (5) An employee is regardless entitled to leave of absence when care allowance, attendance allowance or training allowance is paid by the National Insurance.
- (6) An employee who has sole responsibility for the care of a child shall be entitled to twice the number of days of leave as provided by the second and third paragraphs. The same shall apply if there are two persons responsible for such childcare and one of them is prevented for a long period from supervising the child owing to a personal disability, admission to a health institution as a long-term patient or similar circumstances. Up to half of the days of such leave each calendar year may be transferred to a mother or father with right of access or to a person with whom the employee lives who does not have responsibility for the care of his or her own children.

#### **Section 12-10.** Care and nursing of close relatives and/or other close persons

Employees who nurse close relatives and/or other close persons in the home during the terminal stage shall be entitled to 60 days leave of absence to take care of the individual close persons.

Employees shall be entitled to a maximum of 10 days' leave of absence per calendar year to care for parents, spouse, cohabitant or registered partner. The same shall apply in connection with necessary care of a disabled or chronically sick child from and including the calendar year after the child reaches the age of 18 when the employer is responsible for care of the child as referred to in section 12-9, third paragraph. The Ministry may issue regulations concerning documentation of necessary care.

#### Section 12-11. Educational leave

(1) An employee who has worked for at least three years and who has worked for the same employer for the last two years shall be entitled to full or partial leave for up to three years in order to attend organised courses of education. Beyond the level of the lower or upper secondary school, leave will only be granted for vocational studies. Vocational studies include all types of continuing education and training of relevance for the labour market.

- (2) Educational leave may not however be demanded when it would constitute an obstacle to the employer's responsible planning of operations and personnel assignments.
- (3) An employee who has taken educational leave is not entitled to further educational leave until the time that has elapsed since the commencement of the previous educational leave is
  - a) equal to twice the duration of the leave and
  - b) at least one year from commencement of the previous educational leave, except when this was for a course of under one month's duration.
- (4) An employee who wishes to make use of his or her right to educational leave must notify the employer of this in writing. The notification shall include information concerning the academic content of the course, the duration and, if appropriate, admission to the educational institution. When the course involves education beyond the level of the lower or upper secondary school, grounds must be given for vocational relevance.
- (5) An employer who maintains that the conditions for educational leave have not been fulfilled shall as early as possible and at the latest within six months notify the employee of this in writing. When the leave applied for is of a shorter duration than six months, the employer's reply shall be given within three months following receipt of the employee's request for leave but, when the leave applied for is of a shorter duration than one month, the reply shall be given within two months. Until the employee's request has been answered, the employer shall on request inform the employee of what has been done to make all possible arrangements for the educational leave. Disputes concerning whether the conditions pursuant to the first, second and third paragraph have been met may be brought before the Dispute Resolution Board, cf. section 12-14, after expiry of the employer's time limit for reply.
- (6) The Ministry may by regulation wholly or partly exempt undertakings from the provisions of this section.

#### Section 12-12. Military service, etc.

- (1) An employee shall be entitled to leave of absence in connection with compulsory or voluntary military service or similar national service<sup>1</sup>. The same shall apply to voluntary service of a total of 24 months' duration in forces organised by the Norwegian authorities for participation in international peace operations provided that the employee notifies the employer as soon as possible after entering into a binding agreement concerning service in such forces.
- (2) An employee who wishes to continue his or her employment after completion of such service shall notify the employer before commencing the service. The employer shall not be obliged to allow the employee to resume his or her duties until one month after receipt of notification of the date on which the employee can resume work.
- 1 Cf. chapter III of the Act of 19 March 1965 No. 3 relating to exemption from military service for reasons of personal conviction (repealed by the Act of 20 April 2012 No. 19).

#### Section 12-13. Public office

An employee shall be entitled to leave of absence from work to such extent as is necessary in order to comply with statutory requirements regarding attendance in public bodies.

#### Section 12-14. Settlement of disputes

Disputes concerning the entitlement to leave of absence pursuant to this chapter shall be resolved by the Dispute Resolution Board, cf. section 17-2.

#### Section 12-15. Religious holidays

The right to leave in connection with religious holidays for employees who do not belong to the Church of Norway is regulated by section 27 a of the Act of 13 June 1969 No. 25 relating to religious communities, etc.

#### Chapter 13. Protection against discrimination

#### Section 13-1. Prohibition against discrimination

- (1) Direct and indirect discrimination on the basis of political views, membership of a trade union, or age is prohibited.
- (2) Harassment and instruction to discriminate persons for reasons referred to in the first paragraph are regarded as discrimination.
- (3) The provisions of this chapter shall apply correspondingly in the case of discrimination of an employee who works part-time or on a temporary basis.
- (4) In the case of discrimination on the basis of gender, pregnancy, leave in connection with childbirth or adoption, care responsibilities, ethnicity, religion, belief, disability, sexual orientation, gender identity or gender expression, the Equality and Anti-Discrimination Act shall apply.
- (5) In the case of discrimination on the basis of ethnic origin, religion and ethical and cultural orientation, the Ethnicity Anti-Discrimination Act shall apply.
- (6) In the case of discrimination on the basis of disability, the Anti-Discrimination and Accessibility Act shall apply.
- (7) In the case of discrimination on the basis of sexual orientation, gender identity and gender expression, the Sexual Orientation Anti-Discrimination Act shall apply.

#### Section 13-2. Scope of this chapter

- (1) The provisions of this chapter shall apply to all aspects of employment, including:
  - a) advertising of posts, appointment, relocation and promotion,
  - b) training and other forms of competence development,
  - c) pay and working conditions,
  - d) termination of employment.
- (2) The provisions of this chapter shall apply correspondingly to the employer's selection and treatment of one-man enterprises and workers hired from temporary-work agencies or other companies.
- (3) The provisions of this chapter shall apply correspondingly to enrolment and participation in a trade union, employers' organisation or professional organisation. This shall also apply to advantages that such organisations provide to their members.
- (4) The provisions of this chapter shall not apply to discrimination owing to membership of a trade union in respect of pay and working conditions in collective pay agreements.

#### Section 13-3. Exceptions from the prohibition against discrimination

- (1) Discrimination that has a just cause, that does not involve disproportionate intervention in relation to the person or persons so treated and that is necessary for the performance of work or profession, shall not be regarded as discrimination pursuant to this Act.
- (2) Discrimination that is necessary to the achievement of a just cause and does not involve disproportionate intervention in relation to the person or persons so treated is not in contravention of the prohibition against indirect discrimination, discrimination on the basis of age or discrimination against an employee who works part-time or on a temporary basis.
- (3) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the extent of the exception from the prohibition against age discrimination in the second paragraph.

#### Section 13-4. Obtaining information on appointment of employees

- (1) The employer must not when advertising for new employees or in any other manner request applicants to provide information concerning their views on political issues or whether they are members of employee organisations. Nor must the employer implement measures in order to obtain such information in any other manner.
- (2) The prohibition laid down in the first paragraph shall not apply if obtaining information concerning applicants' views on political issues or membership of employee organisations is justified by the nature of the post or if the objective of the activity of the employer in question includes promotion of particular political, religious or cultural views and the post is essential for the fulfilment of the objective. In cases where such information will be required, this must be stated when advertising the vacancy.
- (3) The employer may not obtain information as referred to in section 30 of the Equality and Anti-Discrimination Act.

#### Section 13-5. (Repealed)

Repealed by the Act of 20 June 2008 No. 42.

#### Section 13-6. Preferential treatment

Special treatment that helps to promote equality of treatment is not in contravention of the provisions of this chapter. Such special treatment shall cease when its purpose has been achieved.

#### Section 13-7. Duty of disclosure

A job applicant who believes himself or herself to have been passed over in contravention of the provisions of this chapter may demand to be informed in writing by the employer of what educational qualifications, practice and other ascertainable qualifications for the post are held by the person appointed.

#### Section 13-8. Burden of proof

If the employee or job applicant submits information that gives reason to believe that discrimination has taken place in contravention of the provisions of this chapter, the employer must substantiate that such discrimination or retaliation has not occurred.

#### Section 13-9. The effects of breach of the discrimination prohibition

- (1) Anyone who has been discriminated against in contravention of section 13-1 may claim redress and compensation regardless of whether the employer can be blamed for the discrimination. Such compensation shall cover financial loss resulting from the discrimination. Compensation for damage of a non-pecuniary nature shall be stipulated in the amount that is found reasonable in view of the extent and nature of the damage, the circumstances of the parties and other facts of the case.
- (2) Provisions laid down in collective pay agreements, contracts of employment, regulations, bylaws, etc., that are in contravention of the provisions of this chapter shall not be valid.

#### Section 13-10. Right of organisations to act as an agent

An organisation whose purpose is, wholly or partly, to oppose discrimination for reasons referred to in section 13-1, first paragraph, may be used as an agent in administrative proceedings pursuant to this chapter.

#### Chapter 14. Appointment, etc.

#### **Section 14-1.** *Information concerning vacant posts in the undertaking*

The employer shall inform the employees concerning vacant posts in the undertaking. Workers hired from temporary-work agencies shall be similarly informed.

#### Section 14-1 a. Discussions concerning the use of part-time employment

The employer shall at least once a year discuss the use of part-time employment with the employees' elected representatives.

#### **Section 14-2.** Preferential right to a new appointment

- (1) An employee who has been dismissed owing to circumstances relating to the undertaking shall have a preferential right to a new appointment at the same undertaking unless the vacant post is one for which the employee is not qualified.
- (2) The preferential right shall also apply to an employee who is temporarily engaged and who, owing to circumstances relating to the undertaking, is not offered continued employment. This shall not however apply to employees engaged as temporary replacements. The preferential right shall also apply to employees who have accepted an offer of reduced employment instead of dismissal.
- (3) The preferential right applies to employees who have been employed by the undertaking for a total of at least 12 months during the previous two years.
- (4) The preferential right shall apply from the date on which notice is given and for one year after expiry of the period of notice.
- (5) The preferential right shall lapse if an employee fails to accept an offer of employment in a suitable post not later than 14 days after receiving the offer.
- (6) If two or more persons have a preferential claim to a post, the employer is obliged to follow the same rules for selection as apply in the event of dismissals owing to curtailed operations or rationalisation measures.

- (7) The provisions of this section shall apply correspondingly to employees who have been dismissed in connection with the bankruptcy of an undertaking. This shall only apply when the undertaking is continued or resumed and, in view of its location, nature, extent and the like, must be regarded as a continuation of the original undertaking.
- (8) The sixth paragraph shall not apply in connection with bankruptcy, public administration of the estate of an insolvent deceased person or transfer of an undertaking after debt settlement proceedings have been initiated.

#### **Section 14-3.** Preferential rights of part-time employees

- (1) Part-time employees have a preferential right to an extended post rather than that the employer shall create a new appointment in the undertaking.
- (2) The preferential right is subject to the employee being qualified for the post and exercise of the preferential right not involving significant inconvenience for the undertaking.
- (3) Before making a decision concerning appointment to a post that the employee claims a preferential right to, the employer shall as far as practically possible discuss the matter with the employee unless the employee does not desire this.
- (4) Preferential rights pursuant to section 14-2, with the exception of section 14-2, second paragraph, first sentence, take precedence over the preferential rights of part-time employees.
- (5) Disputes concerning preferential rights for part-time employees pursuant to section 14-3 shall be resolved by the Dispute Resolution Board, cf. section 17-2.

#### **Section 14-4.** *Effects of a breach of the provisions concerning preferential rights*

- (1) If the court finds that a person with preferential rights should have been appointed to a specific post, the court shall, if so demanded by the holder of preferential rights, rule that the person concerned shall be appointed in the post unless this be found unreasonable.
- (2) In the event of a breach of the provisions concerning preferential rights, an employee may claim compensation. Compensation shall be decided in accordance with section 15-12, second paragraph.

#### Section 14-4 a. Part-time workers' entitlement to a post equivalent to actual working hours

- (1) Part-time workers who during the previous twelve months have regularly worked in excess of the agreed working hours are entitled to a post equivalent to the actual working hours during this period unless the employer can document that the additional work is no longer needed. The twelve-month period is to be calculated on the basis of the date that the employee submitted his or her claim.
- (2) Disputes concerning entitlement pursuant to this provision shall be resolved by the Dispute Resolution Board, cf. section 17-2.

## **Section 14-4 b.** Consequences of breaches of part-time workers' entitlement to a post equivalent to actual working hours

(1) If the court concludes that a part-time worker is entitled to a post equivalent to actual working hours pursuant to the provision of section 14-4 a, the court shall if so demanded by the part-time worker rule that the person concerned shall be appointed in such a post.

(2) In the case of breaches of the provision concerning entitlement to a post equivalent to actual working hours pursuant to section 14-4 a, the employee may claim compensation.

#### Section 14-5. Requirements regarding a written contract of employment

- (1) All employment relationships shall be subject to a written contract of employment. The employer shall draft a written contract of employment in accordance with section 14-6. An employee shall be entitled to engage the assistance of an elected employees' representative or other representative both when drafting and when amending the contract of employment.
- (2) In employment relationships with a total duration of more than one month, a written contract of employment shall be entered into as early as possible and one month following commencement of the employment at the latest.
- (3) In employment relationships of a shorter duration than one month or in connection with hiring out of labour, a written contract of employment shall be entered into immediately.

#### Section 14-6. Minimum requirements regarding the content of the written contract

- (1) The contract of employment shall state factors of major significance for the employment relationship, including:
  - a) the identity of the parties,
  - b) the place of work. If there is no fixed or main place of work, the contract of employment shall provide information to the effect that the employee is employed at various locations and state the registered place of business or, where appropriate, the home address of the employer,
  - c) a description of the work or the employee's title, post or category of work,
  - d) the date of commencement of the employment,
  - e) if the employment is of a temporary nature, its expected duration and the basis for the appointment, cf. section 14-9,
  - f) where appropriate, provisions relating to a trial period of employment, cf. section 15-3, seventh paragraph, and section 15-6,
  - g) the employee's right to holiday and holiday pay and the provisions concerning the fixing of dates for holidays,
  - h) the periods of notice applicable to the employee and the employer,
  - the pay applicable or agreed on commencement of the employment, any supplements and other remuneration not included in the pay, for example pension payments and allowances for meals or accommodation, method of payment and payment intervals for salary payments,
  - j) duration and disposition of the agreed daily and weekly working hours,
  - k) length of breaks,
  - l) agreement concerning a special working-hour arrangement, cf. section 10-2, second, third and fourth paragraphs,
  - m) information concerning any collective pay agreements regulating the employment relationship. If an agreement has been concluded by parties outside the undertaking, the contract of employment shall state the identities of the parties to the collective pay agreements.
- (2) Information referred to in the first paragraph (g) to (k) may be given in the form of a reference to the Acts, regulations and/or collective pay agreements regulating these matters.

#### Section 14-7. Employees posted abroad

- (1) If an employee is to work abroad for a period exceeding one month, a written contract of employment shall be entered into prior to departure. In addition to information as referred to in section 14-6, the agreement must at least regulate the following:
  - a) the duration of the work to be performed abroad,
  - b) the currency in which remuneration is to be paid,
  - c) any cash benefits or benefits in kind that are associated with the work abroad,
  - d) any conditions relating to the employee's return journey.
- (2) Information as referred to in the first paragraph (b) and (c) may be provided in the form of reference to Acts, regulations and/or collective pay agreements that regulate these matters.

#### **Section 14-8.** Changes in the employment relationship

Changes in the employment relationship as referred to in sections 14-6 and 14-7 shall be included in the contract of employment as early as possible and not later than one month after entry into force of the change concerned. This shall nevertheless not apply if the changes in the employment relationship are due to amendments to Acts, regulations or collective pay agreements, cf. section 14-6, second paragraph, and section 14-7, second paragraph.

#### Section 14-9. Temporary appointment

- (1) An employee shall be appointed permanently. Temporary employment may nevertheless be agreed upon:
  - a) when the work is of a temporary nature,
  - b) for work as a temporary replacement for another person or persons,
  - c) for work as a trainee,
  - d) with participants in labour market schemes under the auspices of or in cooperation with the Labour and Welfare Service,
  - e) with athletes, trainers, referees and other leaders within organised sports or
  - f) for a maximum period of twelve months. Such agreements may apply to a maximum of 15 per cent of the employees of the undertaking, rounded off upwards, but temporary employment may be agreed upon with at least one employee.

The employer shall at least once a year discuss the use of temporary appointment pursuant to the provisions of this paragraph with the employees' elected representatives, including the basis for and extent of such appointments and the consequences for the working environment.

- (2) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning temporary appointment for trainee work and concerning what types of labour market schemes are subject to the first paragraph (d).
- (3) National unions may enter into collective pay agreements with an employer or employers' association concerning the right to make temporary appointments within a specific group of workers employed to perform artistic work, research work or work in connection with sport. If the collective pay agreement is binding for a majority of the employees within a specified group of employees in the undertaking, the employer may on the same conditions enter into temporary contracts of employment with other employees who are to perform corresponding work.

- (4) An employee who has been employed for more than one year is entitled to written notification of the date on which he is to leave his post, not later than one month prior to that date. This shall nevertheless not apply to persons participating in labour market schemes subject to the second paragraph, cf. the first paragraph (d). Such notification shall be deemed to have been given when it is received by the employee. If the time limit is not observed, the employer may not require the employee to leave his post until one month after notification has been given. The provision of the fourth sentence nevertheless shall not provide a basis for appointment in excess of twelve months in the case of appointment pursuant to the first paragraph (f).
- (5) Unless otherwise agreed in writing or laid down in a collective pay agreement, temporary contracts of employment shall expire on expiry of the agreed period or when the specific work is completed. During the agreement period, the provisions of the Act concerning termination of employment shall apply.
- (6) Employees who have been temporarily employed for more than four consecutive years pursuant to the first paragraph (a) or for more than three years pursuant to the first paragraph (b) and (f) shall be deemed to be permanently employed so that the provisions concerning termination of employment relationships shall apply. When calculating the length of consecutive employment pursuant to the second sentence, deductions shall not be made for the employee's absence.
- (7) The provisions of the present paragraph shall apply to appointments pursuant to the first paragraph (f) for work tasks of the same kind within the undertaking. The employer may regard units with at least 50 employees as separate undertakings. When, on expiry of the agreement period, an employee who is temporarily appointed pursuant to the first paragraph (f) is not offered continued employment, the employer shall be subject to a quarantine period of twelve months. During this quarantine period, the employer may not make new appointments as referred to in the first sentence.
- 1 Should be "first sentence".

#### **Section 14-10.** *Fixed-term appointments*

- (1) The chief executive of an undertaking may be appointed for a fixed term.
- (2) Appointment for a fixed term may be agreed when deemed necessary as a result of an agreement with a foreign state or international organisation.

#### Section 14-11. Effects of unlawful temporary appointments

- (1) In the event of a breach of the provisions of section 14-9 or 14-10, the court shall, if so demanded by an employee, decide that a permanent employment relationship exists or that the employment shall continue. In special cases the court may nevertheless, if so demanded by the employer, decide that employment shall be terminated if, after weighing the interests of the parties, the court finds it clearly unreasonable that employment should continue. In the case of breaches of the provision concerning quotas in section 14-9, first paragraph (f), the court may rule pursuant to the first sentence when special grounds so indicate.
- (2) In the event of a breach of the provisions of section 14-9 or 14-10, the employee may claim compensation. Compensation shall be decided in accordance with section 15-12, second paragraph.

**Section 14-12.** Hiring of workers from undertakings whose object is to hire out labour (temporary-work agencies)

- (1) Hiring of workers from undertakings whose object is to hire out labour shall be permitted to the extent that temporary appointment of employees may be agreed pursuant to section 14-9, first paragraph (a) to (e).
- (2) In undertakings bound by a collective pay agreement, the employer and the elected representatives who collectively represent a majority of the employees in the category of workers to be hired may enter into a written agreement concerning the hiring of workers for limited periods notwithstanding the provisions laid down in the first paragraph. In response to an enquiry from the Norwegian Labour Inspection Authority, the undertaking shall provide documentation that it is bound by a collective agreement and that an agreement has been entered into with the employees' elected representatives as referred to in the first sentence.
- (3) At least once a year, the employer shall discuss with the employees' elected representatives the use of temporary workers pursuant to the first and second paragraphs, including compliance with the equal treatment requirement.
- (4) In connection with the hiring of workers pursuant to this section, the provisions of section 14-9, sixth paragraph shall apply correspondingly.
- (5) The Ministry may by regulation prohibit hiring of certain groups of workers or in certain sectors when so indicated by important social considerations.

**Section 14-12 a.** Equal treatment regarding pay and working conditions in connection with the hiring out of workers by temporary-work agencies

- (1) The temporary-work agency shall ensure that the workers that it hires out are at least given the conditions that would have applied if the worker had been recruited directly by the user undertaking to perform the same work with regard to:
  - a) the length and placement of working hours,
  - b) overtime work,
  - c) the length and placement of breaks and rest periods,
  - d) nightwork,
  - e) holidays, holiday pay, days off and remuneration for such days, and
  - f) pay and coverage of expenses.
- (2) Temporary agency workers shall be given access to the user undertaking's collective amenities and facilities on equal terms with direct employees of the user undertaking unless otherwise objectively justified.
- (3) The Ministry may in regulations decide whether and to what extent the provisions concerning equal treatment may be derogated from in collective agreements. The general worker protection provisions must in all cases be respected.

**Section 14-12 b.** The obligation to provide information and right of access to information when hiring workers from temporary-work agencies

(1) When hiring temporary agency workers, the user undertaking must provide the temporary-work agency with the information necessary for compliance with the equal treatment requirement in section 14-12a.

- (2) When so requested by a temporary agency worker, the temporary-work agency must provide the worker with the information necessary to assess whether his or her pay and working conditions comply with the equal treatment requirement in section 14-12a.
- (3) When so requested by the user undertaking, the temporary-work agency shall provide documentation of the pay and working conditions agreed with a worker hired out to the user undertaking.
- (4) When so requested by the employees' elected representatives at the user undertaking, the user undertaking must provide documentation of the pay and working conditions agreed between a temporary agency worker and that person's employer.
- (5) The obligation to provide information pursuant to the third and fourth paragraphs applies only to conditions referred to in section 14-12a, first paragraph. Temporary-work agencies, user undertakings and employees' elected representatives who receive information pursuant to this provision have a duty of confidentiality regarding the information. The information may only be used for ensuring or investigating compliance with the equal treatment requirement in section 14-12a or for meeting obligations pursuant to this provision.
- (6) The Ministry may in regulations lay down further provisions concerning the right of access to information, the duty to provide information and the duty of confidentiality pursuant to this section, and on the duty of confidentiality for temporary agency workers. The Ministry may in regulations also lay down provisions concerning the use of advisers and their duty of confidentiality.

#### Section 14-12 c. Joint and several liability for user undertakings

- (1) Pursuant to section 14-12, user undertakings shall be liable in the same way as an unconditional guarantor for payment of wages, holiday pay and any other remuneration pursuant to the principle of equal treatment laid down in section 14-12 a, including claims arising from collective agreements as referred to in section 14-12 a, third paragraph. In connection with joint and several liability pursuant to the first sentence, user undertakings shall also be jointly and severally liable for holiday pay earned in connection with the claim.
- (2) The worker must submit his or her claim in writing to the jointly and severally liable party within a time limit of three months after the due date of the claim. The jointly and severally liable party shall pay in accordance with the claim at the latest three weeks after it is received.
- (3) The jointly and severally liable party may refuse to cover the claim if the worker was aware that the condition for the assignment was that wages, etc., pursuant to the principle of equal treatment, should wholly or partly be covered by the jointly and severally liable party.
- (4) Joint and several liability does not apply when bankruptcy proceedings have been instituted against the temporary-work agency.

## **Section 14-13.** Hiring of employees from undertakings other than those whose object is to hire out labour

(1) Hiring of employees from undertakings other than those whose object is to hire out labour shall be permitted when the hired employee is permanently employed by the hirer out. In order that an undertaking may be said not to have the object of hiring out labour, hiring out must take place within the main areas of activity of the hirer out and not more than 50 per cent of the permanent employees of the hirer out must be engaged in the hiring activity. Before a decision is taken in respect of such hiring, the hirer shall consult with the elected representatives who collectively represent a majority of the employees in the category of workers to be hired.

- (2) In the case of hiring in excess of 10 per cent of the hirer's employees, but not fewer than three persons, or for a period in excess of one year, a written agreement shall be concluded with the elected representatives who collectively represent a majority of the employees in the category of workers to be hired. This provision does not apply to the hiring of employees within the same corporate group.
- (3) If so requested by elected representatives of the category of work to which the hiring applies, the employer shall provide evidence that the conditions for hiring pursuant to the first paragraph are satisfied.
- (4) The Ministry may by regulation prohibit the hiring of certain groups of employees or employees in certain sectors when so indicated by important social considerations.

#### Section 14-14. Consequences of unlawful hiring of employees

- (1) In the event of a breach of the provisions of section 14-12, the court shall, if so demanded by the hired employee, decide that the hired employee has a permanent employment relationship with the hirer. In special cases, the court may nevertheless, if so demanded by the hirer, decide that the hired employee does not have a permanent employment relationship if, after weighing the interests of the parties, it finds that this would be clearly unreasonable.
- (2) In the event of a breach of the provisions of section 14-12, the hired employee may claim compensation from the hirer. Compensation shall be decided in accordance with section 15-12, second paragraph.

#### Section 14-15. Payment of salary and holiday pay

- (1) Unless otherwise agreed, salary shall be paid at least twice a month. The date of payment of holiday pay is regulated by the Holiday Act.
- (2) No amounts may be deducted from pay except:
  - a) when authorised by law,
  - b) in respect of employees' contributions to service pension schemes subject to the Company Pensions Act, the Contributory Pension Schemes Act or public service pension schemes,
  - c) when stipulated in advance by written agreement,
  - d) when a collective pay agreement provides for the withholding of trade union dues including premiums for group insurance linked to trade union membership or contributions to information and development funds or low-income funds,
  - e) in respect of compensation for damage or loss suffered by the undertaking, and caused wilfully or by gross negligence on the part of the employee in connection with the work, when the employee has acknowledged his liability in writing or it has been established by court decision, or when the employee unlawfully terminates his employment,
  - f) when, owing to current routines for calculation and disbursement of pay, it has in practice been impossible to take account of absence due to work stoppages or lockouts during the accounting period.
- (3) Deductions in salary or holiday pay pursuant to the second paragraph (c), (e) and (f) shall be limited to that part of the claim which exceeds the amount reasonably needed by the employee to support himself and his household.
- (4) Before effecting deductions pursuant to the second paragraph (e), the employer shall discuss the basis for and the amount of deduction with the employee and with the employees' elected representatives unless the employee himself does not desire this.

(5) At the time of payment or immediately thereafter, the employee shall receive a written statement of the method used for calculating the pay, the basis on which the holiday pay is calculated and any deductions made.

#### Section 14-16. Staff rules

- (1) Industrial, commercial and office undertakings employing more than 10 persons shall have staff rules for those employees who do not hold leading or supervisory positions. The Ministry may decide that staff rules shall be established for undertakings and employees other than those mentioned above. Such rules shall contain the necessary code of conduct, rules relating to working procedures, conditions for appointment, dismissal with notice and summary dismissal and rules relating to payment of salary. Such rules must not contain provisions contrary to this
- (2) Staff rules may not stipulate fines for breach of the rules. Staff rules may be established for undertakings other than those covered by the first paragraph above. In that event, sections 14-17 to 14-20 shall apply correspondingly.

#### Section 14-17. Establishment of staff rules

- (1) At undertakings bound by a collective pay agreement, the employer and the elected representatives of the employees may establish staff rules by written agreement. If such agreement is binding upon a majority of the employees, the employer may make the staff rules applicable to all employees in the sectors of work covered by the agreement.
- (2) When the provisions of the first paragraph are not applied, staff rules are not valid unless approved by the Labour Inspection Authority. Rules shall be drafted by the employer, who shall negotiate with the employees' representatives concerning the provisions of the staff rules. In the case of undertakings bound by a collective pay agreement, the employer shall negotiate with the employees' elected representatives. Otherwise the employees shall appoint five representatives with whom the employer shall negotiate. If divergent rules are proposed by the employees' representatives, such rules shall be enclosed with the draft submitted by the employer for approval. If the employees' representatives fail to negotiate concerning the rules, this shall be stated by the employer when he submits the draft for approval.
- (3) The staff rules shall be posted at one or more conspicuous places in the undertaking and be distributed to each employee to whom the rules apply.

#### Section 14-18. Time limit for submitting staff rules

The employer shall take the initiative to have rules established by agreement pursuant to section 14-17, first paragraph, or have rules drafted pursuant to section 14-17, second paragraph, as soon as possible. Rules drafted pursuant to section 14-17, second paragraph, shall be submitted to the Labour Inspection Authority not later than three months after the undertaking commences operations.

#### Section 14-19. Validity of staff rules

- (1) Staff rules are valid only when established in a lawful manner and when they do not contain provisions contrary to the Act.
- (2) If rules drafted pursuant to section 14-17, second paragraph, contain provisions that are contrary to the Act or are unfair to employees or if the rules were not drafted in the lawful manner the Labour Inspection Authority shall refuse approval.

(3) If rules established by agreement pursuant to section 14-17, first paragraph, contain provisions that are contrary to the Act, the Labour Inspection Authority shall bring this to the attention of the parties and ensure that the provisions are amended.

#### Section 14-20. Amendments to staff rules

The provisions of sections 14-16 to 14-19 shall apply correspondingly when the staff rules are amended or supplemented.

# Chapter 14 A. Agreements restricting competition in employment relationships

#### Section 14 A-1. Non-compete clauses

- (1) For the purpose of this chapter, 'non-compete clause' means an agreement between the employer and the employee limiting the employee's freedom to take up a post at another employer or to commence, operate or participate in other undertakings following termination of the employment.
- (2) A non-compete clause may only be invoked as far as is necessary in order to safeguard the employer's particular need for protection against competition. The clause may not in any event be invoked for longer than one year from termination of the employment.
- (3) In order to be valid, a non-compete clause must be entered into in writing.
- (4) A non-compete clause may not be invoked on dismissal by the employer unless the dismissal is objectively justified on the basis of circumstances relating to the employee. The same applies if the employer owing to breach of obligations in the employment relationship has given the employee reasonable grounds to terminate the employment.
- (5) The employer may terminate a non-compete clause in writing at any time during the employment. Such termination may not however occur during the period when the employer is bound by a statement pursuant to section 14 A-2, fifth paragraph. Following termination of the employment, the employer and the employee may enter into a written agreement that a non-compete clause shall no longer apply.
- (6) A non-compete clause becomes void if the requirement regarding a statement pursuant to section 14 A-2 is not met.

#### Section 14 A-2. Statements in connection with non-compete clauses

- (1) On a written enquiry from the employee, the employer shall within four weeks provide a written statement regarding whether and to what extent a non-compete clause will be invoked. In such case, the employer's particular need for protection against competition shall be stated in the statement.
- (2) If the employee resigns and no binding statement exists, the resignation shall have the same effect as a written enquiry pursuant to the first paragraph.
- (3) If the employer gives the employee notice of dismissal and no binding statement exists, a statement shall be provided at the same time as the dismissal.

- (4) If the employer summarily dismisses the employee and no binding statement exists, a statement shall be provided within one week of the summary dismissal.
- (5) A statement pursuant to the present section shall be binding for the employer for three months. When notice of termination of employment is given, the statement shall notwithstanding be binding during the notice period.

#### Section 14 A-3. Compensation on invoking a non-compete clause

- (1) If a non-compete clause is invoked, the employer shall pay the employee compensation equivalent to 100 per cent of the employee's salary up to eight times the National Insurance basic amount, and thereafter a minimum of 70 per cent of the employee's salary in excess of eight times the National Insurance basic amount. The compensation shall be calculated on the basis of salary earned during the twelve months immediately prior to the date of notice or summary dismissal. The compensation may be limited to twelve times the National Insurance basic amount.
- (2) Deductions equal to a maximum of half the compensation may be made in respect of salary or income received or earned by the employee during the period the non-compete clause is in effect.
- (3) The employer may require the employee to provide information of salary or income from employment during the period. If the employee fails to comply with this requirement, the employer may withhold compensation until the information is provided.

#### **Section 14 A-4.** *Non-solicitation of customers clauses*

- (1) For the purpose of this chapter, 'non-solicitation of customers clause' means an agreement between the employer and the employee limiting the employee's freedom to contact the employer's customers following termination of the employment.
- (2) A non-solicitation of customers clause may only apply to customers with whom the employee has had contact or for whom he has been responsible during the year immediately prior to the statement as referred to in the third paragraph. The clause may not in any event be invoked more than one year from termination of the employment. Section 14 A-1, third to sixth paragraph, shall apply correspondingly.
- (3) On a written enquiry from the employee, the employer shall within four weeks provide a written statement concerning whether and to what extent a non-solicitation of customers clause will be invoked. The statement shall in such case specify which customers the non-solicitation of customers clause applies to. Section 14 A-2, second to fifth paragraph, shall apply correspondingly.

#### Section 14 A-5. Exceptions regarding the undertaking's chief executive

The provisions concerning non-compete and non-solicitation of customers clauses in this chapter shall not apply to the undertaking's chief executive if he or she renounces such rights before resigning in return for severance pay.

#### **Section 14 A-6.** *Non-solicitation of employees clauses*

- (1) For the purpose of this chapter, 'non-solicitation of employees clause' means an agreement between the employer and other undertakings preventing or limiting the employee's possibility of taking up an appointment in another undertaking.
- (2) The employer may not enter into a non-solicitation of employees clause. A non-solicitation of employees clause may nevertheless be entered into in connection with negotiations on transfer of

undertakings, and invoked during the negotiations and for up to six months after completion of the negotiations if they do not succeed. A non-solicitation of employees clause may also be entered into from the date of transfer of the undertakings and invoked for up to six months if the employer has informed all the affected employees in writing.

#### **Chapter 15. Termination of employment relationships**

Section 15-1. Consultations prior to decisions regarding dismissal with notice

Before making a decision regarding dismissal with notice, the employer shall, to the extent that it is practically possible, discuss the matter with the employee and the employee's elected representatives unless the employee himself does not desire this. Such discussions shall concern both the grounds for dismissal and any selection between two or more employees regarding who is to be dismissed.

Section 15-2. Information and consultation in connection with collective redundancies

- (1) For the purposes of this Act, "collective redundancies" shall mean notice of dismissal given to at least 10 employees within a period of 30 days without being warranted by reasons related to the individual employees. Other forms of termination of contracts of employment that are not warranted by reasons related to the individual employee shall be included in the calculation, provided that at least five persons are made redundant.
- (2) An employer contemplating collective redundancies shall at the earliest opportunity enter into consultations with the employees' elected representatives with a view to reaching an agreement to avoid collective redundancies or to reduce the number of persons made redundant. If the employer is considering closing down its activities or an independent part of them and this will involve collective redundancies, the possibility of further operations shall be discussed, including the possibility of the activities being taken over by the employees. If redundancies cannot be avoided, efforts shall be made to mitigate their adverse effects. The consultations shall cover possible social welfare measures aimed, inter alia, at providing support for redeploying or retraining workers made redundant. The employees' representatives shall have the right to receive expert assistance. The employer shall be obliged to enter into consultations even if the projected redundancies are caused by someone other than the employer who has superior authority over the employer, such as the management of a group of companies.
- (3) Employers shall be obliged to give the employees' elected representatives all relevant information, including written notification concerning:
  - a) the grounds for any redundancies,
  - b) the number of employees who may be made redundant,
  - c) the categories of workers to which they belong,
  - d) the number of employees normally employed,
  - e) the groups of employees normally employed,
  - f) the period during which such redundancies may be effected,
  - g) proposed criteria for selection of those who may be made redundant,
  - h) proposed criteria for calculation of extraordinary severance pay, if applicable.

Such notification shall be given at the earliest opportunity and, at the latest, at the same time as the employer calls a consultation meeting. Corresponding notification shall also be given to the Labour and Welfare Service, cf. section 8 of the Labour Market Act.

- (4) The employees' elected representatives may comment on the notification directly to the Labour and Welfare Service.
- (5) Projected collective redundancies shall not come into effect earlier than 30 days after the Labour and Welfare Service has been notified. The Labour and Welfare Service may extend the period of notice pursuant to section 8, third paragraph, of the Labour Market Act.

#### Section 15-3. Periods of notice

- (1) Unless otherwise agreed in writing or laid down in a collective pay agreement, a period of one month's notice shall be applicable to either party. Before notice has been given, an agreement on a shorter period of notice may only be concluded between the employer and the employee's elected representatives at undertakings bound by a collective pay agreement. The Ministry may issue regulations providing for a shorter period of notice for participants in labour market schemes.
- (2) In the case of employees who, when notice is given, have been in the employ of the same undertaking for at least five consecutive years, at least two months' notice shall be given by either party. If the employee has been in the employ of the same undertaking for at least ten consecutive years, at least three months' notice shall be given by either party.
- (3) If an employee is dismissed after at least ten consecutive years' employment with the same undertaking, the period of notice shall be at least four months when given after the employee is 50 years of age, at least five months after the age of 55, and at least six months after the age of 60. The employee for his part may terminate his contract of employment with not less than three months' notice.
- (4) Periods of notice laid down in the first to the third paragraph run from and including the first day of the month following that in which notice is given.
- (5) The continuous employment required by the second and third paragraph is not interrupted by a temporary interruption of employment owing to a lawful labour conflict. However, the period during which the employee is absent shall not be included unless otherwise agreed on settlement of the labour conflict.
- (6) Calculation of the length of consecutive employment pursuant to this section shall take into account periods of employment by other undertakings within a corporate group to which the employer belongs or within any other group of undertakings affiliated through ownership interests or joint management in such a way that it is natural to regard the employment as being consecutive. If the undertaking or part of it has been assigned to or leased by a new employer, the period of consecutive employment shall include any periods in which the employee was in the employ of the previous employer or of any undertaking within a group of undertakings or activities to which the previous employer belonged.
- (7) In the case of written contracts of employment under which the employee is engaged for a given trial period, 14 days' notice shall be given by either party unless otherwise agreed in writing or in a collective pay agreement.
- (8) The periods of notice required under the second or third paragraph may not legally be set aside by the parties in collective pay agreements or other agreements concluded prior to notice being given, nor may the parties decide that the notice to be given by an employee shall be longer than that to be given by an employer.
- (9) An employee who has been laid off without pay in connection with a reduction or suspension of operations may resign by giving 14 days' notice calculated from the date on which the notice is

received by the employer. This shall apply regardless of the periods of notice ensuing from this Act or any agreement.

(10) If operations must wholly or partly be suspended owing to accidents, natural disasters or other unforeseeable events and employees are laid off for that reason, the period of notice for laying off employees engaged in the work suspended may be reduced to 14 days counted from the date of the event. If the period of notice in force is less than 14 days, the shorter period shall apply. The period of notice may not be reduced pursuant to this paragraph by reason of the employer's death or bankruptcy nor on suspension of operations owing to the impossibility of using working premises, machinery, tools, materials or other aids furnished by the employer unless the employee himself is responsible for the suspension of operations.

#### Section 15-4. Formal requirements with regard to notice of dismissal

- (1) Notice shall be given in writing.
- (2) Notice given by an employer shall be delivered to the employee in person or be forwarded by registered mail to the address given by the employee. The notice shall be deemed to have been given when it is received by the employee. The notice shall inform of
  - a) the employee's right to demand negotiations and to institute legal proceedings,
  - b) the employee's right to remain in his post pursuant to the provisions of sections 17-3, 17-4 and 15-11,
  - c) the time limits applicable for requesting negotiations, instituting legal proceedings and remaining in a post, and
  - d) the name of the employer and the appropriate defendant in the event of legal proceedings.

If the employee has been dismissed owing to circumstances relating to the undertaking, the notice shall also contain information concerning preferential rights pursuant to section 14-2.

(3) If the employee so demands, the employer shall state the circumstances reasons claimed as grounds for dismissal. The employee may demand that such information be given in writing.

#### Section 15-5. Consequences of formal errors in connection with notice of dismissal

- (1) If the employer's notice is not given in writing or does not include information as referred to in section 15-4 and the employee institutes legal proceedings within 4 months from the date that notice is given, the notice shall be ruled invalid unless special circumstances make this clearly unreasonable.
- (2) If the notice is invalid, the employee may claim compensation. The same shall apply if the notice provides inadequate information, but the employee does not demand that it be ruled invalid or it is not ruled invalid because special circumstances make this clearly unreasonable, cf. the first paragraph. Compensation shall be decided in accordance with section 15-12, second paragraph.

#### Section 15-6. Protection against dismissal in contracts of employment specifying a trial period

- (1) If an employee engaged by written contract for a given trial period is dismissed, such dismissal must be on the grounds of the employee's lack of suitability for the work, or lack of proficiency or reliability.
- (2) The provisions of this section do not restrict the employer's right to dismiss an employee pursuant to section 15-7.

- (3) The provisions of this section shall only be applicable in the event that notice is given before expiry of the agreed trial period. The trial period may be agreed for up to six months, however cf. the fourth paragraph.
- (4) If an employee has been absent from work during the trial period, the employer may extend the agreed trial period by a period corresponding to the period of absence. Such extension may only take place when the employee has been informed of this possibility in writing at the time of his appointment, and when the employer has informed the employee of the extension in writing prior to expiry of the trial period. The right to extend the trial period shall not apply to absences caused by the employer.
- (5) The Ministry may issue regulations permitting agreement on a trial period longer than six months in the case of certain groups of employees.

#### Section 15-7. Protection against unfair dismissal

- (1) Employees may not be dismissed unless this is objectively justified on the basis of circumstances relating to the undertaking, the employer or the employee.
- (2) Dismissal due to curtailed operations or rationalisation measures is not objectively justified if the employer has other suitable work in the undertaking to offer the employee. When deciding whether a dismissal is objectively justified by curtailed operations or rationalisation measures, the needs of the undertaking shall be weighed against the disadvantage caused by the dismissal for the individual employee.
- (3) Dismissal owing to an employer's actual or planned contracting out of the undertaking's ordinary operations to a third party is not objectively justified unless it is absolutely essential in order to maintain the continued operation of the undertaking.

#### Section 15-8. Protection against dismissal in the event of sickness

- (1) An employee who is wholly or partly absent from work owing to accident or illness may not be dismissed for that reason during the first 12 months after becoming unable to work.
- (2) Unless other grounds are shown to be highly probable, absence from work owing to accident or illness shall be deemed to be the reason for dismissal during the period when the employee is protected against dismissal pursuant to this section.
- (3) An employee who claims protection against dismissal pursuant to this section must produce a medical certificate or by other means notify the employer in due time of the reason for his absence. When so required by the employer, a medical certificate shall be produced certifying the total length of the sick leave.

### **Section 15-9.** Protection against dismissal during pregnancy or following the birth or adoption of a child

- (1) An employee who is pregnant may not be dismissed on grounds of pregnancy. Pregnancy shall be deemed to be the reason for dismissal of a pregnant employee unless other grounds are shown to be highly probable. If so required by the employer, a medical certificate of pregnancy shall be produced.
- (2) An employee who has leave of absence pursuant to sections 12-2, 12-3, 12-4 or 12-5, first paragraph, for up to one year, shall not be given notice of dismissal that becomes effective during the period of absence if the employer is aware that the absence is due to such reasons or the employee notifies without undue delay that the absence is due to such reasons. If the employee is

lawfully dismissed at a time falling within this period, the notice is valid but shall be extended by a corresponding period.

(3) In the case of an employee who has leave of absence pursuant to section 12-5, second paragraph, or section 12-6 in excess of one year, the first paragraph, first and second sentence, shall apply correspondingly.

#### **Section 15-10.** *Protection against dismissal in connection with military service, etc.*

- (1) An employee may not be dismissed owing to leave of absence pursuant to section 12-12. In connection with leave of absence pursuant to section 12-12, first paragraph, second sentence, protection against dismissal shall also apply to periods when an employee is not absent from work.
- (2) Unless other grounds are shown to be highly probable, such service shall be deemed to be the reason for dismissal immediately prior to or during the period during which the employee is absent from work owing to leave pursuant to section 12-12.

#### Section 15-11. The employee's right to remain in his post

- (1) In the event of a dispute concerning whether an employment relationship has been legally terminated pursuant to the provisions of section 15-7, an employee may remain in the post as long as negotiations are in progress pursuant to section 17-3.
- (2) If legal proceedings are instituted within the time limits laid down in section 17-4, an employee may remain in the post. If so demanded by the employer, the court may nevertheless decide that the employee shall leave his post while the case is in progress if the court finds it unreasonable that employment should continue while the case is in progress. This shall also apply in connection with full or partial closing down of activities. At the same time, the court shall set the time limit for termination of the employee's post.
- (3) The employee's right to remain in his post shall not apply to disputes concerning summary dismissal, dismissal during a trial period, workers hired from temporary-work agencies or other companies or other temporary employees. If so demanded by an employee, the court may nevertheless decide that the employment shall continue until the matter has been legally decided if legal proceedings are instituted within the time limits provided in section 17-4.
- (4) The employee's right to remain in his post shall not apply to participants in labour market schemes under the auspices of or in cooperation with the Labour and Welfare Service who are dismissed because they are offered ordinary employment or transferred to another scheme or because the scheme is terminated.
- (5) The court may decide that an employee who has been unlawfully locked out of his place of work after the period of notice or term of the contract of employment has expired shall be entitled to resume the post if the employee so requests within four weeks of such a lockout.

#### **Section 15-12.** Consequences of unfair dismissal, etc.

- (1) If a dismissal is in contravention of sections 15-6 to 15-10, the court shall, if so demanded by the employee, rule the dismissal invalid. In special cases, if so demanded by the employer, the court may decide that the employment shall be terminated if, after weighing the interests of the parties, the court finds it clearly unreasonable that employment should continue.
- (2) An employee may claim compensation if a dismissal is in contravention of sections 15-6 to 15-11. Compensation shall be fixed at the amount the court deems reasonable in view of the financial loss, circumstances relating to the employer and employee and other facts of the case.

#### Section 15-13. Suspension

- (1) If there is reason to assume that an employee is guilty of an offence that may involve summary dismissal pursuant to section 15-14 and the needs of the undertaking so indicate, the employer may suspend the employee while the matter is investigated.
- (2) Continuous assessment shall be made as to whether the conditions laid down in the first paragraph have been fulfilled. If this is not the case, the suspension shall immediately be revoked. Suspension in excess of three months must be justified by the special nature of the offence.
- (3) An employee shall retain the salary he or she received on the date of the suspension until termination of the suspension.
- (4) In the event of suspension, the provisions of sections 15-1, 15-4 and 15-12 shall apply correspondingly in so far as they are appropriate.

#### Section 15-13 a. Termination of employment on account of age

- (1) Employment may be terminated when an employee reaches the age of 72.
- (2) A lower age limit may be decided where necessary out of regard for health or safety.
- (3) A lower age limit, but not lower than 70 years, may be decided if such limit is made known to the employees, if it is practised consistently by the employer and if the employee is entitled to a satisfactory service pension scheme. The employer shall discuss a lower age limit with the employees' elected representatives.
- (4) A lower age limit decided pursuant to the second or third paragraph must be objectively justified and shall not involve disproportionate intervention, cf. section 13-3, second paragraph.
- (5) An employee is entitled to written notification of the date on which he is to leave his post. Termination of the employment may, at the earliest, be demanded six months after the first day in the month after such notification is received by the employee.
- (6) Before issuing such notification, the employer shall as far as possible invite the employee to an interview unless this is not desired by the employee himself.
- (7) Employees who wish to terminate their employment shall be subject to a corresponding notification time limit of one month, with the exception that this need not be given in writing.

#### Section 15-14. Summary dismissal

- (1) The employer may summarily dismiss an employee if he or she is guilty of a gross breach of duty or other serious breach of the contract of employment.
- (2) The provisions of sections 15-1 and 15-4 shall apply correspondingly to summary dismissal.
- (3) If summary dismissal is unlawful, the court shall rule it invalid if so demanded by the employee. In special cases, the court may nevertheless, if so demanded by the employer, decide that the employment shall be terminated if, after weighing the interests of the parties, the court finds it clearly unreasonable that employment should continue. The court may also decide that the employment shall be terminated when it finds that dismissal is objectively justified.

(4) An employee may claim compensation if the summary dismissal is unlawful. Compensation shall be decided in accordance with section 15-12, second paragraph.

#### Section 15-15. References

- (1) An employee who leaves after lawful dismissal is entitled to a written reference from the employer. The reference shall state the employee's name, date of birth, the nature of the work and the duration of employment.
- (2) This provision does not restrict the employee's right to request a more detailed reference in relation to employment where this is customary and not otherwise provided in a collective pay agreement.
- (3) An employee who is summarily dismissed is also entitled to a reference, but the employer may state that the employee was summarily dismissed without giving the reasons for the dismissal.

#### Section 15-16. The chief executive of the undertaking

- (1) The employer may enter into a written agreement with the chief executive of the undertaking to the effect that disputes in connection with termination of the employment relationship shall be settled by means of arbitration.
- (2) The provisions of this chapter concerning dismissal shall not apply to the chief executive of the undertaking if this person has in a prior agreement relinquished such rights in exchange for compensation on termination of employment.

#### Section 15-17. Dismissal in connection with labour disputes

The provisions laid down in this chapter shall not apply in connection with dismissal pursuant to section 15 of the Labour Disputes Act or section 22 of the Civil Service Disputes Act.

# Chapter 16. Rights of employees in the event of transfer of ownership of undertakings

#### **Section 16-1.** Scope of this chapter

- (1) This chapter shall apply on transfer of an undertaking or part of an undertaking to another employer. For the purposes of this Act, transfer shall mean transfer of an autonomous unit that retains its identity after the transfer.
- (2) Sections 16-2 and 16-4 shall not apply in connection with transfer from a bankrupt estate.

#### Section 16-2. Pay and working conditions

- (1) The rights and obligations of the former employer ensuing from the contract of employment or employment relationships in force on the date of transfer shall be transferred to the new employer. Claims pursuant to the first paragraph may still be raised against the former employer.
- (2) The new employer shall be bound by any collective pay agreement that was binding upon the former employer. This shall not apply if the new employer within three weeks after the date of transfer at the latest declares in writing to the trade union that the new employer does not wish to be bound. The transferred employees have nevertheless the right to retain the individual working conditions that follow from a collective pay agreement that was binding upon the former employer. This shall apply until this collective pay agreement expires or until a new collective pay agreement is concluded that is binding upon the new employer and the transferred employees.
- (3) The employees' right to earn further entitlement to retirement pension, survivor's pension and disability pension in accordance with a collective service pension scheme shall be transferred to the new employer pursuant to the provisions of the first and second paragraph. The new employer may elect to make existing pension schemes applicable to the transferred employees. If the employees' previous pension schemes cannot be maintained after the transfer, the new employer shall ensure the transferred employees the right to further earning of pension entitlement through another collective pension scheme.

#### Section 16-3. Right of reservation, etc.

- (1) An employee may object to transfer of the employment relationship to the new employer.
- (2) An employee who objects to transfer of the employment relationship to the new employer must notify the former employer of this in writing within the time limit specified by the employer. The time limit may not be shorter than 14 days after information is provided pursuant to section 16-6.
- (3) An employee who has been employed by the undertaking for a total of at least 12 months during the two-year period prior to the date of transfer, and who asserts his or her right of reservation pursuant to this section, has a preferential right to a new appointment at the former employer for one year from the date of transfer unless the vacant post is one for which the employee is not qualified. The preferential right shall lapse if the employee fails to accept an offer of employment in a suitable post not later than 14 days after receiving the offer. Preferential rights pursuant to sections 10-2, fourth paragraph, 14-2 and 14-3 take precedence over preferential rights pursuant to this section.

#### Section 16-4. Protection against dismissal

(1) Transfer of an undertaking to another employer is not in itself grounds for dismissal with notice or summary dismissal from a former or new employer.

- (2) If a contract of employment or employment relationship expires because a change of employer involves major changes in the working conditions to the detriment of the employee, the termination is deemed to be a consequence of circumstances relating to the employer.
- (3) In the event of disputes pursuant to this section, the provisions of sections 15-11 and 15-12 shall apply correspondingly with the exception of section 15-12, first paragraph, final sentence. The provisions of chapter 17 shall apply correspondingly in so far as they are appropriate.

#### Section 16-5. Information and consultation with elected representatives of the employees

- (1) The former and new employer as early as possible provide information concerning the transfer and discuss it with the employees' elected representatives.
- (2) Information shall particularly be given concerning:
  - a) the reason for the transfer,
  - b) the agreed or proposed date for the transfer,
  - c) the legal, economic and social implications of the transfer for the employees,
  - d) changes in circumstances relating to collective pay agreements,
  - e) measures planned in relation to the employees,
  - f) rights of reservation or preference and the time limit for exercising such rights.
- (3) If the previous or new owner is planning measures in relation to their respective employees, they shall consult with the elected representatives as early as possible on the measures with a view to reaching agreement.

#### Section 16-6. Information to the employees

The former and new employer shall as early as possible inform the affected employees concerning the transfer as referred to in section 16-1. Information shall particularly be given concerning matters referred to in section 16-5, second paragraph (a) to (f).

#### Section 16-7. Representation

- (1) If the undertaking retains its autonomy, the elected representatives of the employees affected by the transfer as referred to in section 16-1 shall retain their legal position and function.
- (2) If the undertaking does not retain its autonomy, the transferred employees who were represented prior to the transfer shall still be adequately represented until a new election can be held.
- (3) The first paragraph shall not apply if the transfer entails that the basis for the employees' representation ceases to exist. In such cases, elected representatives of the employees shall still be ensured protection in accordance with agreements that protect elected representatives of the employees in this area.

#### Chapter 17. Disputes concerning working conditions

#### Section 17-1. Disputes concerning working conditions

- (1) In legal proceedings concerning rights or obligations pursuant to this Act, the Courts of Justice Act and the Dispute Act shall apply in addition to the special provisions laid down in this chapter.
- (2) In connection with the legal proceedings, the court may also consider claims concerning settlement of pay and holiday pay. The same shall apply to other claims in connection with or in the place of claims that may be submitted pursuant to the first paragraph in so far as these do not constitute a major inconvenience to the legal proceedings concerning the matter. The decision of the court pursuant to the preceding sentence may not be contested.
- (3) Claims that are the subject of negotiations pursuant to section 17-3, claims as referred to in section 17-1, second paragraph, or claims that have been reviewed by a Dispute Resolution Board pursuant to section 17-2, shall not be subjected to mediation by a Conciliation Board.
- (4) In the case of legal proceedings subject to section 17-4, first paragraph, the court shall expedite the case as much as possible and if necessary fix a time for sitting out of turn.

#### Section 17-2. Dispute Resolution Board

- (1) Disputes as referred to in sections 8-3, 10-13, 12-14, 14-3 and 14-4 a may be brought before a Dispute Resolution Board for decision.
- (2) A dispute may not be brought before the courts until it has been reviewed by the Board and a decision has been made by the Board. When the dispute is reviewed by a court of law, the conclusion arrived at by the Board shall stand while the matter is under review. If this would have unreasonable consequences, the court may, if so demanded by either of the parties, decide upon another temporary arrangement.
- (3) The time limit for bringing the dispute before the courts is eight weeks from the date of the Board's decision.
- (4) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning appointment of the Board's members, concerning its composition, concerning time limits for bringing matters before the Board and concerning other procedural rules.

#### Section 17-3. The right to demand negotiations

- (1) An employee who wishes to claim that a dismissal with notice or summary dismissal is unlawful, that it is a breach of the provisions of this Act concerning preferential rights or that an unlawful temporary appointment, hiring or suspension has been made may demand negotiations with the employer. The same shall apply if the employee wishes to claim compensation on grounds of circumstances as referred to in the first sentence.
- (2) An employee who wishes to demand negotiations must notify the employer of this in writing within two weeks. The time limit for demanding negotiations shall run from:
  - a) the date of a dismissal with notice or summary dismissal,
  - b) the date the employer rejected a claim from an employee concerning preferential right to a new post,
  - c) the date an employee terminated employment in the case of a dispute as to the lawfulness of a hiring or temporary appointment, or

d) the date a suspension is revoked.

In a dispute as to the lawfulness of a hiring, temporary appointment or suspension, there is no time limit for demanding negotiations.

- (3) The employer shall ensure that a meeting for negotiations is held as early as possible and, at the latest, within two weeks of receiving the request.
- (4) If an employee institutes legal proceedings or notifies the employer that legal proceedings will be instituted when no negotiations have been conducted, the employer may demand negotiations with the employee. A demand for negotiations shall be submitted in writing as soon as possible and not later than two weeks after the employer is notified that legal proceedings have been or will be instituted. The employer shall ensure that a meeting for negotiations is held in accordance with the provision laid down in the preceding paragraph. If legal proceedings are instituted, the employer shall notify the court in writing that negotiations will be conducted. An employee is obliged to attend the negotiations.
- (5) Employees and employers shall be entitled to engage the assistance of an adviser during the negotiations. The negotiations must be completed not later than two weeks after the date of the first negotiation meeting unless the parties agree to continue the negotiations. Minutes shall be kept of the negotiations, which shall be signed by the parties and their advisers.
- (6) In a dispute concerning hiring, demands for negotiations shall be made to the hirer. The provisions of this section concerning the employer shall apply correspondingly to the hirer.

**Section 17-4.** Time limits for instituting legal proceedings in disputes concerning dismissal with notice, summary dismissal, suspension, etc.

- (1) In a dispute as to whether dismissal with notice, summary dismissal, a breach of the provisions of this Act concerning preferential rights or the lawfulness of a temporary appointment, hiring, or suspension, the time limit for instituting legal proceedings shall be eight weeks. If an employee claims compensation only, the time limit for legal proceedings shall be six months. In individual cases, the parties may agree upon a longer time limit for initiating legal proceedings.
- (2) The time limit for initiating legal proceedings pursuant to the first paragraph shall run from the conclusion of negotiations. If negotiations are not conducted, the time limit shall run from the dates referred to in section 17-3, second paragraph.
- (3) If the employer's dismissal with notice or summary dismissal does not meet the formal requirements laid down in section 15-4, first and second paragraph, there shall be no time limit for initiating legal proceedings.
- (4) In a dispute as to the lawfulness of a temporary appointment, hiring or suspension, there shall be no time limit for initiating legal proceedings.
- (5) The employee's right to remain in his post pursuant to section 15-11 shall apply if legal proceedings are instituted before the expiry of the notice period and within eight weeks of the conclusion of negotiations or date of dismissal. The same shall apply if an employee before the expiry of the notice period notifies the employer in writing that legal proceedings will be instituted within eight weeks. The time limits shall not apply if the employer's notice of dismissal does not meet the formal requirements laid down in section 15-4, first and second paragraph, cf. the third paragraph of this section. The court may decide that the employment shall continue, cf. section 15-11 (3), if legal proceedings so claiming are instituted within eight weeks from the date of termination of the employee's post or from the conclusion of negotiations.

**Section 17-5.** Extension of time limits and reinstatement of cases in respect of dismissal during sickness, pregnancy, parental leave, military service, etc.

- (1) In a dispute as to the lawfulness of a dismissal pursuant to section 15-8, the time limit for demanding negotiations or instituting legal proceedings shall run from the date of expiry of the prohibition against dismissal pursuant to section 15-8, first paragraph.
- (2) In the case of dismissal during absence owing to a child's or childminder's sickness pursuant to section 12-9 or absence owing to care of close relatives and/or other close persons pursuant to section 12-10, the time limit for demanding negotiations or instituting legal proceedings shall be extended by the number of days an employee was absent after the date of dismissal.
- (3) In the case of dismissal during leave in connection with pregnancy, childbirth, adoption or responsibility for the care of small children pursuant to sections 12-1 to 12-6 or during leave of absence in connection with military service, etc. pursuant to section 12-12 the court may grant reinstatement of the case if the time limit for demanding negotiations or for instituting legal proceedings is exceeded, if the employee so requests and the court finds it reasonable.

#### Section 17-6. Panels of lay judges

For each county, the Norwegian Courts Administration shall appoint one or more special panels of lay judges with a broad knowledge of industrial life. At least two-fifths of the lay judges in each panel shall be appointed on the recommendation of the employers' organisation and at least two-fifths shall be appointed on the recommendation of the employees' organisation.

#### Section 17-7. Appointment of lay judges

- (1) For the main hearing and for hearing in the Court of Appeal the court shall sit with two lay judges.
- (2) Lay judges shall be appointed on the recommendation of the parties from the panel of lay judges appointed pursuant to section 17-6. In cases before the Court of Appeal the lay judges are taken from the panels appointed within the district of the court.
- (3) Each party proposes one-half of the number of lay judges included in an individual case. If the proposals from the parties are not available within the time limit stipulated by the judge, the judge may appoint lay judges pursuant to section 94 of the Courts of Justice Act. The same applies if several plaintiffs or defendants fail to agree on a joint proposal.
- (4) Nevertheless, the court may sit without lay judges if the parties and the court are agreed that lay judges are unnecessary.

#### **Chapter 18. Regulatory supervision of the Act**

#### **Section 18-1.** The Labour Inspection Authority

- (1) The Labour Inspection Authority shall supervise compliance with the provisions of and pursuant to this Act. When supervision pursuant to this Act requires special expertise, the Labour Inspection Authority may appoint specialists to conduct controls, inspections, etc. on behalf of the Labour Inspection Authority. The Ministry may issue provisions concerning the Labour Inspection Authority's organisation and activities.
- (2) The Ministry may decide that supervision of parts of the public administration and transport undertakings operated by the State shall be organised in a manner other than that which ensues from this Act. The Ministry may decide that a public body other than the Labour Inspection Authority shall supervise compliance with the provisions laid down in or pursuant to this Act.

#### **Section 18-2.** Protection of sources of information

- (1) When the Labour Inspection Authority is informed of circumstances that are in contravention of this Act, any person who performs work or services for the Labour Inspection Authority shall be obliged to prevent other persons from gaining knowledge of the name of the notifier or other information identifying the notifier.
- (2) The duty of secrecy shall also apply in relation to the person or undertaking whose affairs are reported. Sections 13 to 13e of the Public Administration Act shall otherwise apply correspondingly.

#### Section 18-3. Fees

- (1) Undertakings subject to this Act, may be ordered to pay to the Treasury an annual inspection fee or fees to cover expenses relating to control, approval and certification or to required examinations or tests, including sectoral levies to cover expenses in connection with other monitoring tasks directed at all or parts of the petroleum industry.
- (2) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning such fees and sectoral levies. The fees and sectoral levies shall be enforceable by distraint.
- (3) The Ministry may by regulation provide that the Labour Inspection Authority shall have a right to claim the refund of the costs of inspections and tests which the employer is required to perform pursuant to this Act.

#### Section 18-4. Access of the Labour Inspection Authority to the undertaking

- (1) The Labour Inspection Authority shall have free access at all times to any premises subject to the Act. Inspectors shall produce proof of their identity pursuant to section 15 of the Public Administration Act and, if possible, take contact with the employer and the safety representative. The safety representative may require that other representatives of the employees shall take part in the inspection. In undertakings where no safety representative has been elected, the inspectors shall, if possible, take contact with another representative of the employees.
- (2) The employer or his representative shall be entitled to be present during the inspection and may be so ordered. The inspectors may decide that such right shall not apply during interviews of employees or if the presence of the employer would entail a major inconvenience or endanger the purpose of the inspection.

(3) Unless weighty considerations indicate otherwise, the Labour Inspection Authority shall provide the employer with a written report on the result of the inspection. A copy of this report shall be given to the safety representative and, if necessary, to the occupational health service.

#### Section 18-5. Information

- (1) All persons subject to inspection pursuant to this Act shall, when so demanded by the Labour Inspection Authority and notwithstanding the duty of secrecy, provide information deemed necessary for performance of the inspection. The Labour Inspection Authority may decide the form in which the information shall be provided.
- (2) Information as referred to in the first paragraph may also be demanded by other public inspection authorities notwithstanding the duty of secrecy that otherwise applies. The duty to provide information shall only apply to information that is necessary for the inspection authority's performance of its duties pursuant to statute.

#### Section 18-6. Orders and other individual decisions

- (1) The Labour Inspection Authority shall issue orders and make such individual decisions as are necessary for the implementation of the provisions of and pursuant to section 1-7, chapters 2 to 11 and sections 14-1 a, 14-5 to 14-8, 14-9, first paragraph, (f), second sentence and first paragraph, final sentence, 14-12, second paragraph, second sentence, 14-12, third paragraph, 15-15, fifth paragraph, 15-2 and 15-15. This shall however not apply to sections 2 A-1, 2 A-2, section 10-2, second to fourth paragraph, and section 10-6, tenth paragraph.
- (2) Orders shall be issued in writing, and time limits shall be set for their effectuation. In the event of immediate danger the Labour Inspection Authority may demand that necessary measures be implemented immediately. Orders shall contain information regarding the right of appeal, the time limit for appeals, and the appeal procedure, as well as regarding the right to examine the case documents, cf. section 27 of the Public Administration Act.
- (3) The Labour Inspection Authority may prohibit the manufacture, packaging, use or storage of hazardous chemicals or biological substances in undertakings subject to this Act. The Labour Inspection Authority may also require that the employer shall conduct special inspections or submit samples for inspection. Costs in this connection shall be borne by the employer.
- (4) The Labour Inspection Authority may require that manufacturers or importers of chemicals or biological substances shall conduct inspections or submit samples for inspection in order to determine how hazardous the chemical or substance is. The costs of such inspections shall be borne by the party under obligation to conduct the inspection or submit the sample. The Labour Inspection Authority may prohibit the sale of a chemical or biological substance if a manufacturer or importer fails to observe his duty to report or mark the substance or to provide additional information required pursuant to section 5-4, first paragraph (c).
- (5) The Labour Inspection Authority may issue orders to the effect that a person who supplies or markets a product which, even if used in accordance with requirements, may entail danger to life or health, shall take the necessary measures to avert such danger. It may, inter alia, be required that:
  - a) supply or marketing be discontinued,
  - b) products be recalled.
- (6) In connection with permits, consent, dispensations or other individual decisions, the Labour Inspection Authority may impose specific conditions.

- (7) Individual decisions adopted by local Labour Inspection Authority offices may be appealed to the Directorate of Labour Inspection. Individual decisions adopted by the Directorate may be appealed to the Ministry.
- (8) The employees' elected representatives shall be informed of orders issued and individual decisions adopted by the Labour Inspection Authority.

#### Section 18-7. Coercive fines

When ordered pursuant to this Act, a continuous coercive fine may be imposed for each day, week or month that passes after expiry of the time limit set for implementation of the order until the order is implemented. A coercive fine may also be imposed as a single payment fine. The Labour Inspection Authority may waive accrued coercive fines.

#### Section 18-8. Halting of work

If orders are not complied with within the time limit, the Labour Inspection Authority may wholly or partly halt the undertaking's activities until the order has been complied with. In the event of immediate danger, the Labour Inspection Authority may halt those activities that are associated with the dangerous situation even if no order has been issued.

#### Section 18-9. Consent of the Labour Inspection Authority for erection of new buildings, etc.

- (1) Any person wishing to erect a building or perform construction work that must be reported or for which an application must be submitted pursuant to the Planning and Building Act and that will or may foreseeably be used by an undertaking subject to this Act, shall obtain prior consent from the Labour Inspection Authority.
- (2) The Ministry may by regulation issue further provisions concerning the obligation to obtain prior consent from the Labour Inspection Authority pursuant to this section, the information that may be required and the conditions that may be imposed for granting such consent.
- (3) The Ministry may by regulation provide that prior consent is not necessary for specific working premises or buildings if this is unobjectionable in relation to the working environment.

#### Section 18-10. Administrative fines

- (1) The Norwegian Labour Inspection Authority may impose an administrative fine on an undertaking if any person acting on behalf of the undertaking has infringed provisions as referred to in section 18-6, first paragraph. An administrative fine may be imposed even when no individual person has evident fault. The administrative fine accrues to the public treasury and may be maximally equivalent to 15 times the National Insurance basic amount.
- (2) When considering whether an administrative fine shall be imposed and when assessing the size of the fee, particular emphasis shall be placed on:
  - a) the seriousness of the infringement,
  - b) the degree of guilt,
  - c) whether repeated infringements are involved,
  - d) whether the undertaking by means of guidelines, instruction, training, controls or other measures could have prevented the infringement,
  - e) whether the undertaking has had or could have obtained any advantage from the infringement,
  - f) whether the infringement was committed in order to further the interests of the undertaking,

- g) whether other sanctions as a result of the infringement were imposed on the undertaking or any person acting on its behalf,
- h) the financial capacity of the undertaking, and
- i) the preventive effect.
- (3) Unless otherwise provided by an individual decision, the time-limit for compliance shall be four weeks from the time of the decision imposing an administrative fine. A final decision imposing an administrative fine is enforceable by execution. If the undertaking brings an action against the State to contest the decision, the basis for enforcement is suspended. The court may try all aspects of the matter.
- (4) Administrative fines may not be imposed after two years following the infringement. The limitation period is interrupted if the Norwegian Labour Inspection Authority gives advance notification of the decision imposing an administrative fine, cf. section 16 of the Public Administration Act.

**Section 18-11.** Mutual assistance in connection with recovery and notification of financial administrative sanctions

- (1) Decisions concerning financial administrative sanctions and fines imposed by responsible authorities or courts in other EEA member states are binding in Norway, and may be enforced in cases where such decisions concern non-compliance with national provisions implementing Annex XVIII No. 30 of the EEA Agreement (Directive 96/71/EC) concerning the posting of workers in the framework of the provision of services or Directive 2014/67/EU on the enforcement of Directive 96/71/EC and amending Regulation (EU) No 1024/2012 on administrative cooperation through the Internal Market Information System, as incorporated in the EEA Agreement, and where such decisions may not be appealed or are legally enforceable.
- (2) Financial claims resulting from decisions as referred to in the first paragraph shall be recovered by the Norwegian National Collection Agency, unless otherwise decided by the Ministry.
- (3) The Norwegian National Collection Agency may request the responsible authorities of other EEA member states to recover financial claims resulting from decisions referred to in section 18-7 of the Working Environment Act (Coercive fines) and section 18-10 (Administrative fines) which meet the conditions set out in the first paragraph.
- (4) Financial claims recovered pursuant to the first paragraph shall accrue to the Treasury. Financial claims recovered pursuant to the third paragraph shall accrue to the EEA member state that carries out the recovery.
- (5) The Ministry may in regulations make further provisions concerning notification and enforcement of decisions as referred to in the first and third paragraphs.

#### Chapter 19. Penal provisions

**Section 19-1.** *Liability of proprietors of undertakings, employers and persons managing undertakings in the employer's stead* 

- (1) Any proprietor of an undertaking, employer or person managing an undertaking in the employer's stead who wilfully or negligently breaches the provisions or orders contained in or issued pursuant to this Act shall be liable to a fine, imprisonment for up to one year or both. Complicity shall be subject to the same penalties, but employees shall nevertheless be liable to punishment pursuant to section 19-2.
- (2) In the event of particularly aggravating circumstances the penalty may be up to three years' imprisonment. When determining whether such circumstances exist, particular importance shall be attached to whether the offence involved or could have involved a serious hazard to life or health, and whether it was committed or allowed to continue notwithstanding orders or requests from public authorities, decisions adopted by the working environment committee or requests from safety representatives or occupational health services.
- (3) In the event of contraventions that involved or could have involved a serious hazard to life or health, any proprietor of an undertaking, employer, or person managing an undertaking in the employer's stead shall be liable to penalty pursuant to this section, unless the person concerned has acted in a fully satisfactory manner according to his duties under this Act.
- (4) The provisions of this section shall not apply to the provisions of chapters 8, 12, 13, 15 and 16. The provisions shall not apply to the provisions of chapter 14, with the exception of sections 14-5 to 14-8 and 14-15.

#### **Section 19-2.** *Liability of employees*

- (1) An employee who negligently infringes the provisions or orders contained in or issued pursuant to this Act shall be liable to a fine. Contributory negligence shall be subject to the same penalty.
- (2) If the infringement is committed wilfully or through gross negligence, the penalty may be a fine, up to three months' imprisonment or both.
- (3) In the event of particularly aggravating circumstances imprisonment for up to one year may be imposed. When determining whether such circumstances exist, particular importance shall be attached to whether the offence was contrary to special directives relating to work or safety and whether the employee understood or should have understood that the offence could have seriously endangered the life and health of others.
- (4) The provisions of this section do not apply in respect of the provisions of Chapter 10 relating to working hours and of Chapter 14 and 15 relating to protection against dismissal.

#### Section 19-3. Liability for enterprises

Criminal liability for enterprises is regulated in sections 27 and 28 of the Penal Code of 20 May 2005 No. 28.

#### Section 19-4. Liability for obstructing public authorities

Any person who obstructs a public authority in the performance of inspections required pursuant to this Act or who fails to furnish the mandatory assistance or supply information deemed necessary for performing inspections pursuant to this Act shall be liable to a fine unless the offence is subject to the provisions of section 19-1 or to a more

severe penalty pursuant to the Penal Code of 20 May 2005 No. 28. Complicity shall not be liable to penalties.

#### Section 19-5. Public servants

For the purposes of the Penal Code of 20 May 2005 No. 28, any person associated with the Labour Inspection Authority shall be regarded as a public servant.

#### Section 19-6. Prosecution

Contravention of this Act is subject to public prosecution.

#### Section 19-7. (Repealed)

Repealed by the Act of 19 June 2015 No. 65.

#### Chapter 20. Final provisions

#### Section 20-1. Entry into force

The Act shall enter into force on the date decided by the King.<sup>1</sup>

Pursuant to the Decree of 17 June 2005 No. 609, the Act entered into force on 1 January 2006 with the following exceptions and specifications: – Section 10-12, sixth paragraph, entered into force on 1 July 2005. – Section 14-9, fifth paragraph, second sentence, shall not apply to temporary contracts of employment that are active on the date of the Act's ordinary entry into force. – In the case of dismissals that took place prior to the Act's entry into force, section 61 (4) of the Act of 4 February 1977 No. 4 relating to Worker Protection and Working Environment, etc. shall apply. – For employees who, on the date of the Act's ordinary entry into force, hold a particularly independent post, in so far as the employee remains in this post, chapter 10 of the Act shall enter into force on 1 January 2011 (according to the Ministry, this postponement of entry into force is no longer relevant following amendment of the provisions by the Act of 21 December 2005 No. 121 to be enforced on 1 January 2006). Section 10-2, first, second and fourth paragraph, nevertheless entered into force on 1 January 2006. – Entry into force of section 2-4 shall be decided later.

#### Section 20-2. Transitional provisions

Regulations issued pursuant to the Act of 4 February 1977 No. 4 relating to Worker Protection and Working Environment, etc. shall apply until otherwise decided.

#### Section 20-3. Amendments to other Acts

With effect from the entry into force of the present Act, the following amendments shall be made to other Acts: - - -

# Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises (Internal Control Regulations)

This is the English translation of the Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: FOR-1996-12-06-1127

DEPARTMENT: Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og

sosialdepartementet)

PUBLISHED: Avd I 1996 1774 (Comments)

ENTRY INTO FORCE: 1997-01-01

LAST REVISION: FOR-2017-06-09-719 from 01.07.2017

CHANGES: FOR-1991-03-22-159

APPLIES TO: Norway

LOV-1929-05-24-4-§3, LOV-1929-05-24-4-§9, LOV-1953-07-17-9-§41, LOV-1953-07-17-9-§48 jf LOV-2010-06-25-45-§39, LOV-1971-05-21-47-§14, LOV-1974-06-14-39-§14, LOV-1976-06-11-79-§8,

PURSUANT TO: 103-21-47-514, EOV-1974-00-14-39-514, EOV-1970-00-11-79-58, LOV-1981-03-13-6-\$52b, LOV-1993-04-02-38-\$17, LOV-2000-05-

12-36-\$11, LOV-2002-06-14-20-\$8, LOV-2002-06-14-20-\$43, LOV-

2005-06-17-62-§3-1, LOV-2000-05-12-36-§11

CORRECTED: 05.12.2014 (Comments)

SHORT TITLE: Internal Control Regulations (Internkontrollforskriften)

#### **CONTENTS:**

Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises (Internal Control Regulations)

Section 1. Object

Section 2. Scope

Section 3. Definitions

Section 4. Obligation to maintain internal control

Section 5. Content of systematic health, environmental and safety activities.

Documentation requirements

Section 6. Co-ordination

Section 7. Supervisory authority

Section 8. Exemptions

Section 9. Appeals

Section 10. Sanctions

Section 11. Commencement

Comments on the Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises (Internal Control Regulations)

Laid down by Royal Decree of 6 December 1996 in pursuance of section 16a, cf. section 2, subsection 8, of Act No. 4 of 4 February 1977 relating to Worker Protection and Working Environment etc.; section 14 of Act No. 47 of 21 May 1971 on Inflammable Goods and Liquids and Gases under Pressure; section 14 of Act No. 39 of 14 June 1974 on Explosives; section 4 of Act No. 26 of 5 June 1987 on Fire Prevention etc.; section 52b of Act No. 6 of 13 March 1981 on Protection against Pollution and on Waste; section 8 of Act No. 79 of 11 June 1976 on Control of Products and Consumer Services; section 41, cf. section 48, of Act No. 9 of 17 July 1953 on Civil Defence; section 3, cf. section 9, of Act No. 4 of 24 May 1929 on Supervision of Electrical Installations and Electrical Equipment and section 17, second paragraph, of Act No. 38 of 2 April 1993 relating to the manufacture and use of genetically modified organisms (Gene Technology Act). Amended by Act No. 1352 of 17 December 1999, Act No. 270 of 9 March 2000, Act No. 127 of 1 February 2002, Act No. 1599 of 19 December 2003, Act No. 1395 of 8 October 2004 and Act No. 51 of 28 January 2005.

#### Section 1. Object

Through requirements as to systematic implementation of measures, these regulations shall promote efforts to improve conditions in enterprises in regard to

- the working environment and safety
- prevention of damage to health or disturbances to the environment from products or consumer services
- protection of the external environment against pollution and improved treatment of waste

so as to ensure that the objectives of the health, environmental and safety legislation are achieved.

#### Section 2. Scope and extent

This regulation applies to enterprises encompassed by

- Act relating to inspection of electrical installations and electrical equipment (Act No. 4 of 24 May 1929)
- Section 48, cf. section 41, of the Civil Defence Act (enterprises required to maintain safety and emergency preparedness measures) (Act No. 9 of 17 July 1953)
- The Product Control Act (Act No. 79 of 11 June 1976)
- The Working Environment Act (Act No. 4 of 4 February 1977)
- The Pollution Control Act, where the enterprise employs staff (Act No. 6 of 13 March 1981)
- The Gene Technology Act (Act No. 38 of 2 April 1993)
- Act on radiation protection and use of radiation (Act No. 36 of 12 May 2000)
- Act relating to fire and explosion prevention (Act No. 20 of 14 June 2002)

This regulation is not applicable in Svalbard or to enterprises as mentioned in section 2, subsection 3, of the Working Environment Act, cf. Royal Decree of 27 November 1992 on Worker Protection and Working Environment in Petroleum Activities.

#### Section 3. Definitions

In this regulation the following definitions apply:

*Internal control:* Systematic measures designed to ensure that the activities of the enterprise are planned, organised, performed and maintained in conformity with requirements laid down in or pursuant to the health, environmental and safety legislation.

*Health, environmental and safety legislation:* The statutes mentioned in section 2, first paragraph, and regulations laid down in pursuance thereof.

#### Section 4. Obligation to maintain internal control

The person responsible for the enterprise shall ensure that internal control is introduced and performed in the enterprise and that this is done in collaboration with the employees and their representatives.

The employees shall participate in the introduction and performance of internal control.

**Section 5.** Content of systematic health, environmental and safety activities. Documentation requirements

Internal control shall be adapted to the nature, activities, risks and size of the enterprise to the extent required to comply with requirements set out in or pursuant to the health, environmental and safety legislation.

Internal control entails that the enterprise shall:	Documentation
1. ensure that those Acts and regulations in the field of health, environmental and safety legislation that apply to the enterprise are accessible, and have an overview of requirements of particular importance for the enterprise.	_
2. ensure that the employees have sufficient knowledge of and proficiency in systematic health, environmental and safety activities, including information on changes made	-
3. ensure employee participation so as to utilise overall knowledge and experience	-
4. establish health, environmental and safety objectives	must be documented in writing
5. have an overview of the enterprise's organisational set-up, including allocation of responsibilities, duties and authority in regard to the work on health, the environment and safety	must be documented in writing
6. identify dangers and problems and against this background assess risks; draw up appurtenant plans and measures to reduce such risks	must be documented in writing
7. implement routines to uncover, rectify and prevent breaches of requirements established in or pursuant to the health, environmental and safety legislation	must be documented in writing
8. carry out systematic surveillance and reviews of the internal control system to ensure that it functions as intended	must be documented in writing

Internal control shall be documented in the form and to the extent necessary in the light of the nature, activities, risks and size of the enterprise. Documentation resulting from requirements set out in or pursuant to the health, environmental and safety legislation, for example instructions, authorisations, proof of qualifications, certifications and the like, shall be included.

Written documentation pursuant to this regulation shall encompass at least the second paragraph, subparagraphs 4 to 8 inclusive, of this section.

Voluntary certificates may also form part of the documentation.

#### Section 6. Co-ordination

Where two or more enterprises perform work on the same work site, they shall, where necessary, agree in writing which of them is to be responsible for co-ordinating the internal control of their joint activities or areas. Failing such agreement, the supervisory authorities may decide which of them shall have this responsibility. If considerations of health, environment or safety indicate a different allocation of responsibility, the supervisory authorities may reverse an agreement that has been entered into.

Where an enterprise engages an independent contractor to carry out assignments on the enterprise's own premises or site, the contractor's internal control shall as far as possible be made the basis for the work encompassed by the assignment. This applies where the assignment is performed by the contractor in person, by the latter's own employees or by others. The enterprise shall furnish information on joint rules and the like and see to it that any defects are rectified or necessary adjustments made in its own internal control or that of the contractor.

#### Section 7. Supervisory authority

The supervisory authority pursuant to the health, environmental and safety legislation shall supervise and provide guidance on implementation of and compliance with these regulations.

#### Section 8. Exemptions

The Ministry of Labour and Social Affairs may after consulting the Ministry of Environment, the Ministry of Justice and the Ministry of Health\*, grant exemption from this regulation when special conditions obtain.

\* now Ministry of Health and Care Services

#### Section 9. Appeals

Individual decisions made pursuant to these regulations may be appealed to the administrative agency that is immediately superior to the administrative agency which made the decision, cf. the Public Administration Act.

In the case of individual decisions made pursuant to the health, environmental and safety legislation, provisions of the Acts mentioned that govern the right to appeal apply.

#### **Section 10.** Sanctions

The provisions on penalties and other sanctions set out in the health, environmental and safety legislation are applicable in the event of contravention of the provisions of these regulations.

#### Section 11. Commencement

These regulations come into force on 1 January 1997.

As from the same date the regulations on internal control laid down by Royal Decree of 22 March 1991 shall be repealed.

#### Comments on the Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises (Internal Control Regulations)

Re Section 2 - Scope

The regulations apply to enterprises covered by the Acts mentioned in this section. They cover public and private sector enterprises of all kinds and all types of commercial activity, including consumer services. The public administration and public services are also included. Private individuals/consumers, on the other hand, are not covered by the regulations. For closer definition of how the term "enterprise" should be understood, attention is drawn to the individual Acts. Any doubt as to the scope of the regulation may be clarified by contacting the supervisory authority in question.

In order for the regulations to apply in the area covered by the Pollution Control Act, the enterprise must have employees. As a general rule the same is true in regard to the Working Environment Act. Hence one-man enterprises are not expressly required to establish internal control for compliance with the Pollution Control Act or with regulations pursuant to the Working Environment Act. Such businesses may however come under a co-ordinated internal control system if they perform work together with other firms at the same workplace; cf. section 6 of the regulation.

In the area covered by the legislation on electricity, fire prevention, product control, gene technology and radiation protection, the fact that an enterprise has or does not have employees has no bearing on the application of the regulations. This has to do with the purpose of the particular legislation. All businesses, including one-man enterprises, coming under the provisions of electricity, fire prevention, product control, gene technology and radiation protection legislation are encompassed by the internal control regulations unless it is specifically stated that the regulation is not applicable.

The obligation to maintain internal control also applies to any enterprise that engages independent contractors to carry out construction assignments. Such enterprises must have internal control encompassing the health, environmental and safety requirements imposed on them by virtue of their construction activities and their relationship with the contractors. They are accordingly required to incorporate in their internal control systematic measures to satisfy the requirements of the Regulation concerning Minimum Safety and Health Requirements at Temporary or Mobile Construction Sites (otherwise called the Construction Sites Safety and Health Regulations (Construction Client Regulations), laid down by Royal Decree of 21 April 1995.

In regard to the Product Control Act, the regulation applies to enterprises which manufacture, process, import, market or utilise a product or treat a product in any other way, and enterprises which offer a service to consumers. Enterprises which offer the use of products or services are subject to the regulations regardless of whether or not they receive payment for doing so.

Municipalities offering for example the use of goalposts, playground equipment etc., are subject to the regulations.

The regulations also encompass the municipalities' obligations under the Act relating to fire and explosion prevention to ensure the establishment and operation of a fire service.

Internal control as a principle of management and supervision has been introduced in several areas. Hence many enterprises are required to operate internal control encompassing several different acts and associated regulations, among them the food and fisheries industry and schools and day care institutions. Enterprises coming under several different internal control provisions must consider the most appropriate way of complying with the requirements. In many

cases a practical approach would be to draw up an overall system which takes all the relevant legislation into account.

#### Re Section 4 – Obligation to maintain internal control

The obligation to introduce and operate internal control rests with "the person responsible" for the enterprise. By this is meant the management or owner of the enterprise. Who, or which functions may be entailed, varies according to the enterprise's organisational set-up. Although internal control must be performed at all levels of the enterprise, the main responsibility for initiating the system (i.e. for "introducing" internal control) and for maintaining it (i.e. for "performing" it) is vested in top management of the enterprise. This section makes clear, however, that internal control must be introduced and operated in collaboration with the employees, the working environment committee, safety delegate(s) and/or employee representatives where such exist.

Who is "responsible" for the enterprise will depend on the various acts underlying the regulation. Examples of persons responsible for implementing the regulation are:

- the employer (under the Working Environment Act)
- the management as shown in the enterprise's organisational set-up or structure (under the Pollution Control Act)
- anyone in charge of the manufacture, storage, transport (including loading and unloading), procurement, use and import and export of explosives and trade with such goods (under the Product Control Act)
- owners and users (under section 48 of the Norwegian Civil Defence Act, cf. section 41)
- undertakings (under the Act relating to fire and explosion prevention)
- owners and users of electrical installations and electrical equipment; producers, as well as importers and other distributors, of electrical equipment; electro-fitters and the like (under the Supervision of Electrical Installations and Electrical Equipment Act)
- the management of undertakings as shown by the undertakings' organisational or company structure (under the Gene Technology Act)
- the management of undertakings as shown by the undertakings' organisational or company structure (under the Act on radiation protection and use of radiation)

It is implicit in section 4 that the person responsible for the enterprise is obliged to see that internal control is monitored and reviewed to ensure that it functions as intended. This requires continual assessment of internal control activities to enable shortcomings to be identified. It also entails a complete review at regular intervals, i.e. a review of the entire internal control system; cf. section 5, subsection 8.

Section 4, second paragraph, expressly states that employee participation is obligatory. This is also a general condition of employment contracts. Hence participation in internal control activities is a requirement. Sections 24 and 26 of the Working Environment Act expressly require safety delegates and members of working environment committees to participate in establishing and maintaining internal control. Moreover, under section 12, subsection 3, of the same Act employees and their union representatives are entitled to be consulted in connection with management and planning systems. Indeed, internal control is regarded as a management and planning system coming under section 12, subsection 3, of the Act. For firms which are bound by a collective pay agreement the same provisions are set out in chapter IX of the Main Agreement between the main worker and employer organisations.

It is absolutely essential that internal control be integrated in the overall management and planning of the enterprise. More and more enterprises are now concerned to integrate their relationship to the external environment into their organisation strategy and profile, and internal control is an instrument suited to strengthening this work within the enterprise. Employees too will be interested in giving their enterprise an environmental profile and in contributing to a more

environment-friendly community. Internal control must also incorporate requirements in regard to the external environment, and is therefore an instrument which the employees and their elected representatives can use to influence dispositions by the enterprise affecting the environment. Moreover, it is clearly essential to turn employees' experience to account to ensure that internal controls function properly. Their familiarity with, for example, various inputs in production, procurement, waste treatment etc., represents valuable knowledge which can contribute to a systematic review of all aspects of the enterprise that affect the external environment. The scope for conflicts of interest would appear to be limited inasmuch as consideration for the working environment and the external environment generally pull in the same direction.

Enterprises encompassing both employees and customers/users - e.g. hospitals, schools, day care institutions and hotels - have a responsibility for the health, environment and safety of both groups. Where this type of activity is concerned it is important to keep in mind that the legislation can impose requirements directed at one of the above groups – employees or users - or at both groups. The Product Control Act deals with the safety of the pupils etc., while the Working Environment Act covers the employees. The Act relating to fire and explosion prevention sets requirements concerning the safety both of hotel guests and the hotel staff. In the latter case the internal control system must include all the acts making up the legal basis for the regulations to ensure that it encompasses both employees and users.

Re Section 5 – Content of systematic health, environmental and safety activities. Documentation requirements

Section 5 sets requirements as to the content and documentation of internal control. Subsection 2 requires all employees to possess the knowledge and skills they need to perform their work in a safe and, from a health and environment angle, proper manner. Hence they also have to be aware of changes made to the internal control system. Some knowledge requirements are fixed by rules or collective agreement, for example in the case of safety delegates, industrial safety personnel, etc. Other requirements naturally follow from the nature of the enterprise, its activities and inherent risks.

Subsection 3 requires the collaboration and involvement of the employees in regard to drawing up, performing and making changes to the internal control system; cf. also section 4.

The enterprise must have an objective for its health, environment and safety activities in the same way as for other areas of its operations. This is set out in subsection 4. Objectives are an important precondition for plans and activities and should be cast in as concrete a form as possible. Overall objectives must also be established. Objectives must be documented in writing.

The third paragraph points out that documentation of internal control will vary according to the nature, activities, inherent risks and size of the enterprise concerned. Some enterprises will make thoroughgoing risk analyses, while others will make do with simpler documentation. Internal control requires good order and a carefully prepared system. Implicit here is the need for all employees to be familiar with the enterprise's practice of internal control in regard to health, environment and safety, and the supervisory authorities must be given a clear view of the enterprise's policy and practice as regards health, environmental and safety activities.

Where routines and procedures in regard to health, the environment and safety already exist, the enterprise will be required to further develop such routines and procedures into a coherent system. This will include systematising work routines, instructions and the like that already exist in writing in such a way that they can be incorporated in an internal control system. Where regulations impose requirements as to certification, certificates must be subject to internal control. It may also be useful and expedient for other documentation obtained by the enterprise - e.g. voluntary certificates confirming that a product, a service or an activity, or a person's competence, are in conformity with specified requirements - to be included in the documentation.

This provision applies in situations where two or more enterprises perform work/activity together, or for each other, at the same workplace. The first paragraph covers, among other things, situations mentioned in section 15 of the Working Environment Act, while the second paragraph covers situations where an enterprise engages independent contractors to perform work on its behalf - e.g. maintenance or construction work.

Under the first paragraph, enterprises which perform work at one and the same workplace simultaneously must agree in writing which of them is to be responsible for co-ordinating internal control of joint activities or areas. This provision is grounded in the obvious need for someone with responsibility for, and an overview of, the overall health, environmental and safety situation at such workplaces. The requirement is confined to cases where co-ordination is considered necessary. Co-ordination is mandatory where two or more enterprises together have more than 10 employees working at the same workplace at the same time, cf. section 15 of the Working Environment Act. Also in cases where the number of employees is smaller than 10, situations are conceivable where the risk associated with having two or more enterprises at the same workplace is considered great enough to warrant co-ordinating the enterprises' internal control systems.

In addition to establishing which enterprise has co-ordinating responsibility, the agreement should also specify the areas and/or activities to which this responsibility applies. Which enterprise singles itself out to take care of co-ordination will vary from case to case. In some cases it will be the one that contracts out an assignment, while in others a particular enterprise may be required to assume responsibility for co-ordination by virtue of the terms of its licence.

Rules governing co-ordination of two or more enterprises are set out in section 15 of the Working Environment Act and in the Construction Sites Safety and Health Regulations (Construction Client Regulations), among others. An enterprise assigned main co-ordinating responsibility under section 15 of the Working Environment Act will as a rule also have such responsibility under the Internal Control Regulation. According to the Construction Sites Safety and Health Regulations, the enterprise for which building operations are carried out and/or the project supervisor is/are responsible for designating a health, environment and safety co-ordinator at the building or construction site. The assumption is that the interests of co-ordinated internal control and health, environment and safety are best taken care of if one and the same enterprise bears responsibility for all the statutory obligations involved. Where there are two or more enterprises, each discharging obligations pursuant to different bodies of rules, they must co-ordinate operations to ensure that the overall result is in conformity with the law. At enterprises operating at e.g. shopping centres, industrial parks and the like, it may in many cases be natural for the operating company or holding company to assume co-ordinating responsibility. The enterprise in question must in all cases have the necessary overview, competence and authority.

If no agreement has been reached, the authorities may decide which of the enterprises shall be responsible for co-ordination. In special cases the supervisory authorities can also reverse an already formalised agreement. The precondition is that an enterprise assigned responsibility for co-ordinating internal control on a site where two or more different enterprises are working simultaneously must have the necessary overview, competence and authority to assume such responsibility. If the supervisory authorities find that the enterprise that has formally agreed to take on such responsibility is unfit to do so, the agreement may be cancelled.

The second paragraph deals with internal control in relation to independent contractors. This provision only applies to contract work done in connection with assignments on the commissioning enterprise's own site or installation.

The point of departure is that an enterprise carrying on activities connected with a physical installation etc., is obliged to ensure that all activities on the site are encompassed by internal control, regardless of whether or not those performing the activities are employed by the commissioning enterprise. The reason for this is that it is often immaterial whether the persons exposed to risk while working are employed by the enterprise or not. The same will naturally apply where there is a risk of polluting the external environment, and otherwise in connection with

safety and protection measures needed to prevent dangerous or harmful situations from arising as a result of an enterprise's own activities. The internal control employed will be that of the contractor who performs the contract. This entails that the commissioning enterprise has to assess the risks arising when suppliers and contractors carry out activities on its site. Where contractors are engaged as a standing arrangement or on a frequent basis, fixed routines for this may need to be included in the enterprise's own internal control system. Where contractors are engaged only by way of exception, risks must be assessed on a case-by-case basis. What is essential is to assess any environmental or other hazards associated with the assignment.

According to the rules the person responsible for the enterprise must investigate whether the contractors engaged by the enterprise operate satisfactory internal control. In many cases it will be necessary to assess whether the enterprise's own internal control includes general routines and measures dealing with, say, the working environment, use of fire, protective equipment or pollution risks.

The degree of mutual modification and/or correction of the internal control of the commissioning enterprise and the contractor respectively will vary both with the type and scale of the contract, the enterprise's size and inherent risk factors and how satisfactory the contractor's internal control is considered to be. The aim throughout must be to ensure that internal control is co-ordinated to the degree required to ensure that the result is in conformity with the legislation.

As a rule no co-ordination of internal control will be called for where the enterprise purchases components, parts and equipment from another enterprise.

*Re Section 7 – Supervisory authority* 

This provision establishes who is responsible for supervising compliance with the regulations. The following bodies are supervisory authorities pursuant to the regulation:

- Norwegian Labour Inspection Authority (Working Environment Act)
- Directorate for Fire and Electrical Safety municipal fire prevention authorities (the Act relating to fire and explosion prevention)
- Directorate for Fire and Electrical Safety local inspections (Supervision of Act relating to inspection of Electrical Installations and Electrical Equipment, and parts of the Product Control Act as regards consumer services and the physical, thermal, mechanical and fire prevention properties of the products)
- Norwegian Pollution Control Authority (Pollution Control Act and Product Control Act)
- County governors (Pollution Control Act and certain regulations in pursuance of the Product Control Act)
- Industrial Safety and Security Organisation (Civil Defence Act)
- Norwegian Maritime Directorate (Regulations relating to pleasure boats issued pursuant to the Product Control Act)
- Directorate for Nature Management (Gene Technology Act; release of genetically modified organisms)
- Norwegian Directorate for Health and Social Welfare (Gene Technology Act; contained use of genetically modified organisms)
- Norwegian Radiation Protection Authority (Act on radiation protection and use of radiation)

The supervisory authorities utilise systems-based audits and verifications to assess the health, environmental and safety status at enterprises, placing the emphasis on preventive health, environment and safety work. The supervisory authorities do not confine themselves to assessing directly negative events such as injuries, emissions and absence from sickness. They also provide guidance on understanding the regulation's requirements and the principles of internal control. The scope of their obligation to provide guidance is regulated in the Public Administration Act. Trade

organisations etc. can also give affiliated enterprises guidance on solutions appropriate to the branch of industry in question.

#### Re Section 8 - Exemptions

Assessments must take into account the consequences of exemption for health, environmental and safety activities at the enterprise.

#### Re Section 9 - Appeals

The supervisory authorities may make various types of decision to enforce this regulation. They may for example order an enterprise to comply with the requirement to establish internal control. Another example could be ordering an enterprise to comply with the requirements as to documentation of internal control. Such orders will normally take the form of «administrative decisions» which can be appealed to the immediate superior agency (see overview below). Orders to rectify breaches of an enterprise's internal control system and the like are issued pursuant to the internal control regulations. Orders to rectify concrete contraventions of the underlying body of laws and regulations are made in pursuance of the latter. Both types of order can be appealed to the agency superior to the agency which issued the order.

Decisions/orders made by the local Labour Inspectorate may be appealed to the Directorate of Labour Inspection. Decisions/orders made by the Directorate of Labour Inspection at first instance may be appealed to the Ministry of Labour and Social Affairs.

Decisions/orders made by the Municipal Council or County Governor may be appealed to the Directorate for Civil Defence and Emergency Planning. Section 28 (2) of the Public Administration Act shall apply to other municipal decisions.

Decisions made by the local electrical safety inspection authority may be appealed to the Directorate for Civil Defence and Emergency Planning.

Decisions/orders made by the Directorate for Civil Defence and Emergency Planning at first instance, may be appealed to the Ministry of Justice and the Police.

Decisions/orders made by the county governor at first instance may be appealed to the Norwegian Pollution Control Authority.

Decisions/orders made by the Norwegian Pollution Control Authority at first instance may be appealed to the Ministry of the Environment.

Decisions/orders made by Industrial Safety and Security Organisation may be appealed to the Directorate for Civil Protection and Emergency Planning.

Decisions made by the Norwegian Maritime Directorate as regards pleasure boats may be appealed to the Ministry of Trade and Industry.

Decisions/orders made by the Directorate for Nature Management may be appealed to the Ministry of the Environment.

Decisions/orders made by the Norwegian Directorate for Health and Social Welfare may be appealed to the Ministry of Health and Care Services.

Decisions made by the Norwegian Radiation Protection Authority may be appealed to the Ministry of Health and Care Services.

## Regulations concerning Organisation, Management and Employee Participation

This is the English translation of the Regulations concerning Organisation, Management and Employee Participation. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: FOR-2011-12-06-1355

DEPARTMENT: Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2011 booklet 14

ENTRY INTO

FORCE: 2013-01-01

LAST

CONSOLIDATED: FOR-2017-12-20-2352 from 01.01.2018

NOT YET

INCORPORATED: FOR-2018-04-27-636, FOR-2018-12-20-2183

LAST UPDATE: 2018-12-28

FOR-1985-06-14-1410, FOR-1985-11-19-2105, FOR-1985-06-14-1157, FOR-1982-09-10-1377, FOR-1966-11-01-9192, FOR-2005-04-26-362, FOR-1973-04-04-1, FOR-1974-04-18-3, FOR-1977-04-20-9193, FOR-1977-04-29-7, FOR-1977-05-25-2, FOR-1978-09-25-5, FOR-1979-12-07-7, FOR-1985-06-14-1411, FOR-2006-04-26-456, FOR-1997-09-19-1018, FOR-1983-11-15-1674, FOR-1986-03-21-745, FOR-1986-01-10-17, FOR-1986-04-11-870, FOR-2005-01-25-47, FOR-1989-04-14-335, FOR-2009-02-11-162, FOR-1990-11-30-944, FOR-1992-02-13-1263,

CHANGES: FOR-1993-05-24-1425, FOR-1994-09-16-876, FOR-1994-10-06-972,

FOR-1994-11-10-1053, FOR-1994-12-15-1259, FOR-1995-02-16-170, FOR-1995-01-20-156, FOR-1995-04-20-385, FOR-1995-08-25-768, FOR-1996-12-16-1315, FOR-2005-06-30-794, FOR-1997-12-19-1322, FOR-1998-02-26-179, FOR-1998-04-30-551, FOR-1998-06-26-608, FOR-1998-12-18-1206, FOR-2000-04-14-412, FOR-2001-04-30-443, FOR-2005-07-06-804, FOR-2009-09-10-1173, FOR-2010-04-27-605,

FOR-2010-11-16-1452, FOR-1977-06-02-3219

APPLIES TO: Norway

LOV-2005-06-17-62-§1-2, LOV-2005-06-17-62-§1-3, LOV-2005-06-17-62-§1-4, LOV-2005-06-17-62-§3-1, LOV-2005-06-17-62-§3-2, LOV-2005-06-17-62-§3-3, LOV-2005-06-17-62-§4-1, LOV-2005-06-17-62-§4-2, LOV-2005-06-17-62-§4-3, LOV-2005-06-17-62-§4-4, LOV-2005-06-17-62-§4-5, LOV-2005-06-17-62-§5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-2005-06-17-62-\$5-3, LOV-20

PURSUANT TO: 17-62-\( \)\( 6-1\), LOV-2005-06-17-62-\( \)\( 6-2\), LOV-2005-06-17-62-\( \)\( 6-4\),

LOV-2005-06-17-62-§7-1, LOV-2005-06-17-62-§7-2, LOV-2005-06-17-62-§7-3, LOV-2005-06-17-62-§9-3, LOV-2005-06-17-62-§9-4, LOV-2005-06-17-62-§11-1, LOV-2005-06-17-62-§11-2, LOV-2005-06-17-62-§11-3, LOV-2005-06-17-62-§11-4, LOV-2005-06-17-62-§11-5,

LOV-2005-06-17-62-§18-1

ANNOUNCED: 2011-12-28 2:05 PM

CORRECTED:

#### **CONTENTS:**

Regulations concerning Organisation, Management and Employee Participation

Chapter 1. Introductory provisions

Section 1-1. Purpose

Section 1-2. Scope

Section 1-3. To whom the regulations apply

Section 1-4. Definitions

Section 1-5. Exemption

Section 1-6. The Petroleum Safety Authority Norway

#### Chapter 2. Participation of employees or their representatives

Section 2-1. Employee participation

Section 2-2. Duties and participation of safety representatives

Section 2-3. Duties of the working environment committee

Section 2-4. Consideration by the working environment committee of plans for building works etc.

#### Chapter 3. Election, training etc. of safety representatives and working environment committees

Section 3-1. Division into safety areas

Section 3-2. Election of safety representatives

Section 3-3. Election of deputy for the safety representative

Section 3-4. Term of office for safety representatives

Section 3-5. Senior safety representative

Section 3-6. Election of deputy for the senior safety representative

Section 3-7. Working environment committee

Section 3-8. Right to vote in elections of members of the working environment committee

Section 3-9. Election of members of the working environment committee

Section 3-10. Election of members of the working environment committee in undertakings with several local trade unions

Section 3-11. Deputies for members of the working environment committee

Section 3-12. Chair of the working environment committee

Section 3-13. Matters that concern a group of employees not represented on the working environment committee

Section 3-14. Several working environment committees in the same undertaking

Section 3-15. Term of office for members of the working environment committee

Section 3-16. Rules of procedure for the working environment committee

Section 3-17. Duty of secrecy for safety representatives and members of the working environment committee

Section 3-18. Training of safety representatives and members of working environment committees

Section 3-19. Duration of the training of safety representatives and members of working environment committees

Section 3-20. Implementation of training of safety representatives and members of working environment committees

Section 3-21. The Labour Inspection Authority's right to instruct employers to provide training for safety representatives and members of working environment committees

Section 3-22. Undertakings that have other collaborative bodies

Section 3-23. Special groups

#### Chapter 4. Local safety representatives and working environment committees for stevedores

Section 4-1. Election of safety representatives and working environment committees at company quays and in ports

Section 4-2. Election of safety representatives for stevedores

Section 4-3. Election of working environment committees for stevedores

Section 4-4. The duties, obligations and rights of the safety representative and the working environment committee

Section 4-5. The employer's right to state its opinion

Section 4-6. The employer's right to submit the working environment committee's decision to the Labour Inspection Authority

Section 4-7. Expenses relating to the safety representatives and the working environment committees' activities

#### Chapter 5. Regional safety representatives for building and construction undertakings

Section 5-1. Scope

Section 5-2. The authority and duties of regional safety representatives

Section 5-3. Regional safety representatives' right to information

Section 5-4. Duty of secrecy

Section 5-5. Competence requirements

## Chapter 6. Regional safety representatives for accommodation, restaurant and cleaning undertakings etc.

Section 6-1. Scope

Section 6-2. Qualifications etc.

Section 6-3. The authority and duties of regional safety representatives

Section 6-4. Right to information

Section 6-5. Duty of secrecy

#### Chapter 7. Risk assessments

Section 7-1. General requirements for mapping and risk assessments

Section 7-2. Measurement as the basis for risk assessment

Section 7-3. Additional requirements for risk assessments

#### Chapter 8. Training

Section 8-1. General requirements for training

Section 8-2. Qualification and additional requirements for training

#### Chapter 9. Information to employees

Section 9-1. General requirements for information to employees

Section 9-2. Additional requirements for information to employees

#### Chapter 10. Planning, facilitation of the work and safe operations

Section 10-1. Planning and facilitation of the work

Section 10-2. Prevention of injuries relating to ergonomically strenuous work

Section 10-3. Requirements for the choice of work equipment

Section 10-4. Requirements for systematic inspection and maintenance

Section 10-5. Requirements for safety signage and signalling

Section 10-6. Requirements for warning and communication devices

Section 10-7. Requirements for software and computer systems

Section 10-8. Variation and rest

#### Chapter 11. Work instructions

Section 11-1. General requirements for work instructions for work execution and use of work equipment

Section 11-2. Additional requirements for work instructions

#### Chapter 12. Work performed by children and young people

Section 12-1. Risk assessments and specially adapted measures for employees under the age of 18

Section 12-2. Right to use children aged 13 for work

Section 12-3. Right to employ children in cultural work or similar

Section 12-4. Consent of parents or guardians

Section 12-5. Limitations on work to be performed by children and young people

Section 12-6. Prohibition on work that can entail a particular risk of harm to health

Section 12-7. Exemption from the prohibition on work for vocational training

Section 12-8. Right to use children for cultural, artistic or sports-related work

Section 12-9. Conditions for using young people for night work

- Section 12-10. Requirement for information
- Section 12-11. Requirement for participation of the safety representative for employees aged under 18
- Section 12-12. Requirement that a list be kept of young employees

#### Chapter 13. Occupational health service

- Section 13-1. The undertaking's duty to be affiliated to an occupational health service
- Section 13-2. The employer's use of the occupational health service
- Section 13-3. Plans, annual reports and other reports

#### Chapter 14. Duty of notification and health surveillance

- Section 14-1. Requirement for health surveillance
- Section 14-2. Registration and notification of work accidents and occupational diseases
- Section 14-3. Medical practitioners' duty of notification in building and construction undertakings
- Section 14-4. Examination of employees' eyesight in connection with work at computer screens
- Section 14-5. The employer's follow-up of the medical examinations
- Section 14-6. Requirement for medical practitioners' competence
- Section 14-7. The employer's coverage of expenses for medical examinations

#### Chapter 15. Use of personal protective equipment

- Section 15-1. General requirements for the use of personal protective equipment
- Section 15-2. Additional requirements for personal protective equipment
- Section 15-3. Requirements for personal protective equipment
- Section 15-4. Requirements for maintenance and inspection of personal protective equipment
- Section 15-5. Requirement for information about personal protective equipment

#### Chapter 16. Final provisions

- Section 16-1. Penal sanctions
- Section 16-2. Fine for violations
- Section 16-3. Entry into force

## Regulations concerning the design and layout of workplaces and work premises (The Workplace Regulations)

This is the English translation of the regulations concerning the design and layout of workplaces and work premises. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: FOR-2011-12-06-1356

DEPARTMENT: Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2011 booklet 14

ENTRY INTO FORCE: 2013-01-01

LAST CONSOLIDATED:

FOR-2017-04-18-473

NOT YET

INCORPORATED:

FOR-2018-12-20-2184

LAST UPDATE: 2018-12-28

**CHANGES:** 

APPLIES TO: Norway

 $LOV-2005-06-17-62-\S 1-2,\ LOV-2005-06-17-62-\S 1-3,\ LOV-2005-06-17-62-$ 

17-62-§1-4, LOV-2005-06-17-62-§4-1, LOV-2005-06-17-62-§4-3,

PURSUANT TO: LOV-2005-06-17-62-\$4-4, LOV-2005-06-17-62-\$4-5, LOV-2005-06-

LOV-2003-00-17-02-94-4, LOV-2003-00-17-02-94-3, LOV

17-62-§18-1, LOV-2006-06-17-62-§18-3

ANNOUNCED: 2011-12-28 2:05 PM

CORRECTED: 2016-07-05 (Section 5-7 no. 2 image updated)

SHORT TITLE: The Workplace Regulations

#### **CONTENTS:**

Regulations concerning the design and layout of workplaces and work premises (The Workplace Regulations)

Chapter 1. Introductory provisions

Section 1-1. Purpose

Section 1-2. Scope

Section 1-3. To whom the regulations apply

Section 1-4. Definitions

Section 1-5. Exemption

Chapter 2. Requirements for workplaces and work premises

Section 2-1. Design and fitting out of workplaces and work premises

Section 2-2. Work chairs

Section 2-3. Work tables

Section 2-4. Employees with disabilities

Section 2-5. Safety in connection with cleaning, maintenance, installation etc.

Section 2-6. Floors and decks

Section 2-7. Walls and ceilings

Section 2-8. Ceiling height

Section 2-9. Doors and gates

Section 2-10. Daylight and views of the outdoors

Section 2-11. Lighting

- Section 2-12. Visibility conditions
- Section 2-13. Emergency lighting
- Section 2-14. Climate, ventilation, air quality etc.
- Section 2-15. Radiation
- Section 2-16. Noise and vibrations
- Section 2-17. Access to drinking water
- Section 2-18. Traffic and access
- Section 2-19. Mechanical means of transport for carrying persons
- Section 2-20. Loading ramps, loading bays, tipping sites and quays
- Section 2-21. Escape routes and emergency exits
- Section 2-22. Design of guard rails
- Section 2-23. Design of ladders
- Section 2-24. Special protective measures for outdoor workplaces

## Chapter 3. Requirements for personnel rooms, rooms for cleaning equipment, first aid rooms and first aid equipment

- Section 3-1. Location of personnel rooms
- Section 3-2. Dimensioning and fitting out of personnel rooms
- Section 3-3. Pregnant and breastfeeding women
- Section 3-4. Changing rooms
- Section 3-5. Messrooms
- Section 3-6. Washrooms
- Section 3-7. Lavatories
- Section 3-8. Room for cleaning equipment
- Section 3-9. Drying of clothes
- Section 3-10. First aid rooms and first aid equipment

#### Chapter 4. Safety equipment

- Section 4-1. Alarm and warning systems
- Section 4-2. Evacuation and rescue equipment
- Section 4-3. Fire prevention, explosion prevention and fire extinguishing equipment

#### Chapter 5. Signage and marking

- Section 5-1. Requirements for safety signage
- Section 5-2. Safety signage for traffic in work areas
- Section 5-3. Warning colours for signs
- Section 5-4. Provisions on the use of safety signs and signals
- Section 5-5. Design of safety signs
- Section 5-6. Placement, lighting and removal of safety signs
- Section 5-7. Safety signs to be used
- Section 5-8. Requirements for light signals
- Section 5-9. Requirements for the use of light signals
- Section 5-10. Requirements for acoustic signals
- Section 5-11. Permanent signs and marking
- Section 5-12. Noise zones
- Section 5-13. Containers and pipes
- Section 5-14. Signage for the storage of large quantities of substances or mixtures that may

#### entail a health hazard

- Section 5-15. Fire extinguishing equipment
- Section 5-16. Obstacles and dangerous locations
- Section 5-17. Vehicular traffic routes
- Section 5-18. Harmful atmosphere
- Section 5-19. Biological agents
- Section 5-20. High-pressure jetting

#### Chapter 6. Securing of dangerous workplaces and areas

- Section 6-1. Restrictions on access to danger zones
- Section 6-2. Securing of overhead electrical cables
- Section 6-3. Securing against landslides, ingress of water etc.

Section 6-4. Securing in connection with work on or near roads

Section 6-5. Safeguards to prevent falls

#### Chapter 7. Chemicals and pollutants in the working atmosphere

Section 7-1. Ventilation and fume extraction

Section 7-2. Recirculation of air in ventilation systems

Section 7-3. Design of fume extractors

Section 7-4. Hygienic measures in the event of contact with hazardous substances and mixtures

Section 7-5. Removal of chemical residues

#### Chapter 8. Work in surroundings that may entail exposure to biological agents

Section 8-1. Workplaces with biological health risks

Section 8-2. Hygiene and cleaning

Section 8-3. Containment measures at wastewater treatment plants

Section 8-4. Containment measures in laboratories and isolation units

Section 8-5. Containment measures in industrial undertakings

#### Chapter 9. Fee for the processing of building applications

Section 9-1. Duty to pay fee for the processing of building applications

#### Chapter 10. Final provisions

Section 10-1. Penal sanctions

Section 10-2. Fine for violations

Section 10-3. Entry into force

### Regulations concerning the performance of work, use of work equipment and related technical requirements (Regulations concerning the Performance of Work)

This is the English translation of the regulations concerning the performance of work, use of work equipment and related technical requirements. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

FOR-2011-12-06-1357 DATE:

**DEPARTMENT:** Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2011 booklet 14

ENTRY INTO FORCE: 2013-01-01

FOR-2017-12-20-2354 from 01.01.2018

CONSOLIDATED:

NOT YET

FOR-2018-12-14-1976, FOR-2018-12-20-2185

INCORPORATED: LAST UPDATE:

27.12.2018

**CHANGES:** 

APPLIES TO: Norway

> LOV-2005-06-17-62-§1-2, LOV-2005-06-17-62-§1-3, LOV-2005-06-17-62-\$1-4, LOV-2005-06-17-62-\$1-6, LOV-2005-06-17-62-\$2-2, LOV-2005-06-17-62-§3-1, LOV-2005-06-17-62-§3-2, LOV-2005-06-

**PURSUANT TO:** 

17-62-§4-1, LOV-2005-06-17-62-§4-2, LOV-2005-06-17-62-§4-3, LOV-2005-06-17-62-§4-4, LOV-2005-06-17-62-§4-5, LOV-2005-06-

17-62-§5-5, LOV-2005-06-17-62-§18-1

ANNOUNCED: 2011-12-28 2:05 PM

CORRECTED:

SHORT TITLE: Regulations concerning the Performance of Work

#### **CONTENTS:**

Regulations concerning the performance of work, use of work equipment and related technical requirements (Regulations concerning the Performance of Work)

Part 1: Introductory provisions

Chapter 1. Introductory provisions

Section 1-1. Purpose

Section 1-2. Scope

Section 1-3. To whom the regulations apply

Section 1-4. Definitions

Section 1-5. Exemption

Part 2: Requirements for work involving chemical and biological risk factors

Chapter 2. Substance index

Section 2-1. Requirements for a substance index

Section 2-2. Structure of the substance index

Section 2-3. Use of the information in the substance index

Section 2-4. Access to the substance index

Chapter 3. Work where chemicals may constitute a risk to the health and safety of employees

Section 3-1. Risk assessment of health hazards associated with the use and handling of chemicals

Section 3-2. Measurement of pollutants in the working atmosphere as a basis for risk assessment

Section 3-3. Measurements of vinyl chloride monomer in the working atmosphere

Section 3-4. Training in work with hazardous chemicals

Section 3-5. Information about risks associated with hazardous chemicals

Section 3-6. Information to employees about the results of measurements of pollutants in the working atmosphere

Section 3-7. Storage and handling of chemicals

Section 3-8. Measures against risks caused by chemicals

Section 3-9. Measures against harmful chemicals in connection with repairs, maintenance and cleaning

Section 3-10. Measures in connection with flammable and explosive chemicals and unstable chemicals

Section 3-11. Special measures for work with carcinogenic or mutagenic chemicals

Section 3-12. Requirements for personal protective equipment for work with isocyanates

Section 3-13. The employer's obligation to label chemicals

Section 3-14. Sand and other blasting agents

Section 3-15. Emergency response plans for emergency situations arising during work with chemicals

Section 3-16. Handling of hazardous waste

Section 3-17. Hygiene measures for work with chemicals

Section 3-18. Requirements for maintenance and cleaning of work equipment when handling chemicals

Section 3-19. Prohibition on work with special chemicals

Section 3-20. Medical examination of employees who may be exposed to hazardous chemicals

Section 3-21. The employer's follow-up of medical examinations in connection with exposure to chemicals

Section 3-22. Relocation of employees exposed to chemicals

Section 3-23. Medical examinations in connection with work as smoke or chemical diver

Section 3-24. The employer's follow-up of medical examinations of smoke and chemical divers

Section 3-25. Medical examinations in connection with work with lead and lead compounds

Section 3-26. Temporary relocation in connection with work with lead and lead compounds

Section 3-27. Special requirements for the medical fitness of smoke and chemical divers

#### Chapter 4. Work with asbestos

Section 4-1. Prohibition on asbestos and asbestos-containing materials

Section 4-2. Exception from the prohibition on work with asbestos

Section 4-3. Permission from the Labour Inspection Authority to work with asbestos

Section 4-4. Notification to the Labour Inspection Authority of work with asbestos

Section 4-5. Training in work with asbestos

Section 4-6. Instructions for handling asbestos-containing materials

Section 4-7. Measures to reduce exposure to fibrous asbestos dust

Section 4-8. Measurements of asbestos fibres

Section 4-9. Measures when the limit value for asbestos fibres is exceeded

Section 4-10. Safety signage for work with asbestos

Section 4-11. Prohibition on smoking during work with asbestos

Section 4-12. Restrictions on the possibility of being assigned work with asbestos

Section 4-13. Medical examination of employees exposed to fibrous asbestos dust

Section 4-14. Removal of asbestos before demolition work

Section 4-15. Protective clothing and respiratory protection

Section 4-16. Wash place for work with asbestos

Section 4-17. Control of asbestos work

#### Chapter 5. Hot work

Section 5-1. Risk assessment in connection with work where heat is used or developed during

execution (hot work)

Section 5-2. Mapping of pollutants in the working atmosphere in connection with hot work

Section 5-3. Training in hot work

Section 5-4. Information about the risks associated with hot work

Section 5-5. Planning and implementing measures in connection with hot work

Section 5-6. Implementation of measures against the risk of fire and explosion in connection with hot work

Section 5-7. Requirements for equipment in connection with hot work

Section 5-8. Securing against fire and explosion in gas equipment

#### Chapter 6. Work in surroundings that may entail exposure to biological agents

Section 6-1. Assessment of the risk of exposure to biological agents

Section 6-2. Assessment of biological agents

Section 6-3. Notification to the Labour Inspection Authority

Section 6-4. Training in work where employees can be exposed to biological agents

Section 6-5. Protective measures against the risk of infection from biological agents

Section 6-6. Measures in the event of accidental exposure to biological agents

Section 6-7. Requirements for personal protective equipment for work with hazardous biological agents

Section 6-8. Control of measures to contain biological agents

Section 6-9. Hygiene and cleaning in connection with exposure to biological agents

Section 6-10. Storage, handling, transportation and waste treatment

Section 6-11. Medical examination of employees who may be exposed to biological agents

Section 6-12. Vaccination of employees who may be exposed to biological agents

#### Chapter 7. Work where there is a risk of reproductive harm

Section 7-1. Risk assessment of the risk of reproductive harm

Section 7-2. Information about the risk of reproductive harm

Section 7-3. Implementation of measures in connection with work where there is a risk of reproductive harm

Section 7-4. Relocation of employees where there is a risk of reproductive harm

#### Chapter 8. Work at wastewater treatment plants

Section 8-1. Training in work at wastewater treatment plants

Section 8-2. Work near pools and in water-carrying pipelines at wastewater treatment plants

Section 8-3. Measures to deal with low oxygen concentrations, and hazardous and flammable gas concentrations

Section 8-4. Measures in connection with work at wastewater treatment plants

Section 8-5. Requirements for removal of sludge and water at wastewater treatment plants

#### Chapter 9. Work with cytostatics

Section 9-1. Special measures when working with cytostatics

#### Part 3: Requirements for work under exposure to physical risk factors

#### Chapter 10. Requirements for the use of work equipment

Section 10-1. Requirement for documented safety training for work equipment when its use requires special care

Section 10-2. Requirement for documented safety training when using work equipment

Section 10-3. Work equipment subject to a requirement to undergo documented safety

training provided by a certified training enterprise

Section 10-4. Requirements relating to equipment-specific training

Section 10-5. Information to employees about safe use of work equipment

Section 10-6. The employer's general duties in connection with the use of work equipment

Section 10-7. Installation and removal of work equipment

Section 10-8. Control devices and control systems

Section 10-9. Start and stop of work equipment

Section 10-10. Emergency stop

Section 10-11. Stabilisation of work equipment

- Section 10-12. Danger of falling or ejected objects
- Section 10-13. Danger of work equipment breaking
- Section 10-14. Danger in connection with moving parts
- Section 10-15. Dangerous temperatures in work equipment
- Section 10-16. Warning devices on work equipment
- Section 10-17. Disconnection of energy sources in work equipment
- Section 10-18. Electrical hazard associated with use of work equipment
- Section 10-19. Danger of fire and substance emissions in connection with use of work equipment
- Section 10-20. Danger of lightning
- Section 10-21. Danger of explosion in connection with use of work equipment
- Section 10-22. Marking of work equipment
- Section 10-23. Requirements for computer equipment

#### Chapter 11. Facilitating use of work equipment

- Section 11-1. Positioning, assembly and securing of work equipment
- Section 11-2. Work equipment the use of which is associated with particular danger
- Section 11-3. Choice and use of mechanical and electrical equipment
- Section 11-4. Traffic regulation and other measures when using mobile work equipment

#### Chapter 12. Inspection and maintenance of work equipment and plant

- Section 12-1. Training in maintenance of work equipment
- Section 12-2. Competence requirements for those who carry out installation, inspection and maintenance of work equipment
- Section 12-3. Requirements for systematic inspection and maintenance
- Section 12-4. Requirements for systematic inspection and maintenance of work equipment and plant
- Section 12-5. Requirement for measures to deal with faults
- Section 12-6. Requirements for carrying out maintenance of work equipment
- Section 12-7. Inspection and maintenance of energy distribution systems
- Section 12-8. Requirements for documentation of inspection and maintenance

## Chapter 13. Work equipment subject to a requirement for inspection by an enterprise of competence

- Section 13-1. Work equipment subject to a requirement for inspection by an enterprise of competence
- Section 13-2. Times for inspection by an enterprise of competence
- Section 13-3. Work equipment subject to a requirement for inspection by an enterprise of competence in connection with installation or assembly
- Section 13-4. Documentation of inspection by an enterprise of competence

#### Chapter 14. Work that can entail exposure to noise or mechanical vibrations

- Section 14-1. Risk assessment of health hazards associated with noise and mechanical vibrations
- Section 14-2. Measurement of noise and mechanical vibrations as a basis for risk assessment
- Section 14-3. Training where employees may be exposed to noise or mechanical vibrations
- Section 14-4. Information about risks relating to noise and mechanical vibrations
- Section 14-5. Measures against noise
- Section 14-6. Special measures against noise where action values are exceeded
- Section 14-7. Special measures against noise where limit values are exceeded
- Section 14-8. Measures against mechanical vibrations where action values are exceeded
- Section 14-9. Measures against mechanical vibrations where limit values are exceeded
- Section 14-10. Requirements for hearing protection
- Section 14-11. Medical examination of employees who may be exposed to working conditions that are harmful to their hearing
- Section 14-12. Medical examination of employees who are exposed to mechanical vibrations
- Section 14-13. Follow-up by the employer of medical examination of employees exposed to noise or mechanical vibrations
- Section 14-14. Relocation of employees exposed to noise or mechanical vibrations

#### Chapter 15. Ionising radiation

Section 15-1. Preventing exposure to ionising radiation

Section 15-2. Concurrent work with cytostatics and ionising radiation

Section 15-3. Personal dosimetry

Section 15-4. Medical examination of employees who may be exposed to ionising radiation

#### Chapter 16. Artificial optical radiation

Section 16-1. Risk assessment of health hazards associated with artificial optical radiation

Section 16-2. Assessment, calculation and measurement of artificial optical radiation as a

basis for risk assessment

Section 16-3. Training where employees may be exposed to artificial optical radiation

Section 16-4. Information about risks associated with artificial optical radiation

Section 16-5. Measures against exposure to artificial optical radiation

Section 16-6. Special measures against exposure to artificial optical radiation where the limit values are exceeded

Section 16-7. Medical examination of employees exposed to artificial optical radiation

Section 16-8. Follow-up by the employer of medical examinations of employees exposed to artificial optical radiation

Section 16-9. Relocation of employees exposed to artificial optical radiation

#### Chapter 16 A. Electromagnetic field

Section 16 A-1. Risk assessment of health risk associated with exposure to electromagnetic fields

Section 16 A-2. Assessment and calculation or measurement of electromagnetic fields as a basis for the risk assessment

Section 16 A-3. Training where the employee may be exposed to electromagnetic fields

Section 16 A-4. Information about risks associated with electromagnetic fields

Section 16 A-5. Measures to limit exposure to electromagnetic fields

Section 16 A-6. Special measures against exposure to electromagnetic fields when the limit values are exceeded

Section 16 A-7. Medical examination of employees exposed to electromagnetic fields

#### Chapter 17. Work at height

Section 17-1. Risk assessment and requirements relating to work at height

Section 17-2. Training requirements relating to erection, removal, alteration and inspection of scaffolding when the top deck height of the scaffolding is from two to five metres

Section 17-3. Training requirements relating to erection, removal, alteration and inspection of scaffolding when the top deck height of the scaffolding is from five to nine metres

Section 17-4. Training requirements relating to erection, removal, alteration and inspection of scaffolding when the top deck height of the scaffolding is from nine metres, and for scaffolding not erected as standard in accordance with the supplier's erection instructions

Section 17-5. Requirements relating to training of users of scaffolding

Section 17-6. Planning work at height

Section 17-7. Dimensioning of scaffolds and guard rails

Section 17-8. Assembly, use and dismantling of scaffolding

Section 17-9. Inspection of scaffolding

Section 17-10. Report from inspection of scaffolding

Section 17-11. Marking of scaffolding

Section 17-12. Access and safe use of scaffolding

Section 17-13. Maintenance of scaffolding

Section 17-14. Scaffold decks

Section 17-15. Technical requirements for scaffolding and scaffolding material

Section 17-16. Technical requirements for cantilever and suspended scaffolding

Section 17-17. Use of rolling scaffolds

Section 17-18. Anchoring of scaffolds

Section 17-19. Scaffolds extending onto the roof

Section 17-20. Fire risk

Section 17-21. Use of ladders

Section 17-22. Restrictions on the use of ladders

Section 17-23. Access from ladders

Section 17-24. Use of rope for access, work and rescue

Section 17-25. Use of safety belt and fastening points for safety ropes

Section 17-26 – Section 17-34. (Repealed)

#### Chapter 18. Work with lifting equipment

Section 18-1. Strength and stability

Section 18-2. Marking of work equipment for lifting loads

Section 18-3. Hazards when loads are lifted

Section 18-4. Mobile or moveable work equipment for lifting loads

Section 18-5. Use of work equipment for lifting non-guided loads

Section 18-6. Measures in connection with lifting operations

Section 18-7. Requirements for equipment for lifting and moving employees

Section 18-8. Measures when a person is lifted

#### Chapter 19. Work with mobile work equipment

Section 19-1. The safety of mobile work equipment

Section 19-2. Blockages/seizures in drive units

Section 19-3. Energy transmission

Section 19-4. Risks in connection with rollover

Section 19-5. Risks associated with self-propelled work equipment

Section 19-6. Driving on frozen water

#### Chapter 20. High-pressure jetting

Section 20-1. Instructions on high-pressure jetting

Section 20-2. High-pressure jetting with assistant operator

Section 20-3. Use of additives

Section 20-4. Use of abrasives

Section 20-5. Safety valves on high-pressure jetting systems

Section 20-6. Recoil force and body support in connection with high pressure jetting

Section 20-7. Trigger valve for high-pressure jetting device

Section 20-8. High-pressure jetting of pipes

Section 20-9. Maintenance, daily and periodic inspection of high-pressure jetting equipment

Section 20-10. Cleaning and repair of high pressure jetting systems

Section 20-11. Inspection of high-pressure jetting systems

#### Chapter 21. Excavation work

Section 21-1. Obtaining geotechnical expertise

Section 21-2. Work instructions and plans for the work

Section 21-3. Excavation of trenches that require shoring

Section 21-4. Precautions against landslides

Section 21-5. Placement of excavated materials

Section 21-6. Supports and stabilisation of the ground

Section 21-7. Use of cofferdams during excavation work

#### Chapter 22. Safety signage, signalling and communication

Section 22-1. Training and instruction in safety signage and signalling

Section 22-2. Information about safety signage

Section 22-3. Requirement for situational signalling

Section 22-4. Requirement for verbal communication

Section 22-5. Requirement for hand signals

Section 22-6. Special rules on the use of signals

Section 22-7. Equipment to be used for signalling

#### Part 4: Requirements relating to other work that involves risk

#### Chapter 23. Risk assessments, training and information in connection with manual work

Section 23-1. Risk assessment in connection with planning, design and execution of manual work

- Section 23-2. Training relating to ergonomically strenuous work
- Section 23-3. Information about risks associated with ergonomically strenuous work
- Chapter 23 A. Work that may entail a risk of exposure to violence and threats of violence
  - Section 23 A-1. Risk assessment of risk of exposure to violence and threats of violence
  - Section 23 A-2. Training in connection with work that may entail a risk of exposure to violence and threats of violence
  - Section 23 A-3. Information in connection with work that may entail a risk of exposure to violence and threats of violence
  - Section 23 A-4. Measures against violence and threat situations
  - Section 23 A-5. Employer follow-up of employees exposed to violence or threats of violence
- Chapter 24. Work on operations control and safety monitoring
  - Section 24-1. Training and exercises in operations control and safety monitoring work
  - Section 24-2. Planning of operations control and safety monitoring (control room)
  - Section 24-3. Requirements relating to control rooms
  - Section 24-4. Requirement for system safety
  - Section 24-5. Design of information systems and control devices
  - Section 24-6. Marking of control devices etc.
  - Section 24-7. Instructions and plans for the work
  - Section 24-8. Registration and documentation of the work
- Chapter 25. Requirements for inspection, marking and filling of compressed air cylinders for
  - diving and respiratory protection equipment
  - Section 25-1. Inspection and testing
  - Section 25-2. Regular inspection
  - Section 25-3. Approval of inspector
  - Section 25-4. Requirement for a competent person
  - Section 25-5. Equipment and qualifications
  - Section 25-6. List of inspected equipment
  - Section 25-7. Stamping and marking
  - Section 25-8. Rejection of compressed air cylinders
  - Section 25-9. Inspection certificate
  - Section 25-10. Requirements for filling plant
  - Section 25-11. Written instructions for operation and maintenance
  - Section 25-12. Log
  - Section 25-13. Breathing air testing
  - Section 25-14. Inspection of the filling pressure gauge and safety valves
  - Section 25-15. Requirements of compressed air cylinders before filling
  - Section 25-16. Requirements of persons who fill compressed air cylinders
- Chapter 26. Health and safety during work under water or under increased ambient pressure
  - Section 26-1. Planning and risk assessment of diving operations
  - Section 26-2. Safety procedures
  - Section 26-3. Emergency response
  - Section 26-4. Work instructions
  - Section 26-5. The diving medical physician's participation
  - Section 26-6. Requirements for equipment for safe diving
  - Section 26-7. Notification of decompression diving
  - Section 26-8. Requirements of the notification
  - Section 26-9. Requirement for obtaining consent for test diving
  - Section 26-10. Content of application for consent for test diving
  - Section 26-11. Requirement for diving certificate and medical certificate
  - Section 26-12. Basic qualification requirements
  - Section 26-13. Qualification requirements for diving supervisors
  - Section 26-14. Qualification requirements for divers
  - Section 26-15. Qualification requirements for standby divers
  - Section 26-16. Qualification requirements for line attendants
  - Section 26-17. Qualification requirements for diving instructors
  - Section 26-18. Qualification requirements for diving instructors for recreational diving

- Section 26-19. Professional training and rescue diving
- Section 26-20. Documented safety training class A diving certificate
- Section 26-21. Documented safety training class B diving certificate
- Section 26-22. Requirements for nationals of another EEA country or Switzerland who intend to set up business in Norway
- Section 26-23. Requirements for nationals of another EEA country or Switzerland who
- intend to work temporarily in Norway
- Section 26-24. Requirements for nationals of countries outside the EEA and Switzerland
- Section 26-25. Minimum safe manning
- Section 26-26. The duties of the diving supervisor and the standby diver
- Section 26-27. Monitoring diving operations
- Section 26-28. Use of diving and treatment tables
- Section 26-29. Hyperbaric chambers
- Section 26-30. Communication and communication systems
- Section 26-31. Reserve breathing gas
- Section 26-32. Logging of diving operations
- Section 26-33. Documentation
- Section 26-34. Requirements of the diving equipment
- Section 26-35. Requirements for umbilical and lifeline
- Section 26-36. Requirements relating to diving panels
- Section 26-37. Requirements for communication equipment
- Section 26-38. Requirements for hyperbaric chambers
- Section 26-39. Requirements for regular maintenance and inspection
- Section 26-40. Cleaning
- Section 26-41. Requirement for following instructions for use
- Section 26-42. Health requirements
- Section 26-43. Treatment of decompression sickness
- Section 26-44. Requirement for first aid equipment etc.
- Section 26-45. Principal undertaking

#### Chapter 27. Rock work

- Section 27-1. Pre-investigation in connection with rock work
- Section 27-2. Risk assessment and HSE plan for rock work
- Section 27-3. Organisation of rock work
- Section 27-4. Notification obligation
- Section 27-5. Instructions for inspection and securing work
- Section 27-6. Supervision and communication
- Section 27-7. Above-ground rock-falls and rock-slides
- Section 27-8. Landfill sites for excavated material and other storage sites
- Section 27-9. Measures against air pollution
- Section 27-10. Underground transport
- Section 27-11. Requirement for personal lamps for rock work
- Section 27-12. Explosives and initiating devices for use in rock work
- Section 27-13. Lightning warnings in connection with rock work
- Section 27-14. Requirements for equipment and systems in connection with rock work
- Section 27-15. Maintenance of equipment and plant in connection with rock work
- Section 27-16. Drilling with drilling rigs
- Section 27-17. Use of combustion engines in rock work
- Section 27-18. Hazardous and flammable substances in connection with rock work
- Section 27-19. Mines and quarries with a gas hazard
- Section 27-20. Protection against explosion hazard in connection with rock work
- Section 27-21. Mines and quarries containing flammable dust
- Section 27-22. Protection against fire hazard in connection with rock work
- Section 27-23. Evacuation and rescue equipment in connection with rock work
- Section 27-24. Training in the use of first aid and resuscitation equipment in connection with rock work
- Section 27-25. Rescue organisation in connection with rock work
- Section 27-26. Safety drills in connection with rock work
- Section 27-27. Medical examinations of employees in connection with rock work
- Section 27-28. X-ray examinations of employees in connection with rock work

#### Chapter 28. Work in connection with carbon dioxide extinguishing systems

Section 28-1. Requirement for instructions on installation and testing of carbon dioxide systems

Section 28-2. Alternative measures when carbon dioxide systems are inoperable

Section 28-3. Putting carbon dioxide systems back into operation following repairs or inspection

Section 28-4. Evacuation routes

Section 28-5. Precautions in connection with the installation of carbon dioxide systems

Section 28-6. Precautions when testing carbon dioxide systems

Section 28-7. Locking up carbon dioxide systems

Section 28-8. Precautions in connection with repairs and inspections of carbon dioxide systems

Section 28-9. Repairs, maintenance and inspection of carbon dioxide systems

## Chapter 29. Work in or on tanks, pipelines, rooms etc. where flammable products or hazardous substances could be present

Section 29-1. Work where there is a risk of fire or explosion

#### Chapter 30. Risk of avalanches in occupancy areas and work areas

Section 30-1. Assessment of avalanche risk in connection with construction work

Section 30-2. Requirement for preparedness where there is an avalanche risk on a construction site

Section 30-3. Management and coordination of emergency preparedness

Section 30-4. Instructions and information about avalanche risks

#### Part 5: Register of exposed employees

#### Chapter 31. Register of exposed employees

Section 31-1. Register of employees exposed to carcinogenic or mutagenic chemicals and lead

Section 31-2. Register of employees who have been or may be exposed to fibrous asbestos dust

Section 31-3. Register of employees exposed to biological agents

Section 31-4. Register of employees exposed to ionising radiation

Section 31-5. Register of employees exposed to hazardous substances in connection with rock work

Section 31-6. Access to information in registers

Section 31-7. Transfer of registers to the Labour Inspection Authority

#### Part 6: Final provisions

#### Chapter 32. Final provisions

Section 32-1. Penal sanctions

Section 32-2. Fine for violation

Section 32-3. Transitional provision

Section 32-4. Entry into force

# Regulations concerning action and limit values for physical and chemical agents in the working environment and classified biological agents (Regulations concerning Action and Limit values)

This is the English translation of the regulations concerning action and limit values for physical and chemical agents in the working environment and classified biological agents. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: FOR-2011-12-06-1358

DEPARTMENT: Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2011 booklet 14

ENTRY INTO FORCE: 2013-01-01

LAST

CONSOLIDATED: FOR-2018-08-21-1255

NOT YET

INCORPORATED:

FOR-2018-12-20-2186

I . CT I DD . TE

LAST UPDATE: 2018-12-28

**CHANGES:** 

APPLIES TO: Norway

LOV-2005-06-17-62-§1-2, LOV-2005-06-17-62-§1-3, LOV-2005-06-

17-62-§1-4, LOV-2005-06-17-62-§3-1, LOV-2005-06-17-62-§3-2,

PURSUANT TO: LOV-2005-06-17-62-§4-4, LOV-2005-06-17-62-§4-5, LOV-2005-06-

17-62-§18-1

ANNOUNCED: 2011-12-28 2:05 PM

CORRECTED: 04.01.2019 (letter error in annex 1)

SHORT TITLE: Regulations concerning Action and Limit values

#### **CONTENTS:**

Regulations concerning action and limit values for physical and chemical agents in the working environment and classified biological agents (Regulations concerning Action and Limit values)

Chapter 1. Introductory provisions

Section 1-1. Purpose

Section 1-2. Scope

Section 1-3. To whom the regulations apply

Section 1-4. Definitions – noise

Section 1-5. Definitions – vibrations

Section 1-6. Definitions – chemicals

Section 1-7. Definitions – biological agents

Section 1-8. Definitions – radiation

Section 1-9. Exemption

Chapter 2. Noise

Section 2-1. Action values

Section 2-2. Limit values for noise

#### Chapter 3. Vibrations

Section 3-1. Action values

Section 3-2. Limit values

#### Chapter 4. Radiation

Section 4-1. Limit values for ionising radiation

Section 4-2. Limit values for artificial optical radiation

Section 4-3. Action and limit values for electromagnetic fields

#### Chapter 5. Chemicals

Section 5-1. Limit values for pollutants in the working atmosphere

Section 5-2. Biological limit values

Section 5-3. Requirements relating to sand and other blasting agents used in sand blasting

Section 5-4. Requirements relating to cement and cement-containing mixtures

Section 5-5. Requirements relating to breathing air from filling plant

Section 5-6. Prohibition on work with special chemicals

#### Chapter 6. Classification of biological agents

Section 6-1. List of classified biological agents (infection risk groups)

#### Chapter 7. Final provisions

Section 7-1. Penal sanctions

Section 7-2. Fine for violations

Section 7-3. Entry into force

Annex 1: List of limit values for pollutants in the working atmosphere

Annex 2: List of classified biological agents (infection risk groups)

Annex 3: Non-coherent optical radiation

Annex 4: Optical radiation from lasers

Annex 5: Lower action values for electromagnetic fields

Annex 6: Upper action values for electromagnetic fields

Annex 7: Limit values for electromagnetic fields

### Regulations concerning the construction, design and production of work equipment and chemicals (The **Producer Responsibility Regulations)**

This is the English translation of the regulations concerning the construction, design and production of work equipment and chemicals. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: FOR-2011-12-06-1359

**DEPARTMENT:** Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2011 booklet 14

ENTRY INTO FORCE: 2013-01-01

FOR-2016-12-22-1837 from 01.01.2017 CONSOLIDATED:

LAST UPDATE: 2018-06-04

CHANGES:

APPLIES TO: Norway

LOV-2005-06-17-62-§1-3, LOV-2005-06-17-62-§1-4, LOV-2005-06-PURSUANT TO:

17-62-§5-4, LOV-2005-06-17-62-§5-5

2011-12-28 ANNOUNCED: 2:05 PM

CORRECTED: 12.01.2015 (changes to chapter 4 restored) SHORT TITLE: The Producer Responsibility Regulations

#### **CONTENTS:**

Regulations concerning the construction, design and production of work equipment and chemicals (The Producer Responsibility Regulations)

Chapter 1. Introductory provisions

Section 1-1. Purpose

Section 1-2. Scope

Section 1-3. To whom the regulations apply

Section 1-4. Definitions

Section 1-5. Exemption

Chapter 2. Requirements for work equipment etc.

Section 2-1. General provisions

Section 2-2. Adaptation of the man/machine interface

Section 2-3. Functional safety

Section 2-4. Design

Section 2-5. Stability

Section 2-6. Special safety considerations

Section 2-7. Operation

Section 2-8. Control devices

Section 2-9. Work pace

Section 2-10. Operating state

Section 2-11. Automatically monitored work equipment

Section 2-12. Information about processes

Section 2-13. Emergency stop and braking devices

Section 2-14. Work in and occupancy of danger zones

Section 2-15. Energy

- Section 2-16. Electrical equipment
- Section 2-17. Pneumatic and hydraulic equipment
- Section 2-18. Equipment for safe operation and maintenance
- Section 2-19. Transport
- Section 2-20. Installation, maintenance and repair
- Section 2-21. Maintenance or repair during operation
- Section 2-22. Design of machinery components
- Section 2-23. Radiation
- Section 2-24. Machinery posing a fire and explosion risk
- Section 2-25. Marking
- Section 2-26. Instructions for use
- Section 2-27. Compliance procedures

#### Chapter 3. Protective structures on old tractors

- Section 3-1. Driver protection type approval
- Section 3-2. Protective structures where the upper part can be removed or folded down
- Section 3-3. Applications for type approval
- Section 3-4. Material quality
- Section 3-5. Adaptation to tools etc.
- Section 3-6. Access and operational factors
- Section 3-7. Marking
- Section 3-8. Installation instructions

#### Chapter 4. Scaffolds and ladders

- Section 4-1. Technical requirements
- Section 4-2. Load classes
- Section 4-3. Marking
- Section 4-4. Installation instructions and instructions for use
- Section 4-5. Certificate
- Section 4-6. Transitional arrangement
- Section 4-7. (Repealed)
- Section 4-8. (Repealed)
- Section 4-9. (Repealed)
- Section 4-10. (Repealed)

#### Chapter 5. Simple pressure vessels

Section 5-1. Hydrostatic pressure test and marking

#### Chapter 6. Final provisions

- Section 6-1. Penal sanctions
- Section 6-2. Administrative fine
- Section 6-3. Entry into force

# Regulations concerning administrative arrangements within the area of application of the Working Environment Act (Regulations concerning Administrative Arrangements)

This is the English translation of the regulations concerning administrative arrangements within the area of application of the Working Environment Act. The English translation provided is unofficial. Any disputes shall be decided on the basis of the Norwegian text.

DATE: FOR-2011-12-06-1360

DEPARTMENT: Ministry of Labour and Social Affairs (Arbeids- og sosialdepartementet)

PUBLISHED: In 2011 booklet 14

ENTRY INTO FORCE: 2013-01-01

LAST

CONSOLIDATED: FOR-2017-05-15-602 from 01.01.2018

NOT YET

INCORPORATED: FOR-2018-12-14-1977

LAST UPDATE: 2018-12-27

**CHANGES:** 

APPLIES TO: Norway

LOV-2005-06-17-62-§1-3, LOV-2005-06-17-62-§1-4, LOV-2005-06-17-62-81-6, LOV-2005-06-17-62-82-2, LOV-2005-06-17-62-83-1

17-62-§1-6, LOV-2005-06-17-62-§2-2, LOV-2005-06-17-62-§3-1, LOV-2005-06-17-62-§3-2, LOV-2005-06-17-62-§4-1, LOV-2005-06-

PURSUANT TO: 17-62-§4-4, LOV-2005-06-17-62-§4-5, LOV-2005-06-17-62-§5-5,

LOV-2005-06-17-62-§6-4, LOV-2005-06-17-62-§18-3, LOV-2005-06-

17-62-§18-9

ANNOUNCED: 2011-12-28 14:05 PM CORRECTED: 01.10.2013 (EEA reference)

SHORT TITLE: Regulations concerning Administrative Arrangements

#### **CONTENTS:**

Regulations concerning administrative arrangements within the area of application of the Working Environment Act (Regulations concerning Administrative Arrangements)

Chapter 1. Introductory provisions

Section 1-1. Scope

Section 1-2. To whom the regulations apply

Section 1-3. Definitions

Chapter 2. Approval of the occupational health service

Section 2-1. Duty to apply for approval

Section 2-2. Requirements for approval

Section 2-3. Duration of approval

Section 2-4. (Repealed)

Chapter 3. Regional safety representatives for building and construction undertakings

Section 3-1. Appointment and dismissal of regional safety representatives

Section 3-2. Division into regions and number of safety representatives

Section 3-3. Qualifications

Section 3-4. The duties of the trade union federations

Section 3-5. Instructions

Section 3-6. The Fund Board

Section 3-7. Coverage of expenses for the regional safety representatives' activities

Section 3-8. Appeals

## Chapter 4. Regional safety representatives for accommodation, restaurant and cleaning undertakings etc.

Section 4-1. Appointment and employment of regional safety representatives

Section 4-2. The Fund Board

Section 4-3. The duties of the Fund Board

Section 4-4. Industry-specific working committees

Section 4-5. Reimbursement of fees etc.

Section 4-6. Annual reports

Section 4-7. Secretariat

## Chapter 5. Resolution of disputes concerning safety representatives and working environment committees for stevedores

Section 5-1. Disputes concerning the number of safety representative in ports

Section 5-2. Disputes concerning the size of the working environment committee and employer representation in ports

#### Chapter 6. Requirements for type testing and type approval of old tractors

Section 6-1. Type testing, calculation and assessment of old tractors

Section 6-2. Type approval of protective structures on old tractors

Section 6-3. Approved notified body for type approval of protective structures on old tractors

#### Chapter 7. Requirements for certification bodies

Section 7-1. Appointment of and requirements for certification bodies for the certification of training providers – work equipment

Section 7-2. Appointment of and requirements for certification bodies for the certification of enterprises of competence – work equipment

Section 7-3. Requirements for certification bodies who will issue certificates pursuant to

Section 4-5 of the Producer Responsibility Regulations

#### Chapter 8. Requirements for training providers and enterprises of competence

Section 8-1. Requirements for training providers that intend to provide certified safety training in the use of work equipment

Section 8-2. Certificate of competence for certified safety training in the use of work equipment

Section 8-3. Requirements for training providers providing safety training to workers who are to take part in work under water or under increased ambient pressure

Section 8-4. Issuing of diving certificates

Section 8-5. Requirements relating to diving certificates

Section 8-6. Requirements for enterprises of competence for the inspection of work equipment

Section 8-7. Inspection of work equipment by an enterprise of competence

## Chapter 9. Foreign nationals' right to use work equipment or perform work under water or under increased ambient pressure

Section 9-1. Requirements for professional qualifications for nationals of other EEA countries or Switzerland who intend to set up business in Norway and use work equipment

Section 9-2. Requirements for nationals of another EEA country or Switzerland who are to work temporarily in Norway and use work equipment

Section 9-3. Requirements for professional qualifications for nationals of another EEA country or Switzerland who intend to set up business in Norway and work under water or under increased ambient pressure

Section 9-4. Requirements for nationals of another EEA country or Switzerland who are to work temporarily in Norway and work under water or under increased ambient pressure

Section 9-5. Requirements for nationals of countries outside the EEA or Switzerland who are to work under water or under increased ambient pressure

## Chapter 10. Requirements for checking breathing air cylinders for diving and respiratory protection

Section 10-1. Requirement for expert

Section 10-2. Inspection stamp

Section 10-3. Design of the inspection stamp

#### Chapter 11. Issuing of certificates

Section 11-1. Registration of inspectors that issue work certificates

#### Chapter 12. Consent of the Labour Inspection Authority for erection of buildings etc. under

Section 18-9 of the Working Environment Act

Section 12-1. Requirements of the application

Section 12-2. Conditions for consent

#### Chapter 13. Conditions for approval etc.

Section 13-1. Approval, after-inspection, documentation etc. of work equipment

Section 13-2. Inspection stamp and withdrawal of approval of undertakings that are to engage in inspection of compressed air cylinders for diving and respiratory protection

#### Chapter 14. Fees and charges

Section 14-1. Fees for the processing of building applications pursuant to Section 18-9 of the Working Environment Act

Section 14-2. Fee for regional safety representatives in the building and construction industry

Section 14-3. Fee for regional safety representatives in accommodation, restaurant and cleaning undertakings etc.

#### Chapter 15. Final provisions

Section 15-1. Penal sanctions

Section 15-2. Administrative fine

Section 15-3. Entry into force

#### Other regulations

Byggherreforskriften

Deklareringsforskriften

Forskrift for kullgruvene på Svalbard

Forskrift om allmenngjøring av tariffavtaler for persontransport med turbil

Forskrift om aml. og ikke-arbeidstakere

Forskrift om arbeid i arbeidstakers hjem

Forskrift om arbeid i privat arbeidsgivers hjem

Forskrift om arbeidsreglement i hotellbransjen

Forskrift om arbeidstid for avlastere

Forskrift om arbeidstid innenfor vegtransport

Forskrift om arbeidstid mv. i jernbanetrafikk

Forskrift om arbeidsvilkår i off. kontrakter

Forskrift om bemanningsforetak

Forskrift om biocider (Biocidforskriften)

Forskrift om delvis allmenngjøring av Industrioverenskomsten for skips- og verftsindustrien

Forskrift om delvis allmenngjøring av Landsoverenskomsten for elektrofagene

Forskrift om delvis allmenngjøring av tariffavtale for byggeplasser i Norge

Forskrift om delvis allmenngjøring av tariffavtale for fiskeindustribedrifter

Forskrift om delvis allmenngjøring av tariffavtale for renholdsbedrifter

Forskrift om delvis allmenngjøring av tariffavtaler for godstransport på vei

Forskrift om godkjenning av renholdsvirksomheter m.m.

Forskrift om helse og sikkerhet i eksplosjonsfarlige atmosfærer

Forskrift om helse og sikkerhet ved landboring

Forskrift om HMS-kort på bygge- og anleggsplasser

Forskrift om informasjons- og påseplikt mv.

Forskrift om innleie fra bemanningsforetak

Forskrift om klassifisering mv. av stoffer (CLP-forskriften)

Forskrift om maskiner

Forskrift om medleverordninger mv.

Forskrift om personlig verneutstyr (PVU)

Forskrift om tariffavtale for jordbruk og gartneri

Forskrift om tariffavtale for overnattings-, serverings- og cateringvirksomheter

Forskrift om tvisteløsningsnemnd etter aml.

Forskrift om unntak fra arbeidsmiljøloven

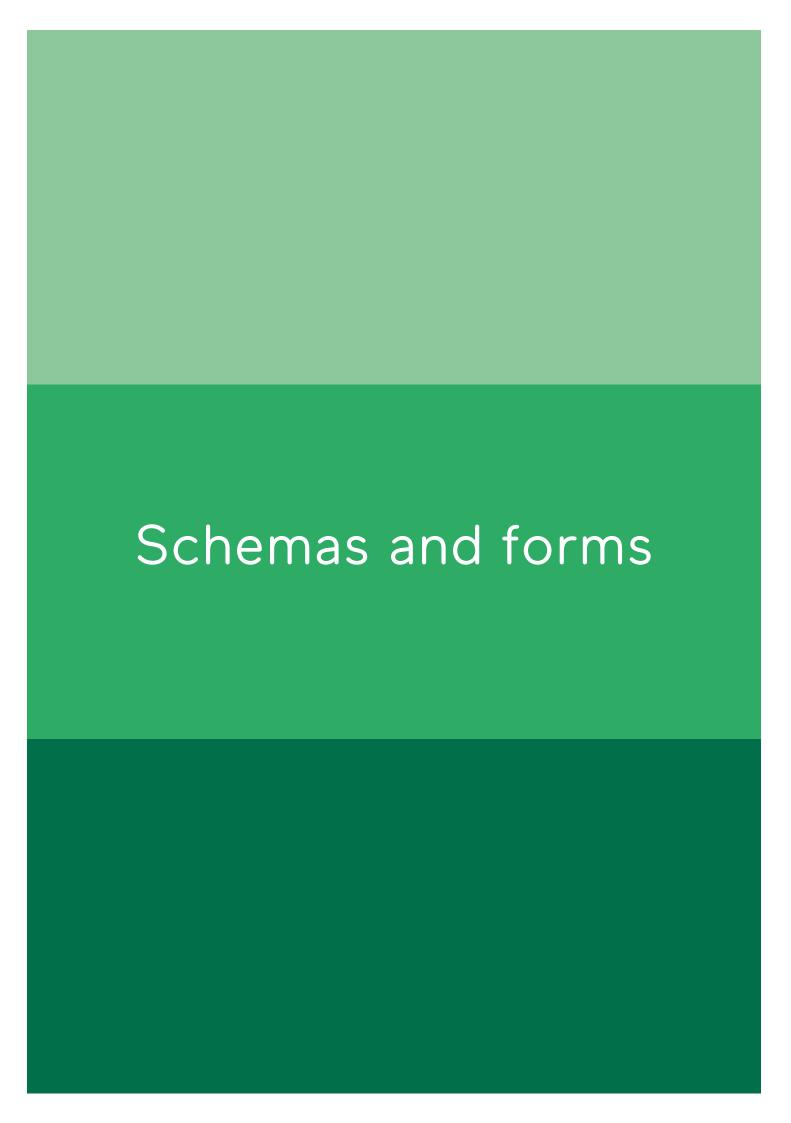
Forskrift om unntak fra likebehandlingsreglene, bemanningsforetak

Forskrift om utsendte arbeidstakere

Forskrift om utstyr mv. i eksplosjonsfarlig område

REACH-forskriften

Storulykkeforskriften



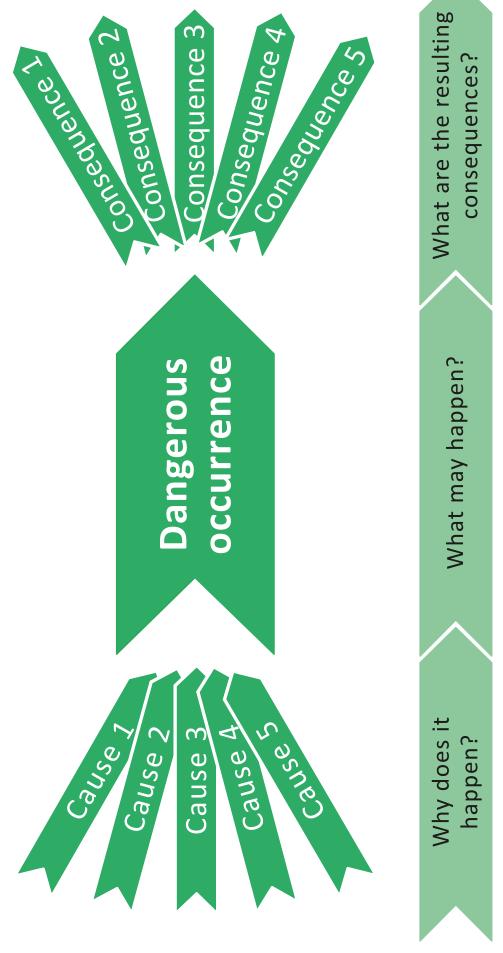


"Sterkere Tilbake from Stamina has made my road to recovery shorter and full of good experiences.

In addition to support and encouragement during training sessions, I have received guidance in learning to tacle stress and difficult situations in my everyday life."

// DEPARTMENT ENGINEER, LILLESAND KOMMUNE

# What is a dangerous occurrence?



Likelihood	
1 Rare	May only occur in exceptional circumstances – never heard of it
2 Unlikely	Will most likely not happen – have heard of it
3 Possible	May occur – maybe once a year
4 Likely	Will probably occur / is known to occur – several times a year
5 Almost certain	Expected to occur / commonly repeating — weekly or daily

Ç		
ב כ	conseduence	
1	1 Insignificant	Negligible / unnoticeable
7	2 Minor	Minor injury or illness – e.g. a few days' sick leave
3	3 Moderate	Significant injury or illness – e.g. long-term consequences and long-term sick leave
4	4 Major	Major injury or illness – e.g. permanent injury and work incapacity
2	5 Catastrophic	Death or major permanent incapacity

evel of risk (likelihood x consequence)	Acceptable, but risk-reducing measures can be considered (cost/gain)	Acceptable if assessed so, but risk-reducing measures shall be considered	Unacceptable: risk-reducing measures shall be taken
	sidered (cost/gain)	res shall be considered	ue

Risk assessment guidance form

Risk and colour						
09	5	Catastrophic				
<b>nce</b> ead t	4	Najor				
<b>Consequence</b> at can it lead t	3	Moderate				
<b>Consequence</b> What can it lead to?	2	noniM				
×	1	tnsoifingizal				
	5	Almost certain				
<b>od</b> ippen	4	ΓіκеΙγ				
<b>Likelihood</b> it to happ	3	Possible				
<b>Likelihood</b> for it to happen	2	ΛηΙίκεΙγ				
	1	Rare				
- What can bannon? Describe the unwanted occurrences	Should the described work situation be divided into separate risks/elements?	<ul> <li>Assess causes and consequences for each risk/unwanted occurrence</li> <li>Write the unwanted occurrence into the form and choose the likelihood for the occurrence to take place and the consequence of it taking place</li> <li>The risk is calculated by multiplying likelihood and consequence</li> <li>Consider the need for measures and write them up on the HSE action plan</li> </ul>				

1-4	1-4 Low	Acceptable, but risk-reducing measures can be considered (cost/gain)
6-5	5-9 Moderate	Acceptable if assessed so, but risk-reducing measures shall be considered
10-25 High	High	Unacceptable: risk-reducing measures shall be taken

Follow	<b>HSE</b> up of identified risk areas/issu (risk assessments, sa	<b>HSE action plan</b> Follow-up of identified risk areas/issues from assessments of the working environment (risk assessments, safety rounds, questionnaires etc.)	Company/department:	oartment:		
Our con	Our company's HSE objectives:		Manager: Safety representative:	entative:		
Date	Working environment challenge / case	Measures / solutions	Responsible	Due date	Completed date/sign.	Evaluated
Plan cre.	Plan created by:		Plan is to b	Plan is to be followed up (date):	up (date):	

# Risk assessment of the working environment caused by significant time pressure (name dep.) in (name sector)

	Unit no:									
	Date:									
	Manager responsible:									
	Names of participants in the assessment:									
	As a result of significant time pressure, an annual risk assessment of the HSE consequences shall be made (regarding employees and work environment). The assessment is documented by using the matrix defined in this form. Necessary measures will be determined. The manager is responsible for performing the risk assessment. Safety representative and employees' representative shall be involved.		How likely is it to happen?			Consequence for working environment			Acceptance criteria:  Values 1 and 2: Low/acceptable	
			May happen		en		y lead	to	risk; meas	
	Put the relevant number in the fields for each horizontal line (green at the number in the probability column (green) will automatically be mocolumn (yellow) and the product will be displayed in the "Value" columneasures - a low value will represent lesser need for measures. Afterwards, the values are prioritised by the highest values first, and	ultiplied with the number in the consequence mn. A high value will indicate the need to implement	Rarely/unlikely	Clikely/probably	ω Very likely/almost certainly	Minimal/no negative consequences	Moderate negative consequences	က Major negative consequences	individual Values 6	um risk, must be ed for each case
		SHORT DESCRIPTION of consequences							Turus	11.01.69
	RISK FACTORS How probable is it that the work cannot be performed in compliance with the organisation's	related to the working environment								
1	the manager lacks necessary skills and/or resources in order to comply									
2	with the authorities' and company's requirements for HSE?									
3	the manager do not have time to exercise leadership and management?									
4	there will be lack of focus on production?									
5	necessary working tasks cannot be performed?									
6	there will be unnecessarily complicated work processes?									
7	there will be lack of focus on the most essential working tasks?									
8	errors will be made, which will have consequences beyond incidents not being registered and followed up?									
9	the safety service (safety representatives) do not have necessary skills or possibility to follow up the working environment?									
10	the safety representative will not be involved?									
11	the employees' representative do not have necessary skills or possibility to follow up the working environment?									
12	the employees' representative will not be involved?									
13	the work load will be to much to handle for individual employees?									
14	unwanted incidents will occur?									
15	the work will lead to higher (undesired) turnover?									
16	the individual employee will experience reduced challenges in their job?									
17	employees will be absent due to sickness?									
18	there will be inadequate definition, distribution and prioritisation of working tasks?									
19	there will be uncertainties regarding the employees' need for training?									
20	the work will have negative overall consequences in relation to the employees' health?									
21	the work will have negative overall consequences in relation to									
22	the employees' job satisfaction and wellbeing? the manager will be unable to ensure clear and concise communication?									
23	the burden of working overtime becomes too extensive?									
24	the possibility of cooperation and social interaction in the									
	department will be reduced?  OTHER POSSIBLE QUESTIONS OF LOCAL IMPORTANCE (define the questions):									
25	-1									
26										
27										
28										
29										
30										
31										
31										

1 Tidinoss maintanance cleaning waste corting/recycling	Measures required	Measures should be concidered	Satisfactory
1. Tidiness, maintenance, cleaning, waste sorting/recycling			
1.1 Cleaning according to specifications			
1.2 Tidiness for effective cleaning			
1.3 Dust at open areas			
1.4 Electrical cords on the floor			
1.5 Risk for slipping/tripping			
1.6 Procedures for performing waste sorting/recycling			
1.7 Suggestions for possible measures:			
2. Work premises, indoor climate, lighting and noise			
2.1 Design and utilisation of available space in the premises			
<ul><li>2.2 Place for storage/archives</li><li>2.3 Toilet and wardrobe facilities</li></ul>			
2.4 Adapted for people with disabilities			
2.5 Temperature in the premises			
2.6 Air draft in the premises			
2.7 Air amount/quality/smell			
2.8 General lighting			
2.9 Blending/reflexes from artificial lighting or daylight			
2.10 Lighting at the work stations			
2.11 Sun screening			
2.12 Noise from people (sound of steps, talking)			
2.13 Noise from machinery, ventilation system etc.			
2.14 Suggestions for possible measures:			
3. Chemicals (cleaning solutions)			
3.1 Placement/storage of chemicals/substances			
3.2 Labelling of products			
3.3 Data sheets available			
3.4 Chemical database			
3.5 Suggestions for possible measures:			

4. Ergonomics	Measures required	Measures should be considered	Satisfactory
4.1 Adjustable chairs and work tables			
4.2 Possibility of underarm support			
4.3 Correct positioning of display screen, mouse and keyboard			
4.4 Equipment to assist in heavy lifting			
4.5 Knowledge/training in variation of working postures, adjustment of work table/chair etc.			
4.6 Need for workplace assessments performed using expertise from OHS			
4.7 Suggestions for possible measures:			
5. Fire protection - escape routes/electrical			
5.1 Fire procedure for each floor level determined and made known			
5.2 Fire drill performed in the last 12 months			
5.3 Fire extinguishers in place, correctly labelled and checked			
5.4 Accessible escape routes and proper use of signs			
5.5 Familiar with escape routes, fire procedures, extinguishers and alarms			
5.6 Visible damage to the electrical installation (sockets, cords)			
5.7 Flashing light bulbs			
5.9 Unnecessary use of extension cords/sockets			
5.10 Suggestions for possible measures:			
6. First aid			
6.1 Know who is responsible for first aid procedures at own floor level			
6.2 First aid kit is available, has been controlled and supplemented if necessary, expiry dates checked			
6.3 Procedures for notification of first aid needs			
6.4 Suggestions for possible measures:			

7. Risk/safety			
7.1 Has there been any incidents of dangerous working situations since the las	t safety inspect	ion?	
A No  B Yes, for example: C Violence or threats from the public D	Other dans	gerous working	eituatione:
Describe: (here you can make an assessment of machinery and equipment	_		
	Measures required	Measures should be considered	Satisfactory
7.2 Are incidents reported in line with the procedure for handling deviations?			
7.3 Are there procedures in place for the followup of employees having experienced traumatic situations?			
7.4 Suggestions for possible measures:			
8. Food safety			
8.1 Old leftovers/fruit in cupboards/refrigerators			
8.2 Tidiness in refrigerators			
8.3 Tidy kitchen worktops			
8.4 Suggestions for possible measures:			
9. Hygiene			
9.1 Possibility of hand wash with soap/disinfectant after toilet visit			
9.2 Possibility of hand wash with soap/disinfectant before meals			
9.3 Suggestions for possible measures:			



# Assessment models

# A guide to help you in assessing health risks

# Red area:

The probability of incurring strain disorders is very high. A change in working conditions from red to green will be required. The red area implies that the risk of being injured is substantial. This does not imply working in the red area is forbidden.

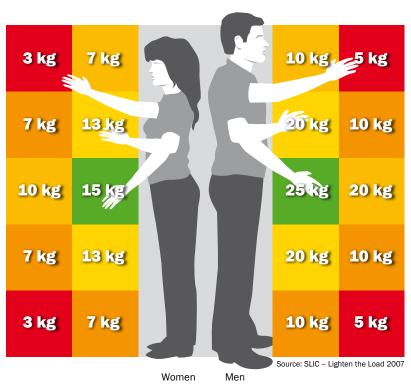
# Yellow area:

There will be a certain risk of developing strain injuries in the short or long term. The work activity must be examined more closely. Conditions like duration, pace and frequency of the work activity will be decisive during a risk assessment. Any combination of these factors may further increase the risk of injuries.

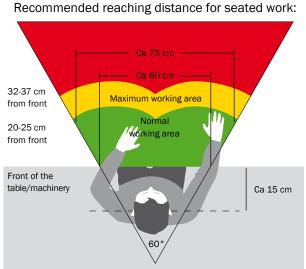
### Green area:

There is low risk of repetitive strain injuries for most employees. In special cases, or if the employees still get strain injuries, a closer assessment of the work activity should be made.

# Standing work - lifting



# Seated work - working area



	Standing	Sitting
Total daily lifting weight	6 tons	3 tons

It is recommended that the lifting distance do not exceed 20 m on flat ground. Carrying up/down stairs will significantly increase the workload.

# Push and pull - simplified assessment

To push or pull something that weighs

- Over 500 kg is often problematic
- 200 500 kg may be problematic
- Under 200 kg is rarely problematic

Ramps will significantly increase the workload

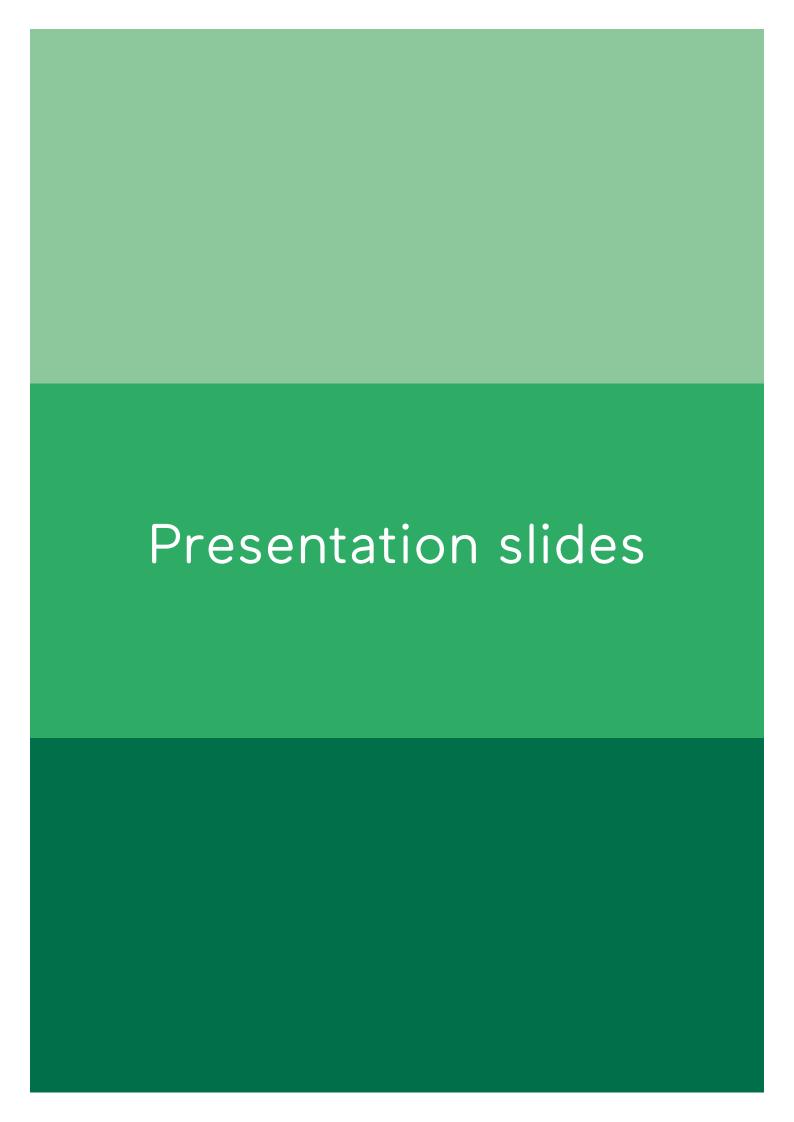
Arbeidstilsynet www.arbeidstilsynet.no

# **Assessment model for work postures**

Work posture	Unacceptable	Requires attention	Acceptable
neck	bent/twisted stucked with visual demand	stucked periodically	mostly in mid-position, freedom of movement
back	bent/twisted stucked often/long periods	bent/twisted periodically	freedom of movement, well adjusted backrest
arms	lifted, working in/over shoulder height more than 1/2 arm's length from the body often/long periods	lifted periodically	work height and work radius adapted to the task and individual employee
legs Seated	no available space no foot support long periods in same position long-lasting pedal work	limited space for legs insufficient foot support some pedal work	ample space for legs good foot support minimal pedal work
neck	bent/twisted stucked with visual demand	stucked periodically	mostly in a raised position, freedom of movement
back	bent/twisted stucked often/long periods	bent/twisted periodically	mostly in a raised position, freedom of movement
arms	lifted, working in/over shoulder height more than 3/4 arm's length from the body often/long periods	lifted periodically	work height and work radius adapted to the task and individual employee
legs Standing	no available space unstable work surface long periods in same position long-lasting pedal work	limited space, poor work surface, periodically in same position, some pedal work	ample space, tidy, even and slip resistant, shock absorbing surface, ability to move freely, minimal pedal work
	more than 1/2 hour each time, extended over half the work day	periodically	minimal and limited duration
Squatting/ kneeling	poor work surface		
Lying	more than 1/2 hour each time, extended over half the work day poor work surface arms lifted constantly no arm support	periodically	minimal and limited duration

# Assessment model for monotonous repetitive work

Work method	The work is repeated several times per minute.	The work is repeated numerous times per hour.	The work is repeated a couple of times per hour.	
Work positions and movement	Locked or uncomfortable work positions and movements.	Limited possibility to variate work positions and limitation in freedom of movement.	Well designed workplace. Ample opportunities to variate work positions and ability to move around freely.	
Flexibility	The work is completely governed by external circumstances or other persons.	The work is partly governed by external circumstances or other persons. Limited possibility to influence how the work should be performed.	Ample opportunity to choose work method individually. Influence on planning and how the work should be organised.	
Work tasks Training	The employee is performing just one isolated task of a production process. Limited training.	The employee is performing several tasks in a production process. Task rotation is applied occationally. Training in several areas.	The employee is performing several or all tasks in the production process, including planning and control. Frequent upgrade of skills.	





Many companies have ambitious goals for restructuring, but will often underestimate how complicated and time-consuming the human factors can be in restructuring processes.

The Norwegian Work Health Report tells us that under 50 percent of restructuring processes reach their defined goals.

Restructuring may be necessary, so make change a natural part of your HSE work.



# **Background for the course**

- WEA section 3-5: The employer's obligation to undergo training in health, environment and safety work
- WEA section 6-5: The employer shall ensure that safety representatives receive necessary training
- WEA section 7-4: The employer shall ensure that members of the working environment committee (WEC) receive necessary training
- WEA section 3-2 b: Employees charged with directing or supervising other employees shall have the necessary competence to ensure that the work is performed in a proper manner with regard to health and safety
- Regulations concerning Organisation, Management and Employee Participation (section 3-18)



### star





- An understanding of what a satisfactory working environment involves
- An introduction and briefing of the Working Environment Act and other relevant laws and regulations
- An overview of the roles, responsibilities and tasks of the HSE work
- Knowledge of the continuous HSE work based on broad participation, good documentation and systematic work
- Knowledge to identify and calculate risks in physical, psychosocial and organisational factors in the workplace



INTRODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PA



# Advantages of good HSE work

Reputation and competitive advantage:

• Attractive workplace – easy recruitment

## Reduced costs because of:

- Fewer injuries and accidents
- Lower sick leave rates
- Reduced need for substitutes
- Insurances, guarantees and legal costs
- Less use of overtime work

• Tender competitiveness

Quality and delivery excellence

• Fewer mistakes and claims

# Increased productivity:

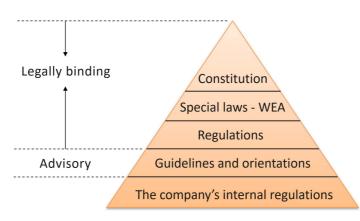
- Reduced sickness absence
- Reduced sickness presence
- Increased commitment and motivation

# Work commitment that leads to:

- Better achievements at work
- Reduced absence
- Employees assisting each other more
- Employees learning more
- Increased customer satisfaction

Bakker, Demerouti & Sanz-Vergel (2014)

# Structure of the regulations



stamina 🚳







# The Working Environment Act

Act of 17 June 2005

The Act and the regulations are revised continuously: The current legal text can be found at www.lovdata.no

- Ch. 1: The purpose and scope of the Act
- Ch. 2: Duties of employer and employees
- Ch. 2 A: Notification
- Ch. 3: Working environment measures
- Ch. 4: Requirements regarding the working
- Ch. 5: Obligation to record and notify, requirements to manufacturers, etc.
- Ch. 6: Safety representatives
- Ch. 7: Working environment committee
- Ch. 8: Information and consultation
- Ch. 9: Control measures in the undertaking
- Ch. 10: Working hours

- Ch. 11: Employment of children and young persons
- Ch. 12: Entitlement to leave of absence
- Ch. 13: Protection against discrimination
- Ch. 14: Appointment, etc.
- Ch. 14 A: Agreements limiting competition in employment relationships
- Ch. 15: Termination of employment relationships
- Ch. 16: Rights of employees in the event of transfer of ownership of undertakings
- Ch. 17: Disputes concerning working conditions
- Ch. 18: Regulatory supervision of the Act
- Ch. 19: Penal provisions
- Ch. 20: Final provisions





# **Chapter 1: The purpose of the Act**

- To secure a working environment that provides a basis for a healthy and meaningful working situation, that affords full safety from harmful physical and mental influences and that has a standard of welfare at all times consistent with the level of technological and social development of society
- To ensure sound conditions of employment and equality of treatment at work
- To facilitate adaptations of the individual employee's working situation in relation to his or her capabilities and circumstances of life
- To provide a basis whereby the employer and the employees of undertakings may themselves safeguard and develop their working environment in cooperation with the employers' and employees' organisations and with the requisite guidance and supervision of the public authorities
- · To foster inclusive working conditions











# Section 1-8: Who is employee and employer?





- In the context of this Act, an employee is any person who performs work in the service of another
- An employer is defined as any person who has hired an employee to perform work in their favour
- The parts of the law specific to the employer, shall also apply to the employer's representative





# Section 2-1: Duties of the employer

The employer shall ensure that the provisions laid down in and pursuant to this Act are complied with

This entails

- Establishment and empowerment of the safety service
- · Assessment of the working environment
- Preparation and implementation of a prioritised plan for improvement of the working environment
- Ensuring the introduction and implementation of systematic HSE work in the organisation, in cooperation with the employees and their representatives
- Ensuring that a good and safe working environment is a natural part of the management of a business
- Taking initiative to ensure that business is planned and organised in a way that meets the requirements to the work environment



INTRODUCTION TO USE JUSE FOR MANAGERS / BASE

# stam



# The employer's duties vs. right to control

# **Duty to investigate**

- Generally
- In case of complaint or notification

# Duty to act

• Correction, rectification

# **Duty of care**

Duty to ensure employee participation

# Right to control

- Just cause / reasonable
- Comply with laws and regulations
- Comply with internal regulations



ITRODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE:





- When persons other than the employer's own employees perform tasks in connection with the employer's activities or installations, the employer shall:
  - ensure that activities are arranged and performed in such a manner that persons other than his/her own employees are also ensured a thoroughly sound working environment
  - cooperate with other employers in order to ensure a thoroughly sound working environment
  - ensure that their working hours comply with the provisions of chapter 10
- The principal undertaking shall be responsible for coordinating the HSE work of each undertaking
- If none of the undertakings may be regarded as the principal undertaking, it shall be agreed in writing which undertaking shall be responsible for coordination





# Section 2-3: Employees' duty to cooperate

"Employees shall cooperate on the design, implementation and follow-up of the organisation's systematic work on health, environment and safety. Employees shall take part in the organised safety and environmental work of the organisation and shall actively cooperate on implementation of measures to create a satisfactory and safe working environment."

- Use prescribed PPEs
- Exercise caution
- · Notify about faults and defects
- Interrupt work when life or health is at risk
- Notify about harassment and discrimination
- · Notify about work-related injuries and diseases
- · Dialogue meetings





# Section 3-3: Occupational health services

• (1) The employer is obliged to provide occupational health services approved by the Labour Inspection Authority if so necessitated by risk factors in the organisation. The assessment of whether such an obligation exists shall be made as part of the implementation of the systematic HSE work

- (2) The Occupational Health Service shall assist the employer, the employees, the working environment committee and safety representatives in creating safe and sound working conditions
- (3) The Occupational Health Service shall have a free and independent position as regards working environment matters

Which industries require OHS?



stamina 🚳

# Mandatory health monitoring

Regulations concerning Organisation, Management and Employee Participation section 14-1

- Noise
- Ionising radiation
- Artificial optical radiation
- Electromagnetic fields
- Asbestos
- Biological agents
- Mining/rock work
- Work under water or increased ambient pressure
- Smoke diving and chemical diving

- Hazardous chemicals, e.g.:
  - Lead and lead compounds
  - Isocyanates
  - Mercury
  - Organic solvents, narcotic gases
  - Carcinogenic and mutagenic Sewerage facilities chemicals

### H.M. shall be offered for:

- Mechanical vibrations
- Display screen equipment
- Drilling activities for extraction of minerals (land-based)
- Night work







# **Chapter 6:** Safety representatives

# stamina 🚳



# Section 6-2: Duties of safety representatives

The safety representative shall safeguard the interests of employees in matters relating to the working environment

The safety representative shall ensure that the organisation is arranged and maintained, and that the work is performed in such a manner that the safety, health and welfare of the employees are safeguarded in accordance with the provisions of this Act





# Section 6-2: Duties of safety representatives

## The safety representative shall particularly ensure:

- a) that employees are not exposed to hazards from machines, technical installations, chemical substances and work processes,
- that safety devices and personal protective equipment are provided in adequate numbers, that they are readily accessible and in proper condition,
- that the employees receive the necessary instruction, practice and training,
- that work is otherwise arranged in such a way that the employees can perform the work in a proper manner with regard to health and safety,
- e) that notifications concerning occupational accidents, etc. are made, pursuant to section 5-2.



INTRODUCTION TO USE JUST FOR MANAGERS / DAG

stamina 🚳

# Section 6-3: The safety representative's right to halt dangerous work

- (1) If a safety representative considers that the life or health of employees is in immediate danger and such danger cannot be averted by other means, work may be halted until the Labour Inspection Authority has decided whether work may be continued. Work may only be halted to the extent the safety representative considers necessary in order to avert danger
- (2) The halting of work and the reason for this shall be reported without delay to the employer or the employer's representative
- (3) The safety representative is not liable for any loss suffered by the undertaking as a result of work being halted pursuant to the provision laid down in the first paragraph



TRODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE



# Section 6-5: Costs, training, etc.

- (1) The employer shall ensure that safety representatives receive the training necessary to perform their duties in a proper manner. The safety representative has the right to attend the necessary training in the form of courses held by the employee organisations. The Ministry may by regulation lay down further requirements regarding such training
- (2) Safety representatives shall be allowed the time necessary to perform their duties in a proper manner. As a general rule these duties shall be performed within normal working hours
- (3) The employer is responsible for the costs of training and other costs associated with the work of the safety representatives. The duties of the safety representatives that must be performed outside normal working hours pursuant to section 10-4 shall be remunerated as overtime work
- (4) The employer shall ensure that the office of safety representative shall not involve a loss of income for the safety representative or in any other way impair his terms and conditions of employment



BUTTOON CONDUCTORS (ARE FOR AVAILABLE OF A BAR

stamina 🚳

# Senior safety representative

- Coordinate the work of the safety representatives
- Support local safety representatives
- Cannot overrule local safety representatives
- Cooperate with the senior management
- Shall participate in the WEC as one of the employee representatives
- Dialogue with the unions



RODUCTION TO HISE / HISE FOR MANAGERS / PAGE 21



# Union representative (employee representative)

- Union representatives are usually elected by members of a club/union in a workplace to be the spokesperson of these employees, but can also be elected in workplaces without organised employees
- Union representatives follow up that the agreements between the employees' and employers' unions are complied with. The safety representative follows up that the workplace complies with the HSE requirements in the Working Environment Act
- The Norwegian term "tillitsvalgt" applies to both "union representative" and the more general term "employee representative"
- This means WEA requirements about involvement of employee representatives can mean union representatives, but also safety representatives and members of the working environment committees



TROPUSTION TO USE (USE FOR MANAGERS / BASE

# stamina 🚳

# Tasks: safety representative – union representative

Preventive HSE work

Facilitation of work

Assessment and monitoring of the working environment

Development of the working environment

Harassment

Personnel matters and conflicts

Working hours

Training



Queries about wages and working conditions

Wage negotiations

Leave of absence

Organisational changes and new technology

Work planning /overtime

RODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE



# Working environment committees (WEA chapter 7)

- Organisations with at least 50 employees shall have a working environment committee (WEC)
- A committee where employer and employee representatives meet regularly to cooperate on ensuring a fully satisfactory working environment throughout the company
- The committee shall take part in planning the company's HSE work and closely follow the development of the working environment
- Equal number of employer's and employees' representatives
- Senior safety representative, senior management and occupational health services shall be part of the committee
- · Annual report to the board and employees' unions







# Tasks of the working environment committee

- Questions relating to the occupational health service and the internal safety service
- Questions relating to training, instruction and information activities that are of significance for the working environment
- Plans about construction of or refurbishing facilities, that require the consent of the Labour Inspection Authority
- Other plans that may be of significance for the working environment, such as plans for construction work, purchase of machines, rationalisation, work processes and preventive safety measures
- Establishment and maintenance of the undertaking's systematic HSE work
- Health and welfare issues related to working-hour arrangements
- Study all reports relating to occupational diseases, occupational accidents and near accidents; focus shall be on finding the cause and ensuring the employer takes steps to prevent recurrence
- Study all reports relating to occupational health inspections and measurements



# The committee's authority to make decisions

- If the WEC considers it necessary in order to protect the life or health of employees, it may decide that the employer shall implement concrete measures to improve the working environment
- In order to determine whether a health hazard exists, the committee may decide that the employer shall conduct measurements or examinations of the working environment
- Time limits for implementation of WEC's decisions shall be imposed
- If the committee deems it necessary, it may in its follow-up
  of diseases, occupational accidents and near accidents decide
  that inquiries shall be conducted by specialists or by a commission
  of inquiry appointed by the committee



NTRODUCTION TO USE / USE FOR MANAGERS / BARE N

stamina 🚳

# **Chapter 2 A: Notification**

# Section 2 A-1: Right to notify [...]

- An employee (also hired workers) has a right to notify censurable conditions at the undertaking
- The employee shall proceed responsibly when making such notification
- The employee has notwithstanding the right to notify in accordance with the duty to notify or the undertaking's routines for notification. The same applies to supervisory authorities or other public authorities
- The employer has the burden of proof that notification has been made in breach of this provision



# **Chapter 2 A: Notification**

# Section 2 A-2: Protection against retaliation [...]

Retaliation against an employee who notifies pursuant to section 2 A-1 is prohibited



# Section 2 A-3: Obligation to prepare procedures for internal notification

The employer is obliged to prepare written procedures for internal notification when the undertaking has at least 5 employees or if otherwise indicated by conditions in the undertaking. The procedures shall be prepared in cooperation with the employees and their elected representatives, shall not limit the employees' right to notify pursuant to section 2 A-1 and shall be easily accessible to all employees

Section 2 A-4: Duty of confidentiality in connection with notification to public authorities

PRODUCTION TO LIFE (LIFE FOR ALL MACERS / BASE MA

# What is meant by censurable conditions?

Circumstances which are, or may be, in breach of:

- Laws, regulations and the organisation's guidelines
- General perception of what is prudent or ethically acceptable

Examples of such cases can be:

- Breach of security procedures
- Working conditions violating the WEA
- Corruption or other financial fraud
- · Harassment and discrimination



ITRODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE:



# **Proceedings**



- Early processing and handling
- Seek help
- Inquiries must be impartial and professional
- Find the essence in the case
- Fair hearing audi alteram partem
- Information

# Injuries and diseases: Obligation to record and notify (chapter 5)





- Section 5-1: Recording of injuries and diseases
- Section 5-2: The employer's notification obligation
- Section 5-3: Medical practitioners' notification obligation
- Section 5-4: Manufacturers and importers of chemicals and biological substances
- Section 5-5: Manufacturers, suppliers and importers of machines and other work equipment







# Injuries to be reported to the Labour Inspection Authority

- **Head injury/concussion** with loss of consciousness and/or other serious consequences
- **Skeletal damage** other than simple fractures of the fingers or toes
- Internal damage: damage to internal organs such as lungs, kidneys, spleen, etc.
- Loss of limb: amputation of limb or part thereof
- **Poisoning:** at the risk of permanent health problems such as hydrogen sulfide poisoning
- Loss of consciousness due to environmental factors such as lack of oxygen
- · General hypothermia

- Incineration, frost damage or chemical burns: all full skin (third degree) damage and/or partial skin damage (second degree) on the face, hands, feet or anogenital area and all partial skin damage greater than five percent of body surface
- Damage requiring treatment at a hospital, except simpler forms of polyclinical treatments



INTRODUCTION TO USE / USE FOR MANAGERS / BARE 9

stamina 🚳

# National Insurance Act – chapter 13: Occupational injuries and diseases

- An employee afflicted with an occupational injury or disease, may be entitled to special social security benefits
- The employer is obliged to submit a report form to NAV as soon as possible, when an occupational injury has occurred. This also applies to occupational diseases
  - Form at www.nav.no
  - Injuries must be reported within one year of the accident, and diseases within one year of becoming aware of the cause of the disease
- Medical practitioner assesses whether a disease is occupational
- Also important to notify the occupational injury insurance company!



RODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE



# What is systematic HSE work?

Systematic measures designed to ensure that the activities of the enterprise are planned, organised, performed, secured and maintained in conformity with requirements laid down in or pursuant to the health, environmental and safety legislation

# What are the HSE objectives of your company?

- Prevention of injuries, accidents and sickness absence
- Increased job satisfaction and wellbeing
- Safeguard employees and the working environment
- Lower casualties in case of fire
- Avoid products from causing damage to health and the environment
- Reduced pollution and less waste



lr	nternal control entails that the enterprise shall:	Documentation
1	Ensure that the Acts and regulations in the field of health, environmental and safety legislation that apply to the enterprise are accessible, and have an overview of requirements of particular importance to the enterprise	-
2	Ensure that the employees have sufficient knowledge and proficiency in systematic health, environment and safety activities, including information on changes made	-
3	Ensure employee participation so as to utilise overall knowledge and experience	-
4	Establish health, environmental and safety objectives	Must be documented in writing
5	Have an overview of the enterprise's organisational set-up, including allocation of responsibilities, duties and authority regarding the work on health, environment and safety	Must be documented in writing
6	Identify dangers and problems, and on this basis perform risk assessment, draw up appurtenant plans and measures in order to reduce the risks	Must be documented in writing
7	Implement routines to uncover, rectify and prevent breaches of requirements established in or pursuant to the health, environmental and safety legislation	Must be documented in writing
8	Carry out systematic supervision and review the internal control system to ensure that is functions as intended	Must be documented in writing





# **Internal Control Regulations** section 5

Regulations relating to Systematic Health, **Environmental and Safety Activities in Enterprises** 



# Section 3-2: Special safety precautions

- In order to maintain safety at the workplace, the employer shall ensure that employees are informed of accident risks and health hazards that may be connected with the work, and that they receive the necessary training, practice and instruction
- If work is to be carried out that may involve particular hazards to life or health, written instructions shall be prepared prescribing how the work is to be done and what safety measures are to be implemented



RODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE 36

stamina 🚳

# **Annual wheel**







# Methods of analysing the organisation

- Risk assessment
- Job safety analysis
- HSE walkthrough
- Survey/questionnaire
- Interview
- Group interview
- 1:1 follow-ups (such as performance appraisal and dialogue meetings)

Important to choose the appropriate methods!

INTERPRETATION TO USE / USE FOR MANAGERS / BASE SE

# **Heinrich Theory**

stamina 🚳

Falling and breaking the neck
Falling and breaking the arm
Falling and getting bruised

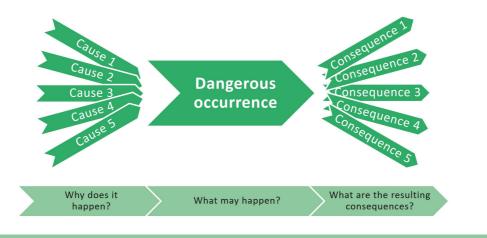
Almost falling

Oil spill on the floor which is not cleaned up

Dangerous occurrences



# What is a dangerous occurrence?







# Risk assessment – likelihood, consequence and level of risk

Li	kelihood	
1	Rare	May only occur in exceptional circumstances – never heard of it
2	Unlikely	Will most likely not happen – have heard of it
3	Possible	May occur – maybe once a year
4	Likely	Will probably occur / is known to occur – several times a year
5	Almost certain	Expected to occur / commonly repeating – weekly or daily

Co	onsequence	
1	Insignificant	Negligible / unnoticeable
2	Minor	Minor injury or illness – e.g. a few days' sick leave
3	3 Moderate Significant injury or illness – e.g. long-term consequences and long-term sick leave	
4	Major	Major injury or illness – e.g. permanent injury and work incapacity
5	Catastrophic	Death or major permanent incapacity

Level of risk (likelihood x consequence)					
1-4 Low	1-4 Low Acceptable, but risk-reducing measures can be considered (cost/gain)				
5-9 Moderate Acceptable if assessed so, but risk-reducing measures shall be considered					
10-25 High Unacceptable: risk-reducing measures shall be taken					



# Risk assessment – likelihood, consequence and level of risk

- What can happen? Describe the unwanted occurrences.		Likelihood for it to happen			Consequence What can it lead to?				Risk and colour		
Should the described work situation be divided into separate risks/elements?	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	
Assess causes and consequences for each risk/unwanted occurrence     Write the unwanted occurrence into the form and choose the likelihood for the occurrence to take place and the consequence of it taking place     The risk is calculated by multiplying likelihood and consequence     Consider the need for measures and write them up on the HSE action plan	Rare	Unlikely	Possible	Likely	Almost certain	Insignificant	Minor	Moderate	Major	Catastrophic	

1-4	Low	Acceptable, but risk-reducing measures can be considered (cost/gain)
5-9	5-9 Moderate Acceptable if assessed so, but risk-reducing measures shall be considered	
10-25	10-25 High Unacceptable: risk-reducing measures shall be taken	

INTRODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE 42



# **Action plan**

HSE action plan Follow-up of identified risk areas/issues from assessments of the working environment (risk assessments, safety rounds, questionnaires etc.) Our company's HSE objectives:			Company/department:  Manager:  Safety representative:						
Date	Working environment challenge / case	Measures / solutions		Due date	Completed date/sign.	Evaluated			
-									
$\overline{}$									
Plan crea				e followed		<u> </u>			

RODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE



# Follow-up



- Set a date for the review. Go through the assessments again and make changes if necessary
- Did you complete all the measures you decided on?
- Did the measures have the effect you aimed for?
- Did the measures/changes introduce new risks?
- Has there been any changes in the workplace or activities since the last review?





# Section 4-1: General requirements regarding the working environment

- The working environment in the undertaking shall be fully satisfactory when the factors in the working environment that may influence the employees' physical and mental health and welfare are judged separately and collectively. The standard of safety, health and working environment shall be continuously developed and improved in accordance with developments in society
- When planning and arranging the work, emphasis shall be placed on preventing injuries and diseases. The organisation, arrangement and management of work, working hours, pay systems, including use of performance-related pay, technology, etc., shall be arranged in such a way that the employees are not exposed to adverse physical or mental strain and that due regard is paid to safety considerations





#### **Section 4-4: Requirements regarding** the physical working environment

Physical working environment factors [...] shall be fully satisfactory with regard to the employees' health, environment, safety and welfare

- Buildings, workplace design and facilities
- Indoor climate, lighting, noise, radiation etc.
- Protective equipment and preventive measures
- Tools and equipment
- Ergonomics

Many working environment factors may affect the employees' health negatively after prolonged exposure. Additionally, the risk increases when more factors are combined







#### stamina 🚳



#### **Indoor climate**

Work premises must be designed and furnished so that each individual workplace, personnel rooms etc. have a satisfactory climate with regard to temperature, humidity, draught, air quality and unpleasant odours

#### Consequences of poor indoor climate:

- Irritation of the eyes and upper respiratory tract
- Irritated skin, in the face or on hands
- · Heavy-headed feeling, headache and poor concentration
- Allergic reactions (eczema, asthma, respiratory tract problems etc.)



#### Important focus areas:

- Ventilation / air quality: max. 1000 ppm. CO<sub>2</sub>
- Suitable temperature for the given tasks
- Cleaning and tidyness
- Flooring
- · Photocopiers etc.
- Plants



#### Lighting



"Work premises and workplaces shall be designed and furnished so that each workplace has satisfactory lighting to protect the employees' health and safety"



Poor or faulty lighting may cause health problems such as difficulty concentrating, fatigue, tension headache, stiff neck and increase the risk of accidents

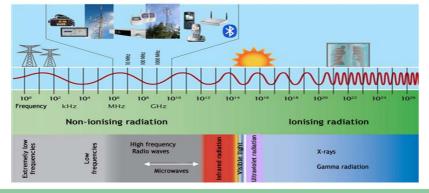
- What is the visual task?
- Are procedures established to measure luminosity in different work areas?
- Is there satisfactory access to daylight?
- Is the work station subject to blinding light, i.e. sunlight?
- Are work lamps, desk lamps etc. accessible?

#### stamina 🚳



#### **Radiation**

Premises must be designed and furnished so that each individual workplace is adequately protected against radiation. There are limitations to how much radiation an employee may be exposed to, and requirements to marking areas where the artificial optical radiation can exceed the limit values





#### Noise: When can hearing damage occur?

- What qualifies as noise in your workplace?
- When regularly exposed to loud and long-lasting noise, hearing loss will gradually be developed
- Impulse sounds may cause immediate and irreparable harm to your hearing in form of hearing loss and chronic tinnitus
- Some chemicals are "toxic to the ear" in combination with noise they increase the risk of hearing impairment
- There is an increased risk of hearing loss when noise and vibrations are combined
- Noise affects more than our hearing, and can be hazardous even when it does not inflict hearing loss



#### stamina 🚳



#### **Mechanical vibrations**

- Hand and arm vibrations are mechanical vibrations which are transferred from work equipment to the hands and/or arms and cause risk of damage to blood vessels, skeleton, joints, nerves or muscles
- Whole body vibrations involve mechanical vibrations transferred to the entire body and lead to health risk, particularly in the spine, and which may also entail a safety risk
- Preventive measures:
  - Reduce vibrations
  - Duration







#### **Chemical environmental factors**

Chemicals may entail a danger to the employee's safety and health. You may be exposed to chemicals by inhalation, through the skin, or by swallowing

Which hazardous chemicals and substances are present at your workplace?

Ensure and attend to:

- Documentation: substance index, safety data sheets
- Information and training
- Correct labelling and storage
- Register of exposed employees (carcinogenic and mutagenic substances)



#### stamina 🚳



#### **Biological environmental factors**

The employer shall provide relevant information, in writing, about the biological factors that can affect your health and how to avoid infection

#### **Examples of biological factors**

- Microorganisms such as bacteria, viruses, fungi and microscopic parasites
- Cell cultures
- Human endoparasites
- Components of microorganisms







#### **Personal Protective Equipment (PPE)**

When satisfactory protection of health, welfare and safety cannot be achieved by technical installations or altering work methods and processes



#### Ergonomics in the workplace

Ergonomics is about adapting the working environment and working techniques to each individual employee

The workplace design; lighting, tools, equipment and surroundings must all be adapted to each employee and the type of work to be carried out

It is also important that the employee has the physical strength required for the tasks he or she is going to carry out, in order to avoid pains or work-related musculoskeletal disorders







STRODUCTION TO HSE / HSE FOR MANAGERS / PAGE S

#### Strain and strain disorders

- Physical activity strengthens the body, making it more capable of performing work tasks
- Straining your body too little (inactivity) or too much, may cause pains and other health problems
- Continuous repetitive movements, static work and heavy, monotonous work are particularly unfortunate, and can lead to repetitive strain injuries and musculoskeletal disorders (MSDs)



#### How to prevent?

- Smart organisation and facilitation of the work
- Breaks and simple exercises
- Proper use of equipment, clothing and shoes
- Training in good working techniques
- Good information to employees
- Focus on health and physical activity
- Take into account the total workload of both work and free time
- There is a connection between workload, working out and stress

Section 3-4: Assessment of measures for physical activity



#### Sickness absence and job presence

• What influences sickness absence in Norway? ... in an industry? ... or in **your** organisation?

 A work group at STAMI reviewed 131 earlier studies about sickness absence: They found 8 working environment factors where the correlation with sickness absence is well documented

Increasing absence repetitive movements

work positions with flexion of neck and back combination of high demands and low control

harassment/bullying

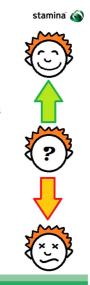
rota work

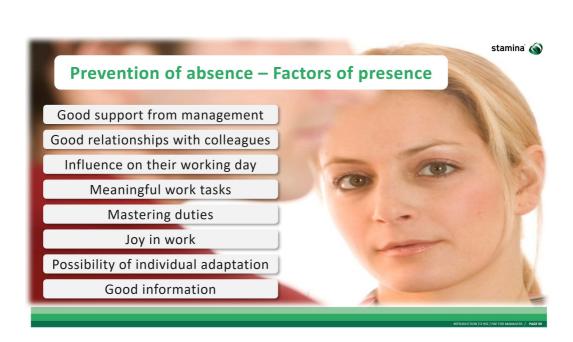
Reducing absence positive social climate

control of working hours

control of work

(self-determination, variation and talent utilisation)











### **Employer's responsibility**

#### WEA section 3-1 (2f)

Ensure systematic prevention and follow-up of absence due to sickness

#### WEA section 4-6 (1)

Implement necessary measures, as far as possible, to enable the employee to retain or be given suitable work

• Employees shall preferably be given the opportunity to continue their normal work, possibly after special adaptation of the work or working hours, alteration of work equipment, rehabilitation or the like

#### stamina 🚳 Sick leave follow-up Employer Continuous follow-up and dialogue Employee Contact between the manager and the employee Monthly contact (at least): Revise follow-up plan; focus on individual facilitation to increase work ability. Employer/employee may demand a 3. dialogue meeting within 52 weeks of absence (NAV convenes) The activity requirement Sick leave / self-certification Overview and possible measur Deadlines, responsibilities etc Agreement on further follow-u Evaluate work ability and possible facilitations. Possible transition to work assessment Dialogue meeting 1 Dialogue meeting 2 Dialogue: - Expected time off work - Work-related - Work ability - Facilitation - Next contact Convened by manager As early as feasible OHS, doctor and others may be convened (depending on necessity) Follow-up plan Within 26 weeks\* For 100 % absence Consider requesting an evaluation of work ability - Within 26 Weeks\* - NAV convenes manager, employee and others (such as OHS and doctor) - Employer sends updated follow-up plan to NAV Continued follow-up by the company, support from OHS and cooperation with NAV from the doctor appropriate Early interaction is essential! Stamina can support the company with services such as:



#### Intoxication and addiction in worklife - prevention

#### Prevention is beneficial for both the workplace and society:

- Stops problems from escalating
- Gives the chance to reverse negative development at an early stage
- Workplaces lose at least 1.1 billion NOK annually by not preventing intoxication and addiction issues, whilst the costs for society are even greater socioeconomic analysis on behalf of AKAN

#### Prevention entails:

- Making a good and clear company policy for use of drugs, alcohol and gaming - and make it known! → Alcohol, drugs and gaming: What is (not) ok?
- Keep the topic alive: Place it on the agenda and follow up violations of the policy
- Make the workplace a safe arena for talking about it; both of concerns for others and to ask for help



#### stamina 🚳



#### Intoxication and addiction in worklife - management

Proper handling of drug, alcohol and gaming problems depends on managers who are trained in carrying out the proper dialogue

- Short way from first concern to action; e.g. changes in absence, behaviour and execution of tasks
- Follow up concerns from others
- Follow up violations of the company policy

#### **AKAN** contract

• An agreement that offers help to those with a problem

"It is not the employer's responsibility to reveal/discover an addiction problem or to make a diagnosis, but it is the employer's obligation to react upon negative consequences for the workplace." AKAN



www.akan.no

#### Organisational and psychosocial working environment

- Organisation, management and participation
- Interactions between people at a workplace
- Prerequisites for the work, work content and the way the work has been facilitated
- How we see our psychosocial working environment can be expressed by the feelings we experience at work

Pride? Frustration? Mastery? Anger? Happiness?

• What can affect these feelings? Conflicts? Time pressure? Demands? Communication? Restructuring?



stamina 🚳



#### stamina 🚳

#### Psychosocial and organisational working environment

"Job Demand-Resources Model"



FACTORS OF PRESENCE Meaningful work Self-management



RESULT FACTORS Job satisfaction to the company



#### Section 4-3: Requirements regarding the psychosocial working environment

- The work shall be arranged so as to preserve the employees' integrity and dignity
- Efforts shall be made to arrange the work so as to enable contact and communication with other employees of the undertaking
- Employees shall not be subjected to harassment or other improper conduct
- Employees shall, as far as possible, be protected against violence, threats and undesirable strain as a result of contact with other persons

The employer has a duty to care and duty to act







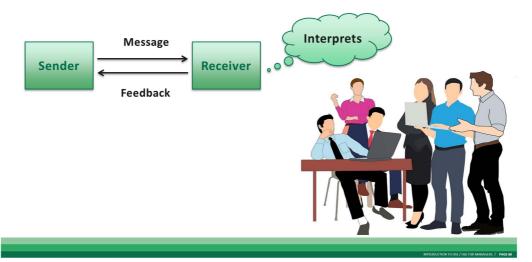
#### Section 4-2: Requirements regarding arrangement, participation and development

The employees and their elected representatives shall be kept continuously informed of systems used in planning and performing the work. They shall be given the training necessary to enable them to familiarise themselves with these systems, and they shall take part in designing them

- Arrangements shall be made to enable the employee's professional and personal development through his or her work
- The work shall be organised and arranged with regard for the individual employee's capacity for work, proficiency, age and other conditions
- Emphasis shall be placed on giving employees the opportunity for self-determination, influence and professional responsibility
- Employees shall as far as possible be given the opportunity for variation and for awareness of the relationships between individual assignments
- Adequate information and training shall be provided so that employees are able to perform the work when changes occur that affect his or her working situation



#### **Communication**



#### Conflicts in the working environment

#### Conflict and disagreement is a natural part of worklife

If those involved manage to stick to the topic at hand, disagreements can be a source of development, learning and closer relations. One can address unproductive habits and discover new ways of thinking



stamina 🚳

If a conflict gets to escalate and no longer revolves around "the case", it may become harmful

How do we prevent and handle

conflicts in our workplace?

Open hostility

Enemy images "You a

Dialogue is given up "Whateve

The problem grows "Th

"Whatever, I don't care anymore"

The problem grows "This is how it always goes"

Personification "It's your fault"

Disagreement "We don't want the same"

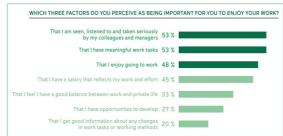
MALDONICHON TO INC. (THE COD THAN CEDS. ). BASE

156



#### Stamina's "Norwegian Work Health Report"





Which three conditions do you think are most important to a good working environment?







INTRODUCTION TO USE / USE FOR MANAGERS / BASE 76

#### Practical information: After the course



- The employer and the employees in an undertaking may agree on training shorter than 40 hours. If the company is bound by a collective agreement, the employer and the employees have to adhere to the agreements between the unions
- On the first Monday after completing the classroom training you will receive an email with a link and login details to the Stamina online training portal

**HSE** for managers

Employer course

Classroom training – 1 day

No e-learning

Introduction to HSE

Short course agreement

Classroom training – 2 days

E-learning available

Introduction to HSE

40-hour course

Classroom training – 2 days

Mandatory e-learning

WITHOUT COURT OF THE TOP MANAGERS / PAGE 3







#### If you have any questions, please contact us:

- Email client support: <u>kundesenter-kurs@staminagroup.no</u>
- Telephone client support: 400 01 709
- Open weekdays from 8:00 AM to 3:30 PM
- Same day response if contacted before 3:00 PM
- Can assist with:
  - Technical support
  - Invoice questions
  - Special cases where you are in urgent need of a course certificate
  - Expedited access to e-learning modules

# Assignments and resources



Norwegian Work Health Report:

Employees report

time pressure,
scarce resources
and high requirements for efficiency

as most challenging in their work situation.

How are these issues handled by your company's HSE work?

#### **Group assignments**

#### 1 ROLES OF THE HSE WORK

Look up the Working Environment Act (chapter 1-7, pp. 8-26 in the compendium): Prioritise the roles of employer, employee, safety representative and working environment committee.

What does the legislation tell you about these roles?

And how is this complied with in your company?



#### 2 CASE ASSIGNMENTS

CASE 1: You are the safety representative for a department

where the employees are working at height. Three weeks ago an employee fell down and was injured. You have notified the employer on several occations, but the company has not made any inquiries into the case or carried out any measures.



Discuss in your group how you, as a safety representative, can handle this case.

CASE 2: You, as a safety representative, have been contacted by an employee within your area of responsibility, and he is telling you that he is being harassed by his immediate supervisor. He wants you to be aware of the situation, but is reluctant to let you take up the case further with the employer.

Discuss in your group what you can do as a safety representative in such cases.

#### 3 SYSTEMATIC HSE WORK (INTERNAL CONTROL)

Take a look at the Internal Control Regulations (Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises) pp. 71-74 in the compendium. Pay special attention to sections 1 through 6 – particularly section 5.

Discuss/reflect: How is this handled in practice by your respective companies?

Do all the companies in your group have everything in place? Write down any deviations you are aware of, given your knowledge about your respective companies' internal control systems.

#### 4 RISK ASSESSMENT

Your assignment is to carry out risk assessments within the following areas:

- Physical working environment
- Chemical/biological working environment
- Ergonomics
- Psychosocial/organisational working environment
- 1. What can go wrong? Begin by thinking about the risk areas you have in each of the workplaces in your group: Which conditions are in obvious need of risk assessment in **your** companies?
- 2. Start with an example from one of the workplaces:
  - 3. Assess the possible causes of each occurrence and the consequences it may lead to (take a look at the figure on page 111)



4. Use the risk assessment forms on page 112 and 113 and choose the likelihood and consequence for the condition in question: Likelihood x Consequence = Level of risk





5. Which sections in the Working Environment Act (chapter 1 through 7) are applicable?

Which sections in which regulations (pp. 81-105) are applicable?

6. Use the action plan on page 114 and write down suggestions for risk-reducing measures



7. When you have completed your first risk assessment, go back to step 2 and perform a risk assessment for one of the other workplaces in your group.

#### HSE resources on the web

#### Regulatory and supervisory authorities

- Arbeidstilsynet, <u>www.arbeidstilsynet.no</u>
- Datatilsynet, <u>www.datatilsynet.no</u>
- Direktoratet for samfunnssikkerhet og beredskap (DSB), www.dsb.no
- Helsedirektoratet, www.helsedirektoratet.no
- Miljødirektoratet, <u>www.miljodirektoratet.no</u>
- Næringslivets sikkerhetsorganisasjon (NSO), www.nso.no
- Oljedirektoratet, <u>www.npd.no</u>
- Sjøfartsdirektoratet, <u>www.sdir.no</u>
- Direktoratet for strålevern og atomsikkerhet, www.dsa.no

#### Business organisations (some examples)

- Landsorganisasjonen i Norge (LO), www.lo.no
- Næringslivets Hovedorganisasjon (NHO), www.nho.no
- Yrkesorganisasjonenes Sentralforbund (YS), www.ys.no
- Virke, <u>www.virke.no</u>

#### Other relevant links

- AKAN Arbeidslivets kompetansesenter for rus- og avhengighetsproblematikk, www.akan.no
- Arbeidsforskningsinstituttet (AFI), <u>www.hioa.no</u>
- Arbeids- og sosialdepartementet, www.regjeringen.no/no/dep/asd/id165
- Arbeids og Velferdsetaten (NAV), www.nav.no
- Det europeiske arbeidsmiljøorganet norsk side, www.healthy-workplaces.eu/no
- Folkehelseinstituttet, www.fhi.no
  - The organisation earlier known as SIRUS was integrated into the Norwegian Institute of Public Health on 2016-01-01, and has two departments: Department of Substance Use and Department of Drug Policy
- Helsetilsynet, <u>www.helsetilsynet.no</u>
- Idébanken for et arbeidsliv som inkluderer, www.idebanken.org
- Kreftregisteret, www.kreftregisteret.no
- Lovdata, <u>www.lovdata.no</u>
- Klima- og miljødepartementet, <u>www.regjeringen.no/no/dep/kld/id668</u>
- Miljøstatus i Norge, <u>www.miljostatus.no</u>
- Norge.no din veiviser i det offentlige, <u>www.norge.no</u>
- Senter for Seniorpolitikk, <u>www.seniorpolitikk.no</u>
- Spillavhengighet Norge, www.spillavhengighet.no
- STAMI Statens arbeidsmiljøinstitutt, <u>www.stami.no</u>
- Statistisk sentralbyrå, www.ssb.no
- KIWA Teknologisk Institutt, <u>www.kiwa.com/no</u>

#### **GLOSSARY**

### Commonly used terms in the Norwegian work environment

ENGLISH	NORWEGIAN		
Health, Safety and Environment (HSE)	Helse, Miljø og Sikkerhet (HMS)		
Working Environment Act (WEA)	Arbeidsmiljøloven (AML)		
Regulations	Forskrifter		
Regulations relating to Systematic Health, Environmental and Safety Activities in Enterprises (Internal Control Regulations)	Forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheter (Internkontrollforskriften)		
Guidances	Veiledninger		
Employer's right to control is commonly referred to as	Styringsrett		
Norwegian Labour Inspection Authority	Arbeidstilsynet		
The Norwegian Labour And Welfare Service	NAV		
Cooperation Agreement regarding a More Inclusive Working Life	Avtalen om et inkluderende arbeidsliv (IA-avtalen)		
Tripartite (usually between the state, employers' organisations and employees' organisations	Trepartssamarbeid		
Occupational Health Services (OHS)	Bedriftshelsetjeneste (BHT)		
Safety Representative	Verneombud		
Senior Safety Representative	Hovedverneombud		
Employee Representative	Tillitsvalgt		
Working Environment Committee (WEC)	Arbeidsmiljøutvalg (AMU)		
The workplace advisory centre for issues relating to alcohol, drugs and addictive gambling and gaming	AKAN		
Basic agreement / collective agreement	Hovedavtale / tariffavtale		



## Stamina Digital Bedriftshelsetjeneste – enklere blir ikke HMS

HMS-lovkravene er like for store og små bedrifter og vi vet at det er utfordrende for en del mindre virksomheter. Med Stamina Digital Bedriftshelsetjeneste får du som leder en liten bedrift det du trenger for å møte dine krav til HMS og bedriftshelsetjeneste.

#### **HVORFOR**

Mange opplever kravet om HMS-løsning som et komplisert og tidkrevende pålegg fra myndighetene. Vår digitale HMS-løsning er utviklet spesielt med tanke på dem. Løsningen gjør at man kommer raskt i mål – og er samtidig på god vei mot et sunt og produktivt arbeidsmiljø.

#### **FOR HVEM**

Mange bedrifter vil ha nytte av løsningen. Ikke minst mindre bedrifter innen bygg og anlegg som skal levere anbud til større eiendomsprosjekter, men som mangler dokumentasjon på sitt HMS-arbeid.

#### **GRUNNPAKKEN**

Ring oss på 4000 17 09 eller send oss en epost på post@staminagroup.no og vi får deg i gang på 1-2-3!

#### **HVA**

- Årlig oppsett av HMS-handlingsplan
- Telefonoppfølging
- Egen kontaktperson
- HMS og Internkontrollsystem på nett
- Årsrapport

#### **EKSTRA**

I tillegg til grunnpakken, tilbyr Stamina Helse andre nyttige tjenester ved behov

- Lederstøtte
- Helsekontroller
- Sykefraværssamtaler
- Risikovurderinger
- · Arbeidsmiljøkartlegging
- Kurs

"Når vi reviderer våre underleverandører finner vi ofte bedrifter som ikke har sin lovpålagte HMS eller BHT på plass. De blir ikke vurdert når nye anbud skal behandles."

Leif Sigve Myklebust Veidekke

Les mer om Stamina Digital Bedriftshelsetjeneste her



## Stamina Barometeret –en kartlegging av virksomhetens helse, miljø og sikkerhet

Vet dere hvor skoen trykker? Prioriterer dere de tiltakene som gir størst effekt? Og måler dere effekten av tiltakene?

#### **HVORFOR KARTLEGGE?**

HMS er lønnsomt og forebyggende tiltak er både enklere, mer effektivt og billigere enn behandlende tiltak. Men for å synliggjøre dette må vi vite hva som er de riktige tiltakene, hvor de skal settes inn, og kunne vise hvilken effekt de faktisk har.

Med Stamina Barometeret kartlegger vi virksomheten på fire hovedområder, både på ansatt og ledernivå, for å få en oversikt over dagens situasjon og utfordringer. Deretter setter vi inn de riktige tiltakene, og måler effekten av disse. Vi vet da hvor lønnsomme de enkelte HMS-tiltakene er, og kan legge opp videre tiltak basert på dette.

Staminabarometeret gav oss veldig mye informasjon som er viktig å ta med videre i HMS-arbeidet

// Ståle Hellum, Adm. Dir. Wright Trafikkskole AS

#### **HVA KARTLEGGES?**



#### **HVORDAN LYKKES MED KARTLEGGINGEN HOS DERE?**

Vår erfaring tilsier at enhver organisasjon som gjennomfører en kartlegging som Stamina Barometeret vil høste av dette. Vi vet imidlertid at noen kriterier er vesentlige for å få full utnyttelse av kartleggingen:

- Forankring i virksomheten (HR/leder) **hvilken verdi** har dette for virksomheten
- Forankring mellomledere hvordan bruke resultatene som lederverktøy
- Forankring alle ansatte hvorfor skal ansatte svare sikre høy svarprosent
- Vilje til å bruke resultatene i det videre arbeidet. Stamina bidrar gjerne i forankringsprosessen og det videre arbeidet, med de erfaringer vi har fra andre kunder.



## Sterkere tilbake

Staminas Sterkere Tilbake er et konsept som skal forebygge og redusere sykefravær, og få sykemeldte arbeidstakere raskere og sterkere tilbake i arbeid. Hver enkelt virksomhet har sine spesielle utfordringer som vi tar sikte på å løse. Sterkere tilbake fokuserer på hele mennesket – fysisk og psykisk – og vurderer forhold som påvirker den ansattes helse både på jobb og privat.

For å finne de rette tiltakene, er det viktig med et godt definert mål. Gjennom å stille de riktige spørsmålene i forkant av systematisk kartlegging, får vi et godt utgangspunkt for å iverksette tilstrekkelige og presise tiltak. Kartleggingen vil bidra til å avdekke forbedringsområder slik at det kan jobbes målrettet med å redusere fravær og hjelpe ansatte til bedre helse.

#### 1 - PROBLEMSTILLING OG HOVEDMÅLSETTING

Ut fra dagens situasjon setter vi et hovedmål for ønsket situasjon i framtiden, for eksempel å tallfeste en prosentvis reduksjon i sykefravær i løpet av en bestemt periode.

#### 2 - KARTLEGGING

Ved hjelp av fysiske tester, psykisk kartlegging og samtaler med leder og ansatte, skaffer vi oss en detaljert oversikt over faktorer som bidrar til problemstillingen.

#### 3 - DELMÅL OG INNSATSOMRÅDER

Stamina og virksomheten definerer presise, realistiske og målbare delmål og innsatsområder ut fra hovedmål og problemstillingene som kartleggingen avdekket. Stamina kan anbefale det vi mener gir best uttelling for nettopp din virksomhet ut fra bransjetilhørighet, bedriftstype, sammensetning av ansatte og utfordringskategorier.

#### 4 - TILTAK OG OPPFØLGING

Dersom Sterkere tilbake blir satt i gang som et gruppeprosjekt anbefales det også individuell oppfølging for å få best mulig effekt. Tiltakene bør dessuten inneholde både et fysisk og et psykisk/mentalt aspekt. Stamina bidrar til og kvalitetssikrer planlegging, gjennomføring og oppfølging.

#### 5 - EVALUERING

Når tiltakene er gjennomført, måles effekt, suksess og måloppnåelse på individ- og gruppenivå. Tiltak kan justeres og forbedres ved

behov i neste runde. Sykefravær måles før og etter gjennomføring av prosjektet, som en del av kartleggingen.

#### HVEM

Virksomheter som har fokus på ansattes helse og trivsel, og vil øke nærvær og produktivitet.

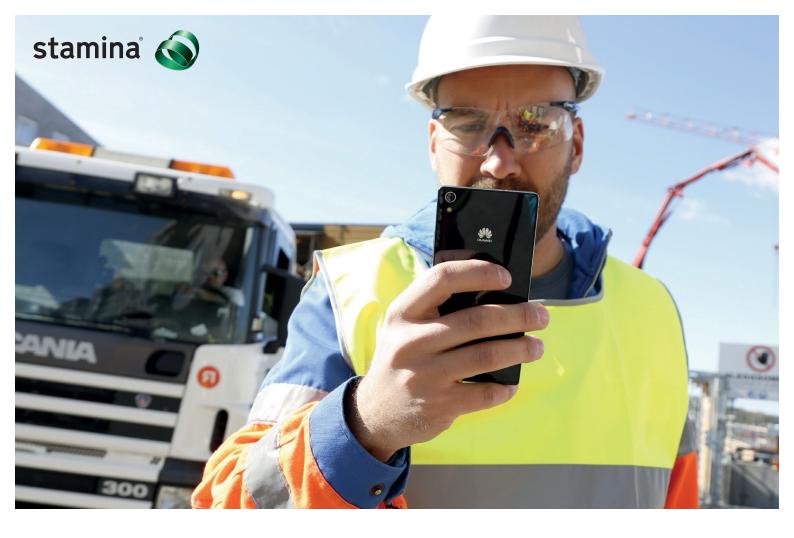
#### **HVA**

Konsept for å jobbe prosjektbasert med grupper og enkeltindivider i en virksomhet for å øke nærvær. Består av målbare tiltak som settes inn på et så tidlig stadium som mulig slik at sykemeldinger unngås eller reduseres.

#### NÅR

- 1. Din bedrift har utfordringer med sykefravær og trenger kartlegging og tiltak for å øke nærvær.
- Ved behov for å forebygge sykdomsfremkallende forhold.
- Din bedrift har ansatte som opplever plager og symptomer som kan ha sammenheng med arbeidet.

STAMINA HELSE Sentralbord: 4000 17 09 /// www.staminahelse.no



# Effektivt HR-arbeid med Personalhåndboken

Vår online personalhåndbok gir din virksomhet enkel tilgang til intern informasjon gjennom et verktøy som oppdateres automatisk og kontinuerlig på lover og regler. Helt enkelt. Og veldig smart.

Personalhåndboken står i sentrum for effektivt HR-arbeid. Her formidles virksomhetens policy og prosedyrer, og her kommuniseres forventninger virksomheten har til sine ansatte.

Stamina Interaktiv Personalhåndbok er en digital veiviser for virksomheten og dens medarbeidere. Personalhåndboken er utviklet med utgangspunkt i vår solide og brede erfaring og kompetanse på HR og HMS-området. Grundig behovsanalyse ligger til grunn for utviklingen av systemet som motiverer til aktiv bruk. Systemet er oppdatert i forhold til gjeldende regelverk, har solid juridisk forankring, og er kvalitetssikret av arbeidsrettsadvokater.

#### **ENKELT Å FINNE FRAM**

En god personalhåndbok bidrar til å informere og veilede medarbeidere gjennom arbeidstiden,

og medarbeidere får svar på spørsmål rundt ferie, sykefravær, arbeidstid og lover som regulerer arbeidsdagen. All informasjon er samlet i oversiktlige moduler.

#### FLEKSIBILITET FOR VEKST OG ENDRINGER

Vi har lagt vekt på et fleksibelt system som vokser med virksomheten, både hva gjelder størrelse, antall ansatte, nye bransjer med nye krav, lover og regler. Det er lagt opp linker til arbeidsmiljølov, skattelov, trygdelov og ferielov. Linker også til bransjerettet lovgivning ved behov.

Har du allerede en personalhåndbok? I så fall kan innholdet kopieres over og brukes videre i virksomhetens nye, online Personalhåndbok. Vi hjelper deg gjerne å vurdere hvilket innhold som skal og ikke skal bli med over i ny håndbok.

#### **HVEM**

Virksomheter som vil systematisere, effektivisere og profesjonalisere personalarbeid og forbedre informasjonsflyt.

#### **HVA**

Online Personalhåndbok som tilpasses din virksomhet og oppdateres kontinuerlig. Sparer tid og involverer de ansatte. Enkel support via e-mail eller telefon. Grundig opplæring.

#### NÅR

Virksomheten har behov for oversikt og systematikk i personalarbeidet, og vil avlaste ledere gjennom å sikre enkel tilgang til informasjon for de ansatte.

STAMINA HELSE Kundeservice: 4000 17 09 /// www.staminahelse.no /// Hovedkontor: Sinsenveien 53 A /// 0585 Oslo



# Psykisk helse og arbeidslivet – viktig opplæring for ledere

Psykiske plager er en raskt økende årsak til sykdom og sykefravær i Norge. Ofte krever de en annen oppfølging enn fysiske plager og utfordringer. Med Staminas opplæring «Psykisk helse og arbeidslivet», blir lederne bedre rustet til å hjelpe de berørte.

Opplæringen tar kun 2,5 til 3 timer. Da vil grupper på opptil 15 ledere få både undervisning, casegjennomganger og diskusjoner.

#### **OPPLÆRINGENS INNHOLD**

Tema som gjennomgås:

- Hva er psykisk helse?
- Jobbens betydning
- Leders ansvar
- Den viktige og vanskelige samtalen
- Medarbeiders ansvar
- · Casegjennomganger og diskusjoner
- Lederstøtte og tilbud til medarbeidere som lider av psykiske plager

#### **HVA ER PSYKISK HELSE?**

Enkelt sagt dreier psykisk helse seg om hvordan vi har det. Dette påvirkes av både indre og ytre faktorer:

- gener/arv
- miljø
- erfaringer
- personlighet
- sosialt nettverk/ relasjoner
- vår fysiske helse
- trygghet/utrygghet
- fysisk aktivitet/ inaktivitet
- hvile/søvn
- hendelser i livet
- kriser
- jobbsituasjonen

- privatøkonomi
- forventninger til oss selv, og våre prestasjoner
- mål i livet
- livet selv

Forskning viser at psykisk helse påvirkes av arbeidssituasjonen vår. Å ha et arbeid å gå til, noe å utføre, mestre og levere er ikke bare sunt, men veldig viktig for den psykiske helsen. For ledere er dette verdifull kunnskap, for å unngå situasjoner hvor en medarbeider med psykiske plager blir sykemeldt og borte fra jobb, uten relevant oppfølging.

#### **LEDERS ANSVAR**

Arbeidsmiljøloven sier hvilket ansvar leder har med hensyn til forebygging og oppfølging av sykefravær, uansett årsak til plager og/eller fravær.

Forebygging og reaktive tiltak er krevende. Alle ledere med personalansvar trenger grunnleg-

gende kunnskap om psykisk helse og psykiske plager, for å kunne vurdere hvilke tiltak som effektivt kan både forebygge og virke reaktivt mot sykefravær, når medarbeidere sliter med psykiske plager.

#### DEN VIKTIGE OG VANSKELIGE SAMTALEN

Ofte vet en leder at «det er noe» med en medarbeider som har psykiske plager, men ikke hva. Det er heller ikke lett å vite hvorvidt han eller hun skal gripe inn – og hvordan. Det er et godt utgangspunkt at en leder tror at en medarbeider sliter psykisk. Det første naturlige skrittet er å innkalle til en samtale, for å avdekke hva det dreier seg om, og hvordan medarbeideren kan få hjelp. Denne samtalen er viktig – og vanskelig. Staminas opplæring legger mye vekt på nettopp dette, slik at lederne deres kjenner seg trygge på at de kan gjennomføre samtalen på en god måte. Tilleggsopplæring i samtalen kan avtales ved behov.

Dere som ledere og arbeidsgivere er helsearbeidere i kraft av å forvalte en av menneskets viktigste helsekilder

- arbeid!

// Per Fugelli



## MTMII - kartlegging av arbeidsmiljø

Undersøkelsen kartlegger psykososialt og organisatorisk arbeidsmiljø. Medarbeiderne er virksomhetens viktigste ressurs. Å ha ledere og medarbeidere som motiveres av sine arbeidsoppgaver og verdsetter sin egen virksomhet er gull verdt for arbeidsmiljø og resultater.

Undersøkelsen gir en utfyllende kartlegging av psykososialt og organisatorisk arbeidsmiljø og bereder grunnen for målrettet organisasjonsutvikling. Dette er et verktøy som gir virksomheten mulighet til å drive systematisk utvikling av arbeidsmiljøet fra år til år, og dermed oppnå effektivisering og produktivitetsøkning.

#### MTMII: MEDARBEIDERTILFREDSHET-MONITOR

Skjemaet bygger bl.a. på JDR-modellen og på QPS-nordic. Tema og spørsmål er formet ut fra ny forskning og teori rundt sentrale faktorer som skaper engasjement, motivasjon og trivsel i moderne arbeidsliv. Engasjement og eierskap til arbeidsoppgavene bidrar til økt produktivitet og lønnsomhet.

MTMII gir et helhetlig resultat og undersøkelsen inneholder 67 spørsmål som gir grunnlag for benchmarking mot norsk arbeidsliv i privat og offentlig sektor og spesifikke bransjer. I tillegg kan vi legge inn relevante tema etter kundens ønske.

MTMII gjennomføres for å sikre en positiv utvikling av virksomheten med fokus på kompetanseoverføring og metodikk for å muliggjøre oppfølging av resultater på alle nivåer.

MTMII leveres av sertifiserte konsulenter og er kvalitetssikret gjennom fagmiljøet i Stamina Census. Våre organisasjonspsykologer kan tilby ekspertise innenfor:

- Lederstøtte
- Coaching/veiledning
- Konfliktløsing
- Faktaundersøkelser



#### HVEM:

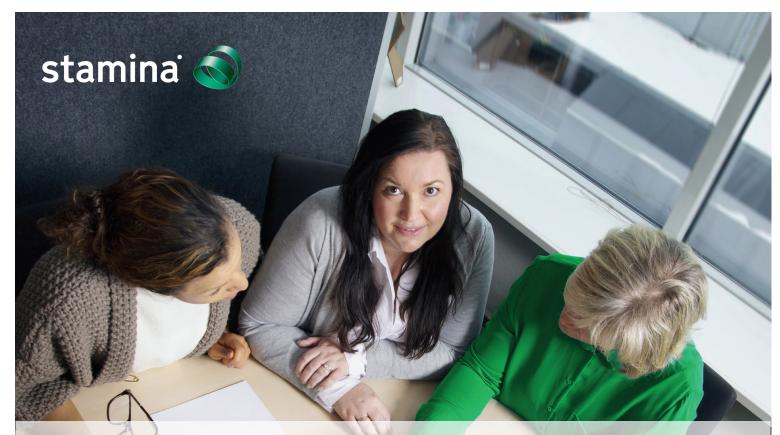
Virksomheter som ønsker en kartlegging for å få innspill til hvilke tiltak som bør iverksettes for å skape et engasjerende og lønnsomt arbeidsmiljø.

#### HVA

Verktøy for målrettet utvikling av organisasjonen. Nettbasert spørreundersøkelse der våre erfarne organisasjonspsykologer bistår med veiledning før, under og etter kartleggingen og gir råd om hvilke tiltak som bør iverksettes ut fra resultatene av MTMII-kartleggingen.

#### NÅR:

Virksomheten vil øke nærvær og forbedre arbeidsmiljøet, eller har behov for å avdekke hvor tiltakene bør settes inn slik at virkemidlene blir målrettede.



## Arbeidsmiljø i grenseland

Forebygg og håndter konflikter og mobbing på arbeidsplassen

God konflikthåndtering er god lønnsom personalpolitikk; konstruktiv konflikthåndtering bidrar til å skape et godt arbeidsmiljø, økt motivasjon og arbeidsglede.

#### **HENSIKT**

Målet er å skape gode ledere og kompetente ressurspersoner (HR, HMS og verneombud) som sammen sikrer en god og korrekt personalhåndtering i konflikter.

En destruktiv konflikt har samme effekt som ringer i vann, den påvirker både de involverte i konflikten, deres støttespillere, det øvrige arbeidsmiljøet og i ytterste konsekvens: Lønnsomheten og fokus på virksomhetens beste. Derfor er det viktig å vite hva som må gjøres for å håndtere konflikter på en trygg og forutsigbar måte.

"Motiverte medarbeidere er gull verdt for arbeidsmiljøet og virksomhetens lønnsomhet."

#### FOR HVEM?

Arbeidsgivere og ledere, vernetjeneste og tillitsvalgte, HR- og HMS-personell og medarbeidere.

#### AKTUELLE UNDERVISNINGSTEMA:

Kurset gir oversikt over hvilke lover og regler som regulerer arbeidsmiljøet i virksomheter.

- Arbeidsgivers ansvar, rettigheter og plikter
- Ansattes ansvar, rettigheter og plikter
- Rolleavklaringer
- Konflikter, mobbing og trakassering
- Psykologiske faktorer (konflikthåndtering)
- Konflikt som prosess
- Stress og belastning
- Konfliktforståelse
- Hvordan du kan bidra til å forebygge og håndtere uheldige forhold og hendelser

Kurset viser igjennom case, praktiske eksempler og begrep hvor grensene går. Hva må vi tåle, hva kan vi ikke gjøre eller si.

#### OM OSS

Vi er overbevist om at den beste måten å skape vekst og resultater i samfunnet er igjennom å legge til rette for engasjement og helse og overskudd på alle nivå av organisasioner

Som organisasjonspsykologer spesialiserer vi oss på samspillet mellom mennesket og organisasjonen.

Vi har tekniske spesialister, utviklere, prosjektledere, og organisasjonspsykologisk spisskompetanse i ett team som jobber tett sammen. Vi bygger på Job Demand-Resource modellen, systemtenking, og forskningsbasert kunnskap og metode.

Hos oss får du:

- OVERSIKT OG FORSTÅELSE
- KOMPETANSE-OVERFØRING
- BISTAND OG SKREDDERSYDDE TILTAK



Pris: kr 4790,- (Det er ikke MVA på kurset) Kunder av Stamina bedriftshelsetjeneste får kr 500,- i rabatt.



Kurset kan også tilbys bedriftsinternt Se eget produktark for Internkurs.



For info kontakt vår kurskoordinator Epost: kurs@staminagroup.no Telefon: 4000 17 09



## Lederkurs i medarbeidersamtalen

Kurs i medarbeidersamtale er et viktig verktøy for å utvikle ansatte og arbeidsplassen. Gjennom medarbeidersamtalen kan du som leder få medarbeideren til å forstå hvilke mål og forventninger som ligger til stillingen og gjennom dialog kan leder og medarbeider finne gode løsninger på hvordan målene kan realiseres. Gjøres dette på rett måte, kan du heve prestasjonskulturen og lønnsomheten i din bedrift.

## BRUK MEDARBEIDERSAMTALEN TIL Å UTVIKLE GODE LAGSPILLERE

- Slik etablerer du tydlige forventninger til dine medarbeidere
- Enkle grep som bidrar til større drivkraft, arbeidsglede og motivasjon
- Lær om kommunikasjon og mennesketyper
   teori, nyttige tips og praktisk trening
- Hvordan skape respekt, trygghet og tillit
- Faglige råd om hvordan du håndterer kritikk og negativ tilbakemelding

#### FOR HVEM?

Kurset passer for både øverste leder, mellomledere og andre ledere med personalansvar.

#### **HENSIKT**

Gjennom medarbeidersamtalen kan du som leder få medarbeideren til å forstå hvilke mål og forventinger som ligger til stillingen. I dialogen kan leder og medarbeider finne gode løsninger på hvordan målene kan realiseres. Når dette gjøres på rett måte, kan du heve prestasjonskulturen i din bedrift.

Gevinsten er medarbeidere som yter sitt beste, er mer effektive og fornøyde – som deler, har et sterkere lagarbeid, du hører latter i korridorene og føler en sterk energi.

Arbeidsmiljøet utvikles og blomstrer, og alle blir dyktigere til å kommunisere, samarbeide og jobbe i team.

#### PRAKTISK

Kurset gjennomføres i en klasseromssamling over 1 dag fra klokken 09:00 – 15:30

#### PROGRAM

- Innhold om teori om medarbeidersamtalen som lederverktøy
- Kommunikasjon og samtaleteknikk
- Praktiske øvelser



Pris: kr 4790,- (Det er ikke MVA på kurset). Kunder av Stamina BHT får 500,- i rabatt pr. kursplass.



Dette kurset kan også leveres bedriftsinternt.



For info kontakt kurskoordinator Epost: kurs@staminagroup.no Telefon: 4000 17 09



## En hverdag i balanse

Et introduksjonskurs i stress og stresshåndtering med fokus på individ, organisasjon og helse.

#### **BAKGRUNN**

Negativt stress er så utbredt at mange i dag beskriver stress som vårt århundres helseepidemi, og det er en altfor vanlig årsak til sykdom og sykefravær i den vestlige verden. Og når vi stresser, øker vi ikke bare risikoen for sykdom; vi gjør oftere feil og påvirker arbeidsmiljøet negativt.

#### HENSIKT

Kurset tar for seg hvordan man som individ i dagens samfunn og arbeidsliv kan oppleve stress og belastning, og hva man som enkeltindivid eller organisasjon kan gjøre for å påvirke dette.

Gjennom kurset skal deltakerne bli mer bevisste på sine egne stresskilder og stressreaksjoner, og de skal få verktøy og lære teknikker for bedre å kunne håndtere stress.

Vårt mål er å gjøre deltakerne i stand til å skape en hverdag som er bærekraftig over tid, og i det store bildet også bidra til arbeidsplasser som fremmer god helse. Vi tror at "En hverdag i balanse" kan være alt fra en viktig vitamininnsprøytning til psykologisk førstehjelp!



Pris: 4790,- (Det er ikke MVA på kurset.) Kunder av Stamina bedriftshelsetjeneste får 500,- i rabatt

#### FORMEN PÅ OPPLÆRING

Kurset er et endagskurs (kl. 09 – 16) som avholdes på utvalgte lokasjoner. Lunsj er inkludert.

Maksimum 25 deltakere sikrer at alle har god mulighet til å delta aktivt, og engasjement fra deltakerne i par- og plenumsdiskusjoner og praktiske øvelser er viktig for å få den beste effekten av kurset.

Etter avsluttet kurs skal deltakerne selv kunne starte sin egen prosess med konkrete stressreduserende og energigivende tiltak!

#### AKTUELLE UNDERVISNINGSTEMA

- Hva er egentlig stress?
- Hva er det som gjør at vi reagerer ulikt?
- Individuell stresshåndtering
- Håndtering av stress i arbeidslivet
- Utarbeidelse av individuell tiltaksplan



Kurset kan også tilbys bedriftsinternt. Pris på forespørsel.

#### FOR HVEM?

- Mellomledere
- HR/Personal
- Mennesker berørt av stress

"I Staminas jobbhelseundersøkelse svarer over halvparten av de spurte at det å ha et bevisst forhold til hva som skaper stress i egen livssituasjon anses som viktig for å skape balanse i hverdagen. Tilsvarende andel mener det er viktig å skape et tydelig skille mellom jobb og privatliv, mens jevnlig fysisk aktivitet og hverdagsaktiviteter nevnes av nesten like mange."



For info kontakt vår kurskoordinator: Epost: kurs@staminagroup.no Telefon: 40 00 17 09





This compendium is printed for participants attending courses arranged by Stamina Helse. This guide contains relevant laws and regulations, schemas, forms and presentation slides used during the course.

Stamina Helse is a turnkey supplier for HSE and Occupational Health Services for enterprises. We deliver web-based software, classroom training, e-learning (combined or stand-alone), in addition to consultation services for health, safety and environment.

For additional information about Stamina Helse and the services we offer please visit our web site at www.staminahelse.no

www.staminahelse.no | kurs@staminagroup.no